

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

12 sierpnia 2011 r., nr 33 (1062) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
 10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
 Dom Kombatanta Os. Górali 23.
BEZPŁATNE PORADY
 ▶ **DORADCY DS. NIERUCHOMOŚCI**
 Śr. 16.00-17.30
 ▶ **OBYWATELSKIE**
 Codziennie 10.00-14.00
 ▶ **PRAWNE**
 Czw. 16.00-17.30

PODRĘCZNIKI

NOWE I UŻYWANE

z kartą rabatową

i Gratisami!



-5%
-8%
-10%
-15%
-25%
-35%
-40%

os. Urocze 11 12 644 22 88
 os. Teatralne - kino ŚWIT 12 643 32 36

www.aksiazka.pl

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Chodnik jak zabytek	➔ str. 5
Zgoda szansą na wykup lokali	➔ str. 10
Nowohuckie osoby	➔ str. 11
Jesień w służbie zdrowia	➔ str. 14



POTRZEBNA „LAMUSOWNIA” czytaj na str. 15

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Filet z łososia 1 kg 18,79 - 15,99
- ✓ Hochland Almette 150 g 4,20 - 3,59
- ✓ Krakuski - ciastka maslane 200 g 2,28 - 2,45
- ✓ Pudisiki - sos boloński 500 g 5,20 - 4,59
- ✓ Dr. Oetker - żelatyna spożywcza 50 g 2,20 - 2,59

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR
 Centrum B, bl. 7
 www.oprawaksiazek.pl
**OPRAWA PRAC
 DYPLOMOWYCH**
 Tel. 12 644-12-25

**do 40%
 poza miastem**
 TAKYFA 1,60 zł/km
19661 BARBAKA
 TAXI NISKICH CEN
 800 400 400
TAXI N1
 W mieście

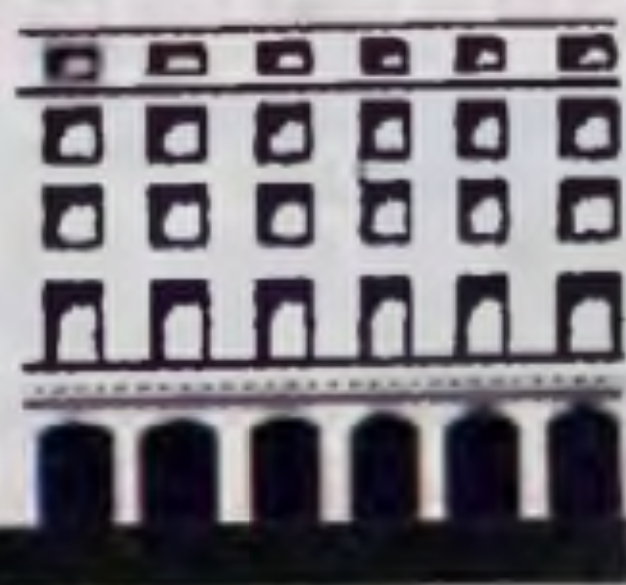
Hit cenowy!
ZIKOAPTEKA
3,89 (E-50)
TYGODNIÓWKI CENOWE
TYLKO 8-14 sierpnia!
-54% taniej
LOKOMOTO
 24 tabletki
 suplement diety * średnia cena rynkowa
 os. Urocze 1 • os. Jagiellońskie 19 • os. Piastów 60
 www.e-zikoapteka.pl INFOLINIA: 801 003 330, dla gsm: 126 875 747
 pon.-pt.: 7:00-21:00, sb.: 8:00-16:00 (os. Urocze - pon.-pt. 8:00-22:00, sb.: 8:00-16:00)



Fot. Sławomir Pietrzyk



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”

HISTORIA JEDNEGO PARKINGU



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (18.08) w godzinach 10-11 dyżurować będzie **red. Agnieszka Łoś**.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Wit BIAŁKOWSKI, lat 74
- Kazimierz CIEPIELA, lat 69
- Kazimiera DOLASIŃSKA, lat 86
- Edward GAJEWSKI, lat 74
- Krystyna HERETEK, lat 59
- Kazimiera JANICZEK, lat 81
- Natalia LIPSKA, lat 85
- Helena ŁOBAZA, lat 101
- Andrzej MAMUL, lat 53
- Edmund MARCINKOWSKI, lat 84
- Tadeusz MITUNIEWICZ, lat 92
- Janina OBERKIEWICZ, lat 87
- Tomasz PALONEK, lat 40
- Wojciech SADZIK, lat 33
- Maria SERAFIN, lat 86
- Teresa SERAFIN, lat 85
- Eugeniusz STANUCH, lat 83
- Janina STARCZEWSKA, lat 71
- Władysław STEC, lat 82
- Zofia TRUCHAN-SZOSTEK, lat 63

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.



Od lat mieszkańcy os. Albertyńskiego czynią starania o wykonanie parkingu przy ul. Andersa wzdłuż bloków nr 14, 15 i 16. Obecnie parkują tutaj samochody równoległe do jezdni. Gdy przebudowywano chodniki i wykonywano ścieżkę rowerową przy tej samej al. Andersa, tylko wzdłuż os. Handlowego, mieszkańcy Albertyńskiego ucieszyli się, że jest precedens i pogodzi się przed ich blokami interesy pieszych, rowerzystów i zmotoryzowanych. Tym bardziej że trwają przygotowania do przebudowy tej części chodnika i także planuje się tutaj ścieżkę rowerową. Jeden z mieszkańców **Zdzisław Pawiński**, działacz SM „Victoria” oraz radny dzielnicy XVI, zebrał podpisy od mieszkańców i zaczął „chodzić” za sprawą. Rada Dzielnicy wsparła mieszkańców. Niestety największe problemy są w Zarządzie Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Wydawało się, że już sprawa zostanie pozytywnie załatwiona, a tu w lipcu Zdzisław Pawiński otrzymał negatywną odpowiedź. Powołano się w niej na rozporządzenie, z którego wynika, że al. Andersa jest drogą klasy G (główną) i należy przy niej ograniczyć liczbę i częstość zjazdów aut. Nasz Czytelnik podjął interwencję u źródła negatywnej odpowiedzi. Tutaj w ZIKiT jedna z urzędniczek, widząc zdesperowaną stronę, zaczęła zastanawiać się, czy nie można znaleźć jakiegoś rozwiązania. Nawet sporządziła odręczny rysunek modelu parkingu, gdzie były i ścieżka rowerowa, i chodnik, i pas zieleni, a przede wszystkim parking z drogą dojazdową, gdzie samochody mogłyby parkować prostopadłe do al. Andersa. Pan Pawiński interweniował również u wiceprzewodniczącego Rady M. Krakowa **Sławomira Pietrzyka**, który wsparł inicjatywę mieszkańców. W skierowanym wystąpieniu zwraca uwagę na inicjatywę mądrej urzędniczki, która przestraszona obecnie wypiera się swojej propozycji. Mimo wszystko należy liczyć na mądrość kierownictwa ZIKiT i spełnienie oczekiwań mieszkańców os. Albertyńskiego przy realizacji przebudowy ciągów pieszych wzdłuż al. Andersa w tym rejonie. (mp) Fot. autor

TO BYŁ ŁUKASZ GIBAŁA

W poprzednim numerze „Głosu” na str. 3 ukazała się rozmowa Marcina Pietrzyka z posłem na Sejm **Łukaszem Gibałą**. Przy adiacji tekstu „wypadło” imię i nazwisko rozmówcy. W związku z tym otrzymaliśmy kilka telefonów z pytaniem, z kim była rozmowa. Na szczęście poseł Gibała jest tak znaną postacią w Krakowie, że większość Czytelników rozpoznała go na zdjęciu. Trudno nie poznać go po kampanii „Kierunek Kraków”, gdzie wizerunek posła **Łukasza Gibały** był prezentowany na wielu billboardach. (mp)

JUNKERS VAILLANT
 ✓ ARISTON ✓ NECKAR
 ✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
 (gazowe i elektryczne)
 INSTALACJE SANITARNE I C.O.
 GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 648-46-19, 502 587-520

SERWIS NAJNIŻSZE CENY
 JUŻ OD 799 zł

Życie zaczyna się po pięćdziesiątce

ZRÓB COŚ DLA SIEBIE, ROBIĄC COŚ DLA INNYCH

Jeśli chcesz zrobić coś dla innych – zrób to. Nie przeszkadza, że masz 50 lub 60 lat. Nie martw się, że „nie jesteś na czasie”, nie umiesz obsługiwać komputera i nie znasz angielskiego. Wystarczy chęci, zaangażowania i udział w projekcie „Możesz też”.

Każdy, bez względu na wiek, poziom wykształcenia, zamożność czy stan zdrowia, może zrobić coś dla innych – zostając wolontariuszem. Ta forma działania nie jest zarezerwowana dla ludzi młodych, którzy, choć świetnie sprawdzają się w rozmaitych akcjach, nie dysponują zbyt dużym doświadczeniem. Organizacje pozarządowe potrzebują często osób, które posiadają konkretne umiejętności i doświadczenie zawodowe. Takie osoby są wśród nowohuckich emerytów. Często mają oni nadmiar czasu wolnego i poczucie, że niewiele mogą już w życiu zrobić. Nic bardziej mylnego, każdy, naprawdę każdy, może zrobić coś dla innych, zostając wolontariuszem.

Zdarza się często, że osoby, które od dłuższego czasu nie są czynne zawodowo, boją się, że nie poradzą sobie w „nowoczesnej” organizacji, w której podstawowym narzędziem pracy jest komputer. Tych, którzy chcieliby poświęcić swój czas wolny dla innych, Fundacja Teatru Ludowego zaprasza do udziału w projekcie „Możesz też”.

Projekt skierowany jest do osób, które:

- ukończyły 50 rok życia,
- nie pracują zawodowo,
- są z terenu Nowej Huty,
- chcą zaangażować się w wolontariat i dzielić swoim doświadczeniem z innymi.

Każdy, spełniający powyższe warunki Senior może wziąć udział w profesjonalnych szkoleniach komputerowych oraz języka angielskiego. Może też pogłębić swoje zainteresowania, uczestnicząc w warsztatach ze sztuki i zajęciach rozwoju osobistego.

Szkolenia są darmowe, symboliczne opłaty pobierane będą wyłącznie na poczet materiałów dydaktycznych.

Wszelkich informacji uzyskać można pod numerem telefonu 12 616 78 27, od 16 do 26 sierpnia, w godzinach od 12.00 do 15.00. Warto skorzystać. Zachęcamy.

AL

W NCK od 13 do 14.08 XXXIV Mistrzostwa Europy Hodowców Gupika i XII Mistrzostwa Hodowców Xipho-Molly

MISTRZOSTWA I WYSTAWA AKWARYSTYCZNA

Jeśli w najbliższy weekend, tj. 13 i 14 sierpnia w godz. 10.00-18.00, chcemy się znaleźć w barwnym świecie kolorowych rybek pływających w akwariach, to koniecznie trzeba udać się do Nowohuckiego Centrum Kultury, gdzie odbywają się XXXIV Mistrzostwa Europy Hodowców Gupika i XII Mistrzostwa Hodowców Xipho-Molly. Jeśli chcemy dowiedzieć się więcej o tych rybkach oraz uzyskać porady o hodowli rybek w akwariach, to uczestnicy i organizatorzy mistrzostw wszystko nam powiedzą. Jak mnie poinformował prezes Klubu Poecilia Reticulate **Bogusław Miciński**, organizator po raz dziesiąty tej imprezy, w sobotę i niedzielę będzie można kupić rybki biorące udział w konkursach oraz pokarm firmy Tropical.



W mistrzostwach wezmą udział reprezentanci Niemiec, Francji, Szwecji, Belgii, Wielkiej Brytanii, Czech, Słowacji oraz gospodarze. (sp)

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

14 sierpnia (niedziela), o godz. 17.00, w plenerze lub na sali estradowej NCK, kolejne wakacyjne „Spotkanie z piosenką” pt. „Podróże z piosenką” poprowadzi **Wojciech Dąbrowski**. To impreza dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

DYŻUR CAŁODOBOWY

www.karawan.pl

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

CENA POGRZEBU NA TERENIE KRAKOWA OD 1999,00ZŁ*

Nowy numer ☎ 12 4 111 111 całą dobę

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

MATCE BOŻEJ ZIELNEJ ZBOŻA, KWIATY, ZIOŁA

Matka Boża Zielna to ludowa nazwa uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Uroczystość ta jest obchodzona w Kościele od VII wieku i przypada zawsze 15 sierpnia. Według legend śmierć Matki Bożej przypominała głęboki sen, a Jej dusza i ciało – wolne od grzechu – na skrzydłach aniołów zostały wzięte do nieba.

W dniu Matki Bożej Zielnej w kościołach święci się płody ziemi: zioła i kwiaty, dojrzałe zboża i owoce. W większych parafiach robi się wielki wieniec jako hołd Maryi za tegoroczne plony, gdyż okres poźniwny uważa się za koniec cyklu roku wiejskiego, który zaczyna się świętem Matki Bożej Siewnej, a kończy Uroczystością Matki Bożej Zielnej. Takie bukiety w zależności od regionu nazywane są równianką, zielem, ograbką oraz różgą. Bukiety przynosi się na pamiątkę tego, że Apostołowie po otwarciu grobu Maryi znaleźli tylko same zioła i kwiaty. Święto Matki Bożej Zielnej w Polsce wyznacza koniec żniw i często mówi się iż „na Wniebowzięcie zakończono żęcie”. Dary ziemi przynosi się do kościołów jako podziękowanie za tegoroczne plony. Obchody te nieraz łączy się z dożynkami po zakończeniu najważniejszych prac polowych w roku.

Bukietom zielnym przypisuje się właściwości dobroczynne, lecznicze. Właściwości te, poprzez poświęcenie w kościołach (a według dawnego przysłowia ludowego „w sierpniu każdy kwiat

woła: weź mnie do kościoła”) i dzięki łaskawości Matki Zielnej, bukiety potęgowały swe moce. Do bukietów wkładano wiele ziół i kwiatów, które później wieszano w domach koło obrazu Matki Bożej. Skład bukietów zależał od regionu kraju, lecz znajdowały się w nim m.in.: dziurawiec (leczy wątrobę), piołun (na bóle brzucha), mięta, chaber, macierzanka, dziewanna (mają działanie odkażające), kopytnik i krwawnik (na niestrawność i anemię), wrotycz (zwalcza różne robaki) oraz inne polne i łąkowe zioła o nazwach często ludowych, chroniące gospodarstwa przed burzami, ogniem, wiatrem czy gradem. Większość tych roślin do dziś znajduje zastosowanie w medycynie oficjalnej, a od wieków jest używana w leczeniu ludowym.

Oprócz tych roślin, do bukietów wkładano również rośliny ważne w gospodarstwie domowym, np.: mak, len, konopie, marchew, jabłko wbite na patyku, gałązki leszczyny czy owoce jarzębiny. Wierzono, iż poświęcenie zabezpiecza owoce i warzywa na zimę przed zarazą i szkodnikami.

Niekiedy w drodze do domu kładziono bukiety do bruzd na polach i zabierano je dopiero po kilku dniach. a w wielu wiejskich domach nadal poświęcony bukiet przechowywane się bardzo starannie. Z poświęconych bukietów wykrusza się zioła, które używane są w leczeniu wszelkich chorób zarówno u ludzi, jak i u bydła czy koni. Tworzono z tych ziół napary oraz kąpiele, używano jako kadzidła. Wszystkie rośliny w bukietach miały właściwości odczyniania uroków, czyli złych mocy rzucanych zarówno na ludzi, jak i na zwierzęta. Już sama obecność świętego bukietu ma odwracać zły urok od domu. Dymem odpędzono choroby, które mogły być spowodowane złym spojrzaniem. Makówki z bukietu wkładano do kołyszek dzieci płaczących po nocach, wkładano również je pod głowę do trumny zmarłego dla uzyskania wiecznego pokoju, a także konającym, aby skrócić ich cierpienia. Starty na proch susz wiązka z zeszłego roku dosypywano do ziarna siewnego.

O sierpniowym święcie tak w swoim „Roku polskim” pisała Zofia Kossak: „Pracę rolnika, mozolny wysiłek cichych, co posiadają ziemię, upodobała sobie Królowa Pokoju. Matka Siewna, Matka Zielna odsunęła dawne bóstwa, przejmując opiekę nad pracą zniwiarza. Królowa Nieba i Ziemi władająca wszystkim, co żyje, pozostałażby obo-

jętna na to, co z ziemi wyrosło, od nieba zależne, na ziemi pracuje? Pobożność ludu polskiego uwiła Jej wieniec legend piękniejszy niż dożynkowy. Najświętsza ochrania dłonią przed jastrzębiem gniazdo skowronka, przyjaciela rolnika. Przed potopem całe żdźbło od góry do ziemi stanowiło kłos. Gdy potop zalał świat i jeszcze wierzchy zbóż widniały nad wodą, Przeczysta uchwyciła w rękę podmywane falą czubki, wołając błagalnie: Choć tyle, choć tyle pozostaw im, Panie! I kłos ocalał w wymiarze jej dłoni. Ona uciekając do Egiptu pomogła w siewie strudzonemu chłopu. Posiana przez nią pszenica rośnie w oczach, już idzie w kolana, już się kłosi, aż tu wysłańcy Herodowi nadbiegają. – Nie widzieliście Niewiasty z Dzieciątkiem, uciekającej na osle i staro meża przy nich? (A tupot kopyt jeszcze słycać na gościńcu). – Ano widziałem, widziałem – przyznaje siewca. – Dawno? – nalegają (a białą zasłonę głowy widać jeszcze za zakrętem). – Kiedym tę pszeniczkę siał – wyjaśnia chłopiec-roztropiec i siepacze zniechęceni zavrcają.

Tej Opiekunce, Matce miłości pięknej i nadziei świętej, lud polski składa zboża i zioła w dniu Jej Wniebowzięcia. Ona poniesie je ze sobą niby wonny oddech ziemi – hołd Stworzycielowi od Jego stworzenia.”

(f)

W dramatycznych okolicznościach zakończył swoje życie Andrzej Lepper – jedna z najbardziej kontrowersyjnych, ale i malowniczych postaci polskiego życia publicznego. Nigdy nie byłem jego fanem, wiele razy krytykowałem jego styl uprawiania polityki. Był

Tydzień Władza jak narkotyki

populistą z krwi i kości. I – tak naprawdę – na polityczne salony zaprosili go politycy Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Ze wszystkimi tego konsekwencjami. Ale dzisiaj, zwyczajnie, po ludzku, żal mi jego rodziny. Bo po najbliższych, którzy odeszli z tego świata, zawsze pozostaje ból, przejmujący smutek i pytanie: dlaczego tak się stało?

Nie rozumiem tylko pojawiających się tu i ówdzie komentarzy, że Andrzej Lepper został zaszczytny, że systematycznie był niszczone przez politycznych przeciwników i bezpardonowo atakowany przez większość dziennikarzy. To prawda, że wielu dziennikarzy zachowuje się gorzej niż hieny, ale prawdą też jest, że na uprawianie polityki nikt nie zostaje skazany przez sądy. Udział w polityce to świadomy wybór każdego z nas. To również niepisana zgoda na to, że wcześniej czy później staniami się celem – niewybranej nierzad – krytyki. Że niejednokrotnie dotkną nas niesprawiedliwe opinie i oskarżenia. Zresztą sam Andrzej Lepper też słycał z języka, który mało miał nieraz wspólnego z tym, co zwykło się nazywać językową kulturą.

Niestety, udział w życiu politycznym i w sprawowaniu władzy to nie tylko zaszczyty i przyjemności, ale – powtórzę raz jeszcze – to także narażanie się na chamskie i brutalne ataki, które przekraczają często granice przyzwoitości. Ale tak już jest. I niewiele pomogą apele o zmianę politycznego języka, bo władza działa jak narkotyki. Niektórzy robią dla niej wszystko. Z rozdeptaniem przeciwnika na prawdziwą miazgę włączanie. Jeśli ktoś nie jest tego świadomy, zamiast polityki powinien wybrać pracę w bibliotece. Tam jest spokojniej.

Jan L. FRANCZYK

Podsmażane, gotowane i panierowane, czyli propozycja na długi weekend

NA PIEROGI DO KRAKOWA

W Krakowie, w najbliższy weekend (włącznie z poniedziałkiem 15 sierpnia) królować będą pierogi... z owocami, serem, kaszą, mięsem i bobem. Już po raz dziewiąty ta wyjątkowa potrawa, uwielbiana przez Polaków i odwiedzających nasz kraj turystów, będzie miała w Krakowie (na Małym Rynku) swoje święto. Korzystając z wakacji i wolnych weekendowych dni, warto wybrać się tam, by poprobać tych wyjątkowych specjalistów polskiej kuchni. Festiwal Pierogów rozpocznie się w piątek (12 sierpnia) i potrwa do poniedziałku (15 sierpnia). W tym roku towarzyszy mu konkurs „Cudowna moc bukietów”.

Idea Festiwalu Pierogów jest nawiązanie do jednej z najstarszych polskich tradycji kulinarnych. Impreza ma na celu promocję walorów kuchni staropolskiej wśród przebywających do Krakowa turystów rodzimych i zagranicznych. W tegorocznej edycji Festiwalu udział weźmie 13 restauracji. W trakcie jej trwania producenci najsmaczniejszych wyrobów będą walczyć o dwie przechodnie (otrzymywane na rok) nagrody – statuetkę Kazimierza Wielkiego (to nagroda publiczności) i statuetkę św. Jacka z Pierogami (to nagroda jury).

Festiwal rozpocznie się w piątek (12 sierpnia) o godz. 17.00 i potrwa do godz. 22.00. Podczas pierwszego dnia wśród wydarzeń towarzyszących Festiwalowi znajdą się m.in. prezentacja uczestników rajdu Złomobol oraz koncerty zespołów: Los Karenos, Different Colors, Jacek i Placek i Clock machine.

W sobotę (13 sierpnia) impreza rozpocznie się o godz. 9.00 i potrwa do 21.00. W tym dniu odbędzie się Kon-

kurs Publiczności. Każdy uczestnik będzie mógł zgłosić do konkursu jeden rodzaj pierogów (porcja będzie musiała składać się z co najmniej 4 pierogów – cena za 1 sztukę 1,50 zł). Głosować będzie mógł każdy, kto kupi pierogi, a następnie wypełni kupon konkursowy dostępny w namiocie organizatora i zostawi go w kiosku uczestnika konkursu. Głosujący będzie mógł także na kuponie wpisać hasło, które jego zdaniem najlepiej będzie promować pierogi, na które oddał głos. Zwycięzcę konkursu, który otrzyma przechodnią statuetkę Kazimierza Wielkiego, poznamy w poniedziałek (15 sierpnia) o godz. 12.00. Nagrody otrzymają także autorzy trzech najciekawszych haseł. W sobotnim programie festiwalu nie zabraknie oczywiście koncertów – wystąpią: Leliwa Jazz Band, Małgorzata Markowska Quartet, Katarzyna Cygan z zespołem i Eden Express.

Trzeci dzień festiwalu (14 sierpnia, niedziela, godz. 9.00–21.00) upłynie

pod hasłem Konkursu Jury. Każdy uczestnik konkursu będzie mógł zgłosić do niego jeden rodzaj pierogów. Członkowie Jury będą oceniać pierogi, przyznając im punkty w skali od 1 do 10. O kolejności przynoszenia pierogów członkom Jury przez osobę oddelegowaną przez Organizatora zdecydować losowanie. Zwycięzcę konkursu, który otrzyma m.in. przechodnią statuetkę św. Jacka z Pierogami, poznamy w poniedziałek (15 sierpnia) o godz. 12.00. W niedzielę (14 sierpnia) będzie można także wziąć udział w akcji krwiodawstwa organizowanej przez Fundację „Kibicujemy życiu” (akcja powtórzona zostanie także dzień później). Na festiwalowej scenie wystąpi: Bluesmobile Band, Krakowska Grupa Folklorystyczna z Mydlnik, Kapela Tęcza z gminy Iwanowice oraz zespoły Blue Transfer i Dzień Dobry.

W ostatnim dniu festiwalu (15 sierpnia, poniedziałek, godz. 9.00–21.00) mieszkańcy Krakowa oraz turyści, którzy odwiedzą nasze miasto, będą mogli wziąć udział w mszy św. w bazylice Mariackiej w intencji gastronomików i kupców krakowskich (godz. 11.00). Godzinę później poznają zwycięzców konkursów na najsmaczniejsze pierogi.

Także w poniedziałek (15 sierpnia) Instytut Dziedzictwa zaprasza do udziału w „Cudownej Mocy Bukietów” i konkursie na Tradycyjny Bukiet tzw.

Ziele na Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. O godz. 10.00 na pl. Mariackim (obok kościoła św. Barbary) rozpocznie się rejestracja zgłoszonych bukietów. Zwycięzcę poznamy o godz. 16.30. W konkursie mogą wziąć udział mieszkańcy województwa małopolskiego, osoby indywidualne, bez ograniczeń wiekowych.

O godz. 12.00 spod kościoła św. Barbary wyruszy barwny korowód z bukietami zielnymi z towarzyszeniem kapeli Krakowianie, dziesięć minut później (na Małym Rynku) ks. infułat Bronisław Fidelus poświęci zioła i bukiety zielne. W programie „Cudownej Mocy Bukietów” znajduje się także koncert „Królowo Ziół i Kwiatów” w wykonaniu artystów z kabaretu Loch Camelot. Tegoroczną edycję Festiwalu Pierogów pożegna zespół Siwy Dym. Instytut Dziedzictwa zaprasza również od godz. 9.00 przed bazyliką: Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny na Piasku (ul. Karmelicka 19), oo. Franciszkanów (pl. Wszystkich Świętych 5), św. Trójcy (ul. Stolarska 12), Bożego Ciała (ul. Bożego Ciała 26) po symboliczne bukiety zielne.

Organizatorem IX Festiwalu Pierogów jest Urząd Miasta Krakowa, a współorganizatorami: Krakowska Kongregacja Kupiecka i Instytut Dziedzictwa.

(KF, f)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

MARIAN JESIEŃ

Urodził się w 1959 roku w Miechowie. Tam ukończył szkołę podstawową, a następnie wyjechał do Lysej Góry koło Tarnowa, gdzie podjął naukę w Technikum Ceramicznym jako uczeń Stanisława Moskały. Od młodości pasjonowało go malarstwo, a jego wychowawca pan Pytlík polecił mu tę szkołę. Po ukończeniu technikum podjął pracę w zawodzie w Krakowie i dostał mieszkanie w Mistrzejowicach w Nowej Hucie. Przez 17 lat pracował w Ceramicznej Spółdzielni Rękodzieła Ludowego i Artystycznego „Kafel” w Mydlnikach, do czasu jej likwidacji. Po zlikwidowaniu spółdzielni stworzył własną pracownię, którą prowadzi na Zabłociu. Jest jednym z nielicznych, którzy kontynuują tradycje tego zawodu. W jego pracowni są wykonywane niepowtarzalne kafle i płytki, które trafiają do starych zabytkowych kamienic, jako uzupełnienie istniejących pieców lub ścian. Jego rozety ceramiczne kafle piecove można także spotkać w Zamku Królewskim w Wawelu, a także na Zamku Królewskim w Warszawie



Jego pasją od lat jest malarstwo. Maluje kwiaty, pejzaże, zwierzęta. Jego prace znajdują się w prywatnych zbiorach w kraju i za granicą. Miał dwie wystawy we Francji i w Niemczech. W 2009 roku postanowił wystawić swoje obrazy w Nowej Hucie w galerii Stowarzyszenia „Galeria” w os. Centrum B 3. O tej wystawie pisałem w „Głosie” w tekście „Kwiaty w Galerii” „...ikebany, ze szlachetnych kwiatów, polne kwiaty jak chabry i maki, które zastygły w powiewie wiatru. Obrazy malowane są z natury i olśniewają swoim realizmem i barwą. Właściwie chciałoby się je zerwać”... Później odbyła się jeszcze jedna wystawa w nowohuckiej galerii w lipcu 2010 roku.

W tym roku Marian Jesień wykonywał oryginalne płytki ceramiczne do starych krakowskich kamienic. Pozostało mu trochę płytek i postanowił na nich malować... Obecnie w Galerii w sierpniu rozpoczęła się wystawa, która wywarła na mnie dużo wrażenie. Marian Jesień połączył swój zawód ceramika z pasją malarską i przygotował nietypowe rzadko spotykane prace. Są to obrazy malowane szklivem na płytkach ceramicznych i potem wypalane w piecu. Powstawały arcydzieła, na których znajdziemy ulubione motywy w postaci kwiatów, są zwierzęta takie jak koty i psy zakłute w ceramicznym ruchu. Obrazy są wykonane na płytkach ceramicznych, ale są oprawione w ramki klasyczne drewniane lub nowoczesne aluminiowe, tak że można je powiesić na ścianie. Ze względu na technikę tworzenia obrazów są one trwałe i wodoodporne, co pozwala eksponować te nietypowe dzieła sztuki na wolnym powietrzu, a nawet w łazience. Malowanie szklivem daje niepowtarzalne efekty. Obraz nie jest płaski, ale trójwymiarowy. Kwiaty nie tylko kuszą barwą, ale także swoim naturalnym wyglądem oraz wypukłością swoich płatków. Zwierzęta mają nogi i kształtne pyszczki. To wszystko można zobaczyć w naszej nowohuckiej Galerii w os. Centrum B 3 tylko do końca sierpnia br. Nie tylko można podziwiać te nietypowe obrazki, ale można je także kupić po bardzo przystępnych cenach. Zatem zapraszam do obejrzenia i wystawy, a także kupna tych niepowtarzalnych dzieł, które powstają z twórczej intuicji Mariana Jesienia, a potem są wypalane długie godziny w piecu. Jak mnie poinformował malarz, bywa, że pod wpływem wysokiej temperatury powstają zaskakujące nawet samego autora efekty. Zmienia się kolor i powierzchnia obrazu. Te dzieła sztuki są wytworem człowieka i siły natury, jaką jest wysoka temperatura. Taki obraz warto mieć w swojej kolekcji.

Marian Jesień jest żonaty z Magdaleną, którą poznał w Technikum Ceramicznym, a potem razem z nią pracował w spółdzielni artystycznej. Długo zabiegał o względy swojej żony, ale połączyły ich wspólne pasje. Pani Magdalena kocha przyrodę i obecnie pracuje w Wojewódzkim Inspektoracie Ochrony Środowiska, stojąc jakby na straży jej naturalnego istnienia. Jej mąż także ceni naturę i piękne elementy tej przyrody, zaklinając je w swoich obrazach.

(SP) Fot. autor

ZOSTAŃ TOPMODELKĄ – SKORZYSTAJ Z SZANSY

Znana i prestiżowa agencja modelek Rores Models prowadzi nabór modelek przed nowym sezonem pokazowym. Wśród ofert są także sesje katalogowe i start do kariery światowej. We wrześniu odwiedzą Kraków topowe agencje z Paryża, Mediolanu, Tokio i Nowego Jorku. Zgłoszenia – podstawowe informacje (wiek, wymiary) oraz 2–4 zdjęcia należy wysłać na adres rores@bci.pl. Najlepsze kandydatki mogą liczyć na debiut już we wrześniu. Więcej na stronie: www.rores.pl.

(mp)

Podróże z „Galeonem”

WYCIECZKA DO STOLICY?

Sezon ogórkowy już prawie się skończył, a kto jeszcze nie zaopatrzył się na zimę i nie zakisił, może zaopatrzyć się na placu Rybitwy (0,75–1,50 zł za kilo) lub pojechać na wycieczkę w krainę ogórków. Jadąc z Krakowa do Wiślicy, można wybrać różne warianty trasy, mniej lub bardziej ambitne (Pińczów, Kolosy, Nowy Korczyn, Solec Zdrój), ale zawsze miniemy po drodze kilka tablic z napisem SKUP OGÓRKÓW.

Ogórek kiszony to typowo polskie jadło i spróbowanie tego specjału w innych regionach cywilizowanej Europy jest mało prawdopodobne. Zwiedzenie Wiślicy i niezachwyconie się tą małą i nieco zapomnianą miejscowością jest również mało prawdopodobne. Zaczniemy od księcia na Wiślech. Uragął chrześcijanom i krzywdy im wyrządzał. Został przymusowo ochrzczony, a wcześniej prawdopodobnie militarnie pokonany. Taki mamy przekaz w legendzie panońskiej z IX wieku. Gdzie rezydował książę? Gdzie była stolica Państwa Wiślan? Na Wawelu? W Wiślicy czy odległym od niej o 10 km Stradowie, gdzie do dziś zachowało się grodzisko prawie 10 razy większe? Chyba jednak w Wiślicy, bo skoro w Wiślech, to taką nazwę miasto nosiło aż do późnego średniowiecza. Wykopaliska (zwiedzanie z przewodnikiem, 5 zł) w stu procentach nie dają odpowiedzi na pytanie, gdzie w IX w. przodkowie mieszkańców Nowej Huty mieli swój główny ośrodek administracyjny. Nieco więcej możemy dowiedzieć się o wiekach późniejszych, bo od pewnego czasu udostępnia się dla turystów niezwykle interesujące podziemia kolegiaty wiślickiej, po której brawurowo oprowadza przewodnik, pan Wojtek. Grodzisko i Psia Górka zwiedzamy już sami. Dlaczego Psia Górka? W dawnych czasach, jeśli ktoś rozpowszechniał nieprawdziwe informacje, wyrokiem sądu musiał wejść pod ławę i „jako pies odszczekać”. Oj, przydałoby się w naszych czasach. I jeszcze Dom Długosza. Książę Jan Długosz, kanonik wiślicki, wybudował go dla wszystkich księży w mieście, bo mieszkali gdzie popadnie i przez to cierpiało ich życie duchowe. Też przydałoby się w naszych czasach. A współczesne czasy są inne niż przed wiekami, obecnie Wiślica jest wsią, siedzibą urzędu gminy, a wszyscy młodzi powyjeżdżali za granicę lub do dużych miast. Starsi mieszkańcy, gdy ich zagadną na tematy hi-

storyczne, opowiadają o jednym z premierów III RP, który wywodzi się z jednej z kamienic przy Rynku, gdzie jego dziadek miał sklep żelazny. Chętnie opowiadają ze szczegółami, jak jego ojciec ukrywał się przed Niemcami u szkolnej dozorczyńcy i w ten sposób uniknął losu ok. 1500 Żydów, wypędzonych jesienią 1942 roku do Pińczowa, a potem do Treblinki. Ale tego już Państwo dowiecie się sami. I nie zapomnijcie o ogórkach!

JERZY DĘBIŃSKI

Wiślica, ok. 80 km od Krakowa, najkrótsza trasa drogą nr 776 przez Kazimierz Wielką, droga wyremontowana, częściowo jeszcze w remoncie. W Kazimierzy pyszne lody, w Wiślicy warto wejść do kawiarni w piwnicy Domu Długosza i zakosztować w oryginalnych XV-wiecznych wnętrzach kawy, herbaty lub herbaty z cytryną (koniec jadlospisu).



BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 012 642-26-20,

tel. kom. 606-394-103.

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



CICHO, CISZEJ...

Ostatnie kilka lat w zakładach krakowskiej huty to okres wyjątkowej pracy nad tym, żeby było... ciszej. Praca wielu urządzeń, np. czerpni, wentylatorów, wyciągów spalin, niezbędnych na co dzień w funkcjonowaniu zakładu, powoduje sporą uciążliwość hałasową dla pracowników na stanowisku pracy. Nawet jeśli same urządzenia nie pracują bardzo głośno, to jednak ich oddziaływanie sumuje się i może być uciążliwe dla okolicznych mieszkańców. By poprawić ogólną sytuację, konieczne było podjęcie szeroko zakrojonych działań na rzecz ograniczenia emisji hałasu z poszczególnych źródeł w hucie.

A zadanie wcale nie było proste. W koncepcji wyciszenia Oddziału w Krakowie opracowanej przez renomowany zespół badaczy z Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie zidentyfikowano aż kilkaset źródeł hałasu w ArcelorMittal Poland. Inwentaryzacja nie obejmowała swym zasięgiem innych firm pracujących na terenie huty. Z opracowania wybranych zostało 14 najgłośniejszych źródeł hałasu w Koksowni, Walcowni Zimnej, Spiekalni, Stalowni, Zakładzie Energetycznym i Wydziale Wodnym. Prace wyciszające z przerwami trwały od września 2008 roku, przeprowadzała je firma ENERGOPIAST. Każde źródło hałasu wymagało indywidualnego podejścia przy opracowywaniu koncepcji, projektu i realizacji.

Głównym celem było optymalne wyciszenie źródła, ale zastosowane zabezpieczenie nie mogło zaburzyć docelowych funkcji technologicznych urządzeń, np. para służąca do transportu pyłu, której zrzut jest źródłem hałasu, po założeniu tłumika musi mieć nadal możliwość niezakłóconego odprowadzania pyłu z instalacji. Jeśli materiał dźwiękochłonny był narażony na agresywne środowisko, np. kwas, wtedy do wykonania zabezpieczenia akustycznego użyto specjalnych materiałów (kwasoodpornych).

W efekcie wiele urządzeń udało się wyciszyć bardzo skutecznie, np. tłumik hałasu na wylocie powietrza ze stacji uzdatniania powietrza w Walcowni Zimnej pozwolił zredukować poziom hałasu aż o 36,8 dB.

instalacji ArcelorMittal Poland Oddział w Krakowie wyniosły od momentu podpisania umowy prawie 8 mln zł. W skład tej kwoty wchodziło opracowanie projektów, kompletacja podzespołów, transport i montaż. Podsumowaniem i docenieniem wysiłku włożonego w ten program był Ekolaur, przyznany ArcelorMittal Poland w katego-



Takie zabudowy wyciszają m.in. urządzenia w linii produkcji spieku krakowskiej spiekalni.

– Efektem tych prac jest nie tylko zmniejszenie hałasu dla otoczenia, słyszane go też za ogrodzeniem huty, lecz także ulga dla uszu pracowników. Dziś – po wyciszeniu – przy pracującym przenośniku taśmowym można stać i swobodnie rozmawiać! – mówi Wojciech Gajewski, kierownik linii produkcji spieku w spiekalni Zakładu Wielkie Piece krakowskiej huty. W całej spiekalni, w ostatnim roku, wyciszono skutecznie aż trzy głośne urządzenia produkcyjne.

Nakłady przeznaczane na realizację programu wyciszenia źródeł hałasu z

rii ochrona powietrza i ochrona przed hałasem przez Polską Izbę Ekologii.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach ekologicznych związanych z ochroną środowiska krakowskiej huty ArcelorMittal Poland S.A. podczas codziennych dyżurów telefonicznych w godzinach od 9 do 11 oraz za pomocą e-maili: Eko-Ambasador ArcelorMittal Poland S.A. Jolanta Malicka, tel. 0 800 800 331 (linia bezpłatna), e-mail: zielona.huta@arcelormittal.com

CHODNIK JAK ZABYTEK

Przed zabytkowymi budynkami krakowskiego Oddziału ArcelorMittal Poland przy ul. Ujastek 1 trwa wymiana nawierzchni chodnika. Wymieniono już chodnik przed budynkiem Z, a obecnie trwają prace przed drugim, bliźniaczym budynkiem S.

Cała powierzchnia przeznaczona do wymiany to 2300 m kw. Prace wykonywane są zgodnie z zaleceniami konserwatora zabytków, który wydał w tej sprawie specjalną opinię. Sam chodnik nie stanowi zabytku, ale jest integralną częścią układu urbanistycznego zabudowy Nowej Huty, wpisanej do rejestru zabytków. Dlatego właśnie układany jest z identycznych jak poprzednio płyt o wymiarach 50 x 50 cm, w kolorze cementowym, z zachowaniem wszystkich spadków i niwelet, a także naprzemiennego układu płyt.

– W zakres remontu wchodzi wymiana nawierzchni chodnika, krawężników, asfaltowanie pasa drogi od strony krawęż-

ników, wymiana słupków, a także zamontowanie stojaka na rowery – mówi Krzysztof Matus, kierownik remontu.

Stojak na rowery na pewno ucieszy coraz liczniejszych w hucie rowerzystów, takie były ich oczekiwania. Przed budynkami pojawiły się też nowe znaki drogowe: zgodnie z prawem drogowym, od połowy kwietnia jest to strefa ruchu.

Wykonawcą prac jest Oddział Dróg i Obiektów Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. Kierujący remontem z ramienia tej firmy Artur Kuc pilnuje, by prace odbywały się zgodnie z ustalonym harmonogramem i nie powodowały zbyt dużych utrudnień w ruchu

pieszym i kołowym. W czasie Festiwalu Filmowego, odbywającego się na terenie huty w drugiej połowie maja, konieczna była zmiana harmonogramu prac, by jego widzowie (przez kolejne 4 wieczory po 3,5 tys. osób) mogli bezpiecznie dotrzeć do bramy do przystanków miejskiej komunikacji. Wydzielono dla nich wtedy specjalny pas i zmieniono harmonogram remontu.

– Mimo upałów brygada z PTS sprawnie radzi sobie z remontem – chwali Andrzeja Wieczorka, Mirosława Piekarczyka, Wiesława Noska, Ryszarda Wariana, Kazimierza Czesaka, Bogusława Rączkę i ich brygadzistę Ryszarda Nowaka zlecający im prace Donat Adamski z Nadzoru Technicznego Obiektów Nieprzemysłowych.

– Zarząd ArcelorMittal Poland przyznał już pieniądze na izolację ścian fundamentowych i dalszą wymianę okien w budynku Z, więc przygotowujemy się do tego zadania – mówi Donat Adamski. „Pałac Dożów”, albo jak wolą inni – „Watykan”, nabiera ponownie blasku. W samą porę, bo turyści i goście już u bram. 11 września kilka tysięcy gości zawita do huty na koncert inauguracyjny Festiwalu Sacrum Profanum, a tydzień później ArcelorMittal Poland udostępni zwiedzającym zabytkowy budynek „Z” podczas nowohuckiej imprezy „Zajrzyj do Huty”. Odbywa się ona pod auspicjami Komisji Europejskiej w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa, a biorą w niej udział miłośnicy nie tylko socrealistycznej architektury, ale także dziedzictwa kulturowego całej Małopolski. Huta będzie jedną z 20 atrakcji tej imprezy. vk



W Krakowie brakuje stojaków na rowery, ale przed budynkami dyrekcyjnymi krakowskiej huty – są. Do bramy głównej krakowskiej huty wiedzie ścieżka rowerowa. Teraz rowerzyści turyści mogą zaparkować swój dwukolowiec w stojaku rowerowym utrzymanym w stylu minionej epoki.

– Gospodarka Liberii znowu żyje! – skomentowała prezydent tego afrykańskiego kraju Ellen Johnson-Sirleaf – na ostatnim szczycie Mining and Energy w Monrovi. Po zakończeniu modernizacji kolei i portu, trwają przygotowania do pierwszej od 20 lat wysyłki rudy żelaza z Liberii. Będzie to możliwe dzięki grupie ArcelorMittal.

PROJEKT LIBERIA

Projekt „Liberia” prowadzony przez ArcelorMittal w Liberii to projekt górnictwa typu greenfield – inwestycji w odbudowę przemysłu wydobywczego rud żelaza. Łączy własne ambicje biznesowe stalowego koncernu z korzyściami dla Liberyjczyków i całego kraju. ArcelorMittal zobowiązuje się do wzmocnienia przemysłu w Liberii: górnictwa i systemu transportu, ale również – do inwestycji w odbudowę kraju, na rzecz lokalnych społeczności.

Liberia jest niewielkim krajem w Afryce Zachodniej. To najstarsza republika w Afryce. Powstała w wyniku umowy podpisanej w 1821 między tubylcami a Amerykańskim Towarzystwem Kolonizacyjnym. W myśl tej umowy wyzwoleni niewolnicy mieli osiedlić się w tej części kontynentu i żyć w zgodzie z plemionami autochtonów. Historia Liberii związana była ze Stanami Zjednoczonymi, tak gospodarczo, jak i kulturowo. W roku 1980 doszło w Liberii do przewrotu wojskowego i obalenia rządu. W 1989 wybuchła wojna domowa. Trwała 7 lat i zniszczyła kraj. W 1997 prezydentem kraju został Charles Taylor. W czasie jego rządów Liberia z jednego z najzamożniejszych krajów afrykańskich stała się krajem biednym. Prezydent, oskarżony o handel bronią i podsycanie wojny domowej, ustąpił z urzędu pod naciskiem Stanów Zjednoczonych. W wyborach w 2005 roku zwyciężyła Ellen Johnson-Sirleaf

W roku 2006 Lakshmi Mittal podjął decyzję o zainwestowaniu w ponowne uruchomienie kopalni rudy żelaza w Liberii. Z powodu kryzysu gospodarczego w 2008 roku plany te zostały odłożone, nie wpłynęło to jednak na działania społeczne prowadzone przez koncern w tym afrykańskim kraju. Zaangażowanie stalowego koncernu umożliwiło ponowne otwarcie w Yekepa i Buchanan dwóch szpitali zapewniających opiekę medyczną dla pracowników i mieszkańców. Dzięki ArcelorMittal znowu działają dwie szkoły podsta-

wowe i jedna średnia. Równocześnie rozpoczęto intensywną kampanię przeciwną malarii we współpracy z Amerykańską Agencją ds. Rozwoju Międzynarodowego (USAID).

– Liberia to wspianały projekt. Zasadniczo jest to strategiczna inwestycja ArcelorMittal i kluczowy element planu osiągnięcia wydobycia rudy żelaza na poziomie 100 milionów ton. Bardzo istotne jest to, że nasza inwestycja pomaga zmieniać przyszłość kraju i pozytywnie wpływa na dalszy rozwój tego afrykańskiego narodu – podkreśla Lakshmi Mittal.

ArcelorMittal postawił sobie zadanie odbudowy infrastruktury przemysłu wydobywania rud żelaza. Inwestycje te stworzyły bardzo potrzebne w tym stanie gospodarki Liberii miejsca pracy. Wraz z uruchamianiem kopalni, wzrósł ruch drogowy i kolejowy. To była zmiana w dotychczasowym życiu lokalnej społeczności. Mieszkańcy musieli się do tego przystosować. Warsztaty z bezpieczeństwa ruchu drogowego zostały również zorganizowane dla lokalnej policji.

W czerwcu tego roku przeprowadzono testowanie operacji transportu i załadunku statków: ruda, wydobywana w Tokadeh w pobliżu Yekepa, została przetransportowana koleją (przebudowano 240-kilometrowy odcinek torów) do portu w Buchanan. Rozładunek i magazynowanie zostały zakończone pomyślnie.

– Robimy duże postępy w rozwiązywaniu problemów. Zgodnie z planem w trzecim kwartale tego roku powolnie wypłyną z portu pierwszy statek z rudą. Będzie to pierwszy wywóz rud z Liberii od ponad dwudziestu lat – powiedział dziennikarzom Peter Kukielski, dyrektor sektora wydobywczego w ArcelorMittal.

ArcelorMittal jest także jednym z głównych twórców Forum Odpowiedzialności Biznesu w Liberii, które powstało z inspiracji prezydent Ellen Johnson-Sirleaf. Celem Forum jest wspieranie odpowiedzialnego inwestowania i wspólnych działań dla zrównoważonego rozwoju Liberii.



NATURA 2000

Natura 2000 to idea ochrony przyrody wspólnej dla całej Unii Europejskiej. Jej głównym celem jest ochrona najcenniejszych elementów środowiska przyrodniczego Europy oraz stworzenie silnego prawnego narzędzia, gwarantującego skuteczną ochronę bioróżnorodności w zgodzie z gospodarką człowieka. Po raz kolejny dziennikarze zostali zaproszeni na seminarium dotyczące obszarów Natura 2000, ocen oddziaływania na środowisko i zrównoważonego rozwoju – tym razem do Krakowa. W spotkaniu wziął udział.

Otwierając spotkanie, dyrektor Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie Jerzy Wertz mówił o konieczności ochrony różnorodności biologicznej zarówno w skali kontynentu, jak i w Polsce. Zwrócił jednocześnie uwagę na to, że obszary europejskiej sieci ekologicznej Natura 2000 nie zawsze są w naszym kraju właściwie postrzegane i akceptowane.

Z SEMINARIUM W KRAKOWIE

Przyrodnicze walory Małopolski przedstawiła dr Bożena Kotońska, zastępca dyrektora w RDOŚ w Krakowie, regionalny konserwator przyrody. W województwie małopolskim funkcjonuje 99 obszarów Natura 2000 (11 obszarów specjalnej ochrony ptaków – 8,8% powierzchni województwa, 88 specjalnych obszarów ochrony siedlisk – 10% powierzchni województwa). W trakcie tworzenia jest jeszcze jeden obszar siedliskowy – setny, dla ochrony rzadkiego mchu: bezlistu okrywowego w rezerwacie „Białowódzka Góra”. Niektóre obszary siedliskowe i ptasie pokrywają się w całości lub w części (Babia Góra, Tatry, Gorce, Pieniny), tak że w konsekwencji obszary Natura 2000 stanowią 15% powierzchni województwa. W obrębie sieci chronione są wszystkie duże ssaki drapieżne – wilk, ryś, niedźwiedź, a także liczne gatunki ptaków w tym populacje gęszca i cietrzewia, jeszcze ciągle najliczniejsze i najbardziej stabilne w Polsce.

Obszary siedliskowe to przede wszystkim obszary leśne: buczyny, bory świerkowe z przewagą górskich borów świerkowych. Do ciekawszych i bardzo wartościowych ze względu na rzadkość swojego występowania należą żywe torfowiska wysokie, na których wciąż zachodzi proces torfotwórczy, a w północnej części województwa murawy kserotermiczne. Charakterystyczne dla Małopolski są bystre, górskie rzeki z kamieńcami nadrzecznymi, zaroślami wrześni i wierzb oraz chronionymi prądolubnymi gatunkami ryb: lososiem atlantyckim, głowaczem białopłetwym i brzanką. Rzeki te ze względu na swój wysoki potencjał energetyczny, a także liczne odsypiska żwirowe tworzące się w szczególności po przejściu wysokiej wody stanowią przedmiot zainteresowania przedsiębiorców planujących realizować małe elektrownie wodne i lokalnej społeczności chcącej pozyskiwać żwir. W tych przypadkach godzenie konieczności zachowania wartości przyrodniczych z planami inwestycyjnymi jest bardzo trudne i wymaga obustronnego zrozumienia. Za bardzo ważne pani konserwator uważa współpracę z samorządami lokalnymi, słuchanie ich racji, wyjaśnianie swoich i wspólne wypracowywanie kompromisów – z myślą o przyrodzie i rozwoju. Szczególnie istotne są te kontakty teraz, gdy rozpoczyna się proces opracowywania planów ochrony dla obszarów Natura 2000, bo bez współpracy, współdziałania i akceptacji społecznej ochrona przyrody nie będzie skuteczna.

O europejskiej sieci ekologicznej Natura 2000 i zasadach, na jakich wyznacza się obszary sieci, mówiła Marzena Zblewska z Departamentu Obszarów Natura 2000 w Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Przypomniała dyrektywy unijne – ptasią i siedliskową – leżące u podstaw koncepcji stworzenia spójnego systemu ochrony różnorodności biologicznej na naszym kontynencie, oraz ich transpozycję do prawa polskiego. Zaprezentowała aktualny stan wyznaczania obszarów Natura 2000 w Polsce: po nadrobieniu znaczącego opóźnienia Polska wysłała w październiku 2009 do Komisji Europejskiej listę proponowanych obszarów ptasich i siedliskowych do zatwierdzenia, jednak po bilateralnym seminarium biogeograficznym w marcu br. okazało się, że musimy jeszcze listę uzupełnić, a pewne obszary powiększyć. Procedury trwają, ale powinny się ostatecznie zakończyć najpóźniej w roku 2011. Warto pamiętać, że przyroda jest dynamiczna i sieć nie jest wyznaczana „raz na zawsze” – trzeba będzie ją stale monitorować, baczając, czy to, co ma chronić, nadal na wyznaczonym obszarze istnieje i czy nie należy podjąć dodatkowych działań (np. korygujących granice).

Marzena Zblewska omówiła też zasady przeprowadzania ocen oddziaływania na środowisko – bardzo ważnego instrumentu prewencyjnego, pozwalającego zapobiec powstawaniu strat w środowisku przyrodniczym i uniknąć ich, w sytuacjach, gdy planowane inwestycje lub działalność gospodarcza mogłyby znacząco wpłynąć na gatunki i siedliska objęte siecią Natura 2000. Zwróciła uwagę, że w przypadkach wątpliwych zawsze należy się kierować zasadą przezorności: jeżeli nie jesteśmy pewni, czy przedsięwzięcie może mieć na przyrodę znaczący wpływ czy nie, to zakładamy, że będzie miało i ocenę przeprowadzamy.

Temat ten bardziej szczegółowo rozszerzyła w kolejnej prelekcji Marzena Kamińska z Departamentu Ocen Oddziaływania na Środowisko GDOŚ, omawiając dokładnie ważne procedury, których należy przestrzegać przy planowaniu inwestycji mogących mieć wpływ na środowisko, jakie dokumenty są w związku z tym potrzebne i do jakich decyzji inwestycyjnych wymagane jest uzyskanie decyzji środowiskowych. Omówiła też strategiczne oceny oddziaływania na środowisko przedsięwzięć oraz oceny oddziaływania przedsięwzięć na obszary Natura 2000.

OBSZARY NATURA 2000 W POLSCE

Stan na maj 2010 r.: 141 obszarów specjalnej ochrony ptaków ustanowionych rozporządzeniem Ministra Środowiska w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000 – 3 projektowane obszary specjalnej ochrony ptaków zatwierdzone przez Radę Ministrów, obecnie w trakcie wyznaczania ich w formie rozporządzenia Ministra Środowiska – 823 specjalne obszary

ochrony siedlisk, w tym: 364 obszary zatwierdzone przez Komisję Europejską jako obszary mające znaczenie dla Wspólnoty, 459 nowych obszarów zaakceptowanych przez Komisję Europejską. Obszary te zostaną zatwierdzone przez Komisję Europejską jako obszary mające znaczenie dla Wspólnoty do końca 2010 r. Łącznie sieć Natura 2000 pokrywa 19,7% powierzchni kraju – średnia dla Europy to ok. 18%, ale są też państwa o znacznie wyższym odsetku, sięgającym 30%, jak Słowenia czy Hiszpania.

NATURA 2000

I DZIAŁALNOŚĆ ROLNICZA

Europa charakteryzuje się jednym z najbardziej urozmaiconych krajobrazów rolniczych na świecie. Ta różnorodność wynika z rozmaitych praktyk rolniczych europejskich społeczności wiejskich, które przez stulecia wytworzyły siedliska półnaturalne szczególnie bogate w gatunki. Tak jest na przykład w przypadku wielu półnaturalnych łąk w Polsce, które powstawały przez wieki, dzięki wypasowi bydła i owiec. Te cenne zasoby naturalne, mające także wartość kulturową, szybko zanikają wskutek intensyfikacji rolnictwa lub zaniechania działalności rolniczej na terenach, gdzie nie jest już ona opłacalna. Znaczenie naszych rolników i hodowców dla utrzymania różnorodności biologicznej zyskało uznanie na najwyższym szczeblu. Dowodem tego są wprowadzone ostatnio zapisy we Wspólnej Polityce Rolnej, a także ostatnie rozporządzenie w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich Unii Europejskiej, ustanawiające liczne środki finansowania działalności rolniczej zgodnej z zasadami ochrony różnorodności biologicznej. Program działań rolnośrodowiskowych w Polsce obejmuje specjalny pakiet zaprojektowany z myślą o Naturze 2000 (pakiet 5). Jedynie rolnicy z obszarów objętych Naturą 2000 mogą ubiegać się o dofinansowanie z tego pakietu, który zapewnia dopłaty większe od 5 do 15% niż w przypadku dopłat dla gospodarstw znajdujących się poza obszarami Natura 2000. Rolnicy gospodarujący na obszarach Natura 2000 mogą ubiegać się także o dopłaty w ramach innych działań Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich w Polsce.

Kilka prostych działań korzystnych dla zachowania siedlisk i gatunków: Koszenie łąk korzystne dla zachowania rzadkich gatunków roślin i siedlisk niektórych gatunków zwierząt. • Zmniejszenie użycia pestycydów i nawozów sztucznych. • Unikanie nadmiernego wypasu. • Zachowanie oczek śródpolnych. • Obsiewanie gruntów ornych roślinami stanowiącymi pożywnie dla małych zwierząt wiosną: zboża, rzepak, itp. • Unikanie stosowania zabiegów agrotechnicznych w okresie rozmnażania się na tym terenie gatunków dzikich zwierząt. • Pozostawienie pasa ziemi bez uprawy po bokach działek lub wzdłuż cieków wodnych. • Płodozmian.

NATURA 2000 I REKREACJA

Włączenie danego obszaru do sieci Natura 2000 oznacza uznanie jego walorów przyrodniczych w skali całej Europy. Dlatego Natura 2000 oferuje społecznościom lokalnym wyjątkową szansę wspierania ich rozwoju gospodarczego dzięki inicjatywom turystycznym zgodnym z ochroną różnorodności biologicznej. Turystyka, wędkarstwo, tak jak wiele innych form rekreacji, nie są z góry zabronione na obszarach Natura 2000. Jedyne wymagania, jakie stawia Natura 2000, to prowadzenie tej działalności w sposób zrównoważony, to znaczy tak, aby przynosiła ona korzyści ekonomiczne, nie stwarzając ryzyka dla stanu zachowania i dla przetrwania podstawowych zasobów przyrodniczych, aby można było nadal z nich korzystać w przyszłości.

NOWE DZIAŁANIA NA OBSZARACH NATURA 2000

Natura 2000 nie jest hamulcem rozwoju gospodarczego naszych obszarów wiejskich. Przeciwnie – przynosi nowe szanse dla lokalnej gospodarki, podkreślając jednocześnie wagę walorów środowiska naturalnego danego terenu w skali całej Europy. Wszelka działalność niemająca znaczącego negatywnego wpływu na ochronę różnorodności biologicznej będzie prowadzona jak dotychczas. Natomiast nowe przedsięwzięcia, które mogłyby wyrządzić istotne negatywne oddziaływanie na obszar Natura 2000, będą musiały być dostosowane w taki sposób, aby zagwarantować ich dochodowość bez poważnego naruszenia różnorodności biologicznej. Działania, które oznaczałyby poważne zagrożenie dla ochrony sieci Natura 2000, będą mogły być zrealizowane jedynie wtedy, gdy nie będzie istniała wobec nich żadna alternatywa oraz pod warunkiem, że ich realizacja przyniesie wyraźną korzyść dla całego społeczeństwa. Oprócz tego będzie musiała być zagwarantowana odpowiednia kompensacja szkód wyrządzonych środowisku. Natura 2000 to sieć obszarów, której celem jest ochrona różnorodności biologicznej w Europie – dobra coraz rzadszego, a przez to coraz cenniejszego. Dyrektywa „siedliskowa” (czyli dyrektywa europejska ustanawiająca Naturę 2000) uznaje, iż ochrona różnorodności biologicznej powinna dokonywać się z uwzględnieniem interesów społeczności lokalnych. Natura 2000 jest doskonałą okazją, aby godziwie żyć na obszarach wiejskich, nie niszcząc przy tym skarbów naszej przyrody. Jednakże powodzenie tego przedsięwzięcia nie zależy tylko od organów ochrony przyrody – ludzie, którzy mieszkają i pracują na obszarach Natura 2000 mają tutaj dużo do powiedzenia i zrobienia.

Reasumując, można pogodzić zrównoważony rozwój kraju z ochronieniem wartościowych terenów zielonych. Okazuje się bowiem, że na obszarach chronionych można uprawiać rolę, prowadzić działalność turystyczną, a nawet gospodarczą przyjazną środowisku naturalnemu. Natomiast na obszarach Natura 2000 nie powinno się zezwalać na realizację przedsięwzięć znacząco negatywnie oddziałujących na chronione gatunki i siedliska.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

SZKOLNE

Zbliża się nowy rok szkolny. Polecam zakupy w jednym z nowohuckich sklepów osiedlowych, gdzie spokojnie i bez kolejek, hałasu hipermarketowego możemy kupić wszystko do szkoły po przystępnych i promocyjnych cenach. Jest to F.H. „Papyrus” w pawilonie w os. Boh. Września nr 76, tel. 12 647-09-07. Są tutaj w naszym wyborze zeszyty: 16-kartkowe od 0,50 do 1,60 zł (te droższe są z pięknymi zwierzątkami na okładkach), 32-kartkowe od 0,80 do 1,90 zł, 60-kartkowe od 1,50 do 2,90 zł, 80-kartkowe od 1,90 do 3,20 zł, 100-kartkowe od 2,20 zł. W formacie A-4: 32-kartkowe – 2,30 zł, 60 – 2,90 zł, 80 – 4,70 zł, 100-kartkowe po 4,90 zł, a w twardej oprawie 100-kartkowy kosztuje w promocji 2,50 zł. Można tutaj kupić nawet zeszyty 160-kartkowy w cenie 8,50 zł. Są też zeszyty tematyczne do poszczególnych przedmiotów jak np. matematyka, fizyka, chemia czy język polski po 1,80 zł. Bloki szkolne kosztują 1,70 zł, techniczne 1,90 zł, papier kolorowy 1.00 zł, a samoprzylepny 3,30 zł. Polecam pióra na naboje od 7,80 zł. Oczywiście są też droższe pióra markowe nawet w cenie kilkudziesięciu złotych. Najtańszy długopis to wydatek 0,60 zł, ale są też długopisy w cenie kilku i kilkunastu złotych. Ołówki w pełnym wyborze są w cenie od 1,20 zł. Kredki różnego rodzaju w 12 kolorach kosztują od 2,50 zł do 13,90 zł. Za kredki woskowe płacimy od 1,70 zł do 15,90 zł. Cienkopis kosztuje 2,50 zł. Przybory należy schować do piórniaka, za który zapłacimy od 6,90 zł do 31,50 zł (z pełnym wyposażeniem). Można tutaj kupić przybory szkolne z kolekcji „Hello Kitty”. Okładki na zeszyty kosztują 0,80 zł, a na książki 1,50 do 2,00 zł. Naklejki na zeszyty kupimy po 0,80 zł za dwanaście sztuk. Farby plakatówki są w cenie od 5,20 do 22,50 zł, a farby wodne od 4,70 do 8,90 zł. Przyda się na pewno plan lekcji za 1 zł. Potrzebny też będzie dzienniczek ucznia za 1,50 w miękkiej oprawie lub w twardej za 2,00 zł. Całość akcesoriów szkolnych wraz z podręcznikami należy zapakować do tornistra lub plecaka. Jest tu duża oferta plecaków szkolnych od 55 do 120 zł, które są objęte roczną gwarancją. Miła obsługa zawsze porozmawia z klientem i doradzi, jak zrobić udane zakupy. W „Papyrusie” stosuje się rabaty i można negocjować ceny przy większych zakupach. Warto przypomnieć, że jest tutaj duży wybór asortymentowy zabawek. (sp)

WALUTA

Po trudnościach budżetowych w USA i obniżeniu ratingu tego państwa rozkołysał się rynek walut. Niestety, złotówka znów straciła na wartości.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,82–2,88 zł, euro: 4,06–4,11 zł, GBP: 4,59–4,65 zł, CHF: 3,88–3,95 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: pon.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.00–13.00.

Osoby powyżej 60 lat mogą w każdej środę kupić wybrane gatunki wędlin z bonifikatą, przy zakupach powyżej 20 zł.

LATO W MIEŚCIE 2011

Jak co roku kluby Karino, Herkules i Jedność Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta przygotowały dla dzieci ciekawą ofertę wakacyjną. Podczas akcji *Lato w mieście 2011* odbywały się między innymi wyjścia na basen, do kina, do Muzeum Lotnictwa Polskiego i do Centrum Rozwoju Com-Com Zone. Ciekawą wycieczką był też wyjazd do Wadowic – rodzinnego miasta Jana Pawła II.

Soli. Rozwiązywały zadania, rebusy i zagadki, pokonując podziemne labirynty, szyby kopalniane i mury obronne dawnego miasta Bochnia. Niezwykłą atrakcją były zjazdy na tyrolce, a także zajęcia na poligonie



Niezapomniane wrażenia dzieci wyniosły z wycieczki pod hasłem *Królewskie wakacje* organizowanej przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju w ramach akcji *Najpiękniejszy Dzień Lata*. Dzięki Stowarzyszeniu dzieci mogły w tym dniu skorzystać z atrakcji Parku Wodnego, poznały historię krakowskiego obwarzanka, zostały zaproszone na pizzę i seans filmowy 3 D w kinie Kijów Centrum. W tym dniu dzieci zwiedziły również Kryptę Zasłużonych na Skałce, Bramę Floriańską i mury obronne. Na zakończenie tego najpiękniejszego dnia lata wszyscy uczestnicy otrzymali upominki w postaci paczek ze

słodyczkami, a dzieci, które wykazały się wiedzą i uważnie słuchały opowieści instruktorów – dodatkowe upominki za udział w organizowanych konkursach. Zmęczone, ale zadowolone dzieci powróciły do domów, aby następnego dnia ponownie uczestniczyć w atrakcyjnej wycieczce.

Centrum Aktywnego Wypoczynku Borek to kompleks z bardzo ciekawą ofertą dla dzieci, młodzieży i dorosłych, znajdujący się w okolicy Bochni. Dzieci z klubów Karino, Herkules i Jedność miały okazję w bardzo ciekawy sposób poznać historię Bochni i Zabytkowej Kopalni

paintballowym, gdzie przy pomocy instruktora dzieci celnie strzelały do tarczy.

Nie tylko stowarzyszenia starają się pomagać w organizacji wakacji dla dzieci. Często pomagają również osoby prywatne. Wycieczka do Centrum Aktywnego Wypoczynku Borek mogła się odbyć dzięki pomocy finansowej radnych: Wiesławy Zbroch i Stanisława Moryca.

Zadowolone dzieci gorąco dziękują fundatorom wycieczki. Dzięki ich pomocy przeżyły wspaniałe przygody, a w pamięci pozostały niezapomniane wspomnienia. (f)

Fot. E. Nowak

Final 13 i 14 sierpnia br.

LATO W TEATRZE

Galeria osobliwości. Bój się, kochany! – to hasło, pod którym odbędzie się finał projektu *Lato w Teatrze*. Impreza odbędzie się w najbliższą sobotę i niedzielę, 13 i 14 sierpnia br. w przestrzeni miejskiej w okolicy Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta i w samym Klubie w godz. 17.00 – 19.00.

W finale przewidziano występy grup: aktorsko-muzycznej i happeningowo-promocyjnej. Grupy podczas dwóch dni będą prezentować efekty 2-tygodniowej pracy warsztatowej. Inspiracją do pracy wszystkich grup jest twórczość Tima Burtona, wierszyki Jaroscha i Hoffmanna, niemiecki ekspresjonizm, film niemy, a także muzyka The Lilly Tigers i in. Grupa aktorska przygotowuje spektakl teatru formy, wykorzystując lalki tintamareski, pacynki lalki kombinowane. Scenografię będzie stanowiła in-

stalacja *Dom strachów – cmentarz*. Grupa happeningowo-promocyjna przygotowuje wystawę dokumentującą podróż kosmiczną, paradę pojazdów kosmicznych i pokaz kosmicznej mody, bowiem tematem przewodnim pracy warsztatowej grupy happeningowo-promocyjnej był: *Kosmos*.

Impreza organizowana jest dzięki współpracy Teatru Figur Kraków i Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta.

(f)

Fot. P. Sieraczyński



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00. od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Dom mój będzie nazwany domem modlitwy
 (por. Iz 56)

Polacy wracają z zagranicznych wojaży m.in. do krajów Europy Zachodniej i są zaskoczeni, czasami wręcz zbulwersowani tym, co tam oglądają. Kościoły, które były niegdyś świętymi miejscami Bożego kultu, zamieniane są na obiekty o zgoła niesakralnym charakterze. W najlepszym wypadku stoją puste i po prostu nie wiadomo, co z nimi począć.

Pójdźmy z tą troską do położonej najbliższej nas świątyni i wyżalmy się przed Panem. Może się odezwie do nas, tak jak to uczynił niegdyś do Franciszka z Asyżu. Dzięki Niemu się nie załamamy. Wręcz przeciwnie. zakaszemy rękawy i zabierzemy się do pracy. Również tej na kolanach.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czolgim). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl.

Dom Pomocy Społecznej „Miłosierny Samarytanin” prowadzony przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes” w Grabiu 28

1 lipca 2011 roku rozpoczął funkcjonowanie dom pomocy społecznej dla osób starszych i przewlekle somatycznie chorych w nowo wybudowanym w tym celu, budynku. Dom posiada wpis do rejestru domów prowadzonego przez wojewodę małopolskiego i działa na podstawie zawartej ze starostą wielickim umowy. Położenie: pomiędzy Wieliczką a Niepołomicami, w odległości kilkunastu kilometrów od Krakowa. Ilość miejsc – 39. Koszt miesięczny pobytu 2610,00 zł. Dom świadczy wszystkie, przewidziane prawem, usługi na rzecz mieszkańców. Pracownicy, wraz z mieszkańcami, starają się o stworzenie odpowiedniej atmosfery pracy i mieszkania dla wszystkich. Za funkcjonowanie domu odpowiedzialna jest pani Danuta Wilkoszewska, z wykształcenia socjolog, wieloletni dyrektor domu pomocy społecznej o tym samym profilu. Zainteresowani pobyttem proszeni są o kontakt: telefon 12 278-55-65, Grabie 28, 32 002 Węgrzce Wielkie. Są jeszcze wolne miejsca. Zapraszamy.

Adres Stowarzyszenia: 31-917 Kraków, osiedle Hutnicze 5, tel. 12 643-80-50.

ŻUŻLOWCY WANDY ZAWIESZENI

SPEEDWAY WANDA – KOLEJARZ OPOLE 40–50
SPEEDWAY WANDA: Pyszny 5 (2, 2, W, W, 1), Larsen 4 (W, D, 2, 1, 1), Busch 1 (1, -, -, -, -), Łopaczewski 5 (0, 3, 1, -, 1), Korneliusen 15 (3, 1, 3, 2, 3, 3), Konsek 2 (1, 1, 0, -, -), Ago 8 (2, 0, D, 2, 2, 2).

KOLEJARZ: Mitko 10 (1, 2, 2, 3, 2), Rempala 7 (3, 1, 1, 2, W), Jędrzejewski II (3, 2, 3, 0, 3), Kling 7 (2, 3, 1, 1), Flegler 11 (2, 3, 3, 3, T), Bojarski 1 (0, -, 1, W, -), Kobrin 3 (3, 0, 0).

Najlepszy czas uzyskał w V biegu **Michał Łopaczewski** – 68,5 sek. Sędziował **Paweł Słupski** z Lublina. Widzów 2000. Bieg po biegu: 2–4, 3–3, 1–5, 4–2, 3–3, 1–5, 2–4, 3–3, 2–4, 3–3, 4–2, 3–3, 2–4, 3–3, 4–2.

Coraz gorzej się dzieje w żużlowej drużynie Wandy i to nie tylko na torze. Przede wszystkim sekcja zalega zawodnikom pieniądze – niektórzy z nich, jak **Patryk Pawlaszczyk**, mówią o tym głośno i wątpliwe jest, żeby w tym sezonie, albo nawet w ogóle w przyszłości, pojawił się z jej plastronem – czego można było się spodziewać, bo jest chyba najuboższa w polskim speedwayu. O pieniądże będzie zresztą coraz trudniej. Zwłaszcza, że klub nie umie ich pozyskać, m.in. z tej przyczyny, iż ma nie najlepszą opinię w całym środowisku żużlowym, a związane z nim osoby nie potrafią sobie jednać ludzi z zewnątrz, w tym dziennikarzy. Jest nawet przeciwnie, odstręcając swoim zachowaniem i postępowaniem. Nie powinno więc zaskakiwać, że mało kto dobrze Wandzie życzy.

Wszystko to oczywiście przekłada się na osiągnięte wyniki. Polscy zawodnicy zdobywają niewiele punktów, a samymi

obcokrajowcami trudno wygrać spotkania. Zwłaszcza, że oni różnie jeżdżą. Po takim Kenni Larsenie, który w brytyjskiej lidze – jest zawodnikiem mistrza, Coventry Bees – w mocniejszej stawce ma prawie taką samą średnią, jak w naszej II lidze. Próbuje coś zdziałać Mads Korneliusen, jakoś jeszcze jeździ Christian Ago, ale w dwójkę nie mogą pokonać rywali. Skutek jest taki, że teraz Speedway Wanda znalazła się na dnie drugiej ligi.

Ale nawet nie to jest najgorsze. Podczas wtorkowego (9 sierpnia) posiedzenia Główna Komisja Sportu Żużlowego zawiesiła Speedway Wandę, gdyż nie zapłaciła kary orzeczonej 15 lipca. Tak będzie do czasu, gdy klub z Nowej Huty nie wykona owego orzeczenia. Najciekawsze jednak jest, że choć GKSŻ podaje sygnaturę sprawy, to nigdzie nie ma po niej śladu i owa decyzja sprzed trzech tygodni nie została nigdzie podana. A chodzi o karę w wysokości 10 tys. złotych za brak kompletu zawodników w Młodzieżowych Drużynowych Mistrzostwach Polski. Rzecz w tym, że Speedway Wanda nie ma tylu młodzieżowców, a pozyskiwanie ich tylko do udziału w tej rywalizacji już całkowicie rozłożyłoby nowohucką sekcję.

Niestety, wszystko zdaje się wskazywać, że drużyna z Krakowa nie wystartuje w najbliższym spotkaniu ligowym w Ostrowie Wlkp. gdyż nie ma pieniędzy i odda go walkowerem, za co spotka ją kolejna kara. – Postaramy się do piątku zrobić wszystko, żebyśmy mogli pojechać – stwierdził prezes Speedway Wandy, **Paweł Sądziowski**.

(dan)

Z NOTESU KIBICA

13.08 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Mogilany – Krakus

13.08 (s) – godz. 11, piłkarska liga juniorów młodszych: Hutnik – Spójnia Osiek/Zimnodół

13.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębalowianka – Akademia Piłkarska 2011 Zabierzów; Podgórze – Sokół Kocmyrzów

13.08 (sobota) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Pcinianka

14.08 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Płomień Jerzmanowice; godz. 17: Strażak Goszcza – Niedźwiedź

14.08 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Złomex Branice – Batory Wola Batorska; godz. 17: Wiarusy Igotolima – Iskra Zakrzów, Wisła Niepolomice – Czarnochowice

14.08 (n) – godz. 16.30, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Orzeł Iwanowice; godz. 17: Wrócenie – Spartak Charsznica

14.08 (n) – godz. 17, druga liga piłki nożnej: Garbarnia Kraków – Pogoń Siedlce (stadion Hutnika)

14.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa III: Galicja Raciborowice – Wanda; godz. 17.30: Albertus – Cedronka Wola Radziszowska (boisko AWF przy ul. Śniadeckich)

14.08 (n) – godz. 18, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka – Gdovia II

16.08 (wtorek) – godz. 17, piłkarski Puchar Polski: Puszcza Niepolomice – GKS Katowice

17.08 (s) – godz. 17, III runda piłkarskiego Pucharu Polski w krakowskim: Prądniczanka – Grębalowianka

18.08 (czwartka) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Okocimski Brzesko

18.08 (czwartek) – godz. 20, mecz piłki nożnej: Hutnik – CD Universidad de Navarra (Hiszpania)

W CZWARTEK Z HISPANAMI

Piłkarze Hutnika będą już po pierwszym meczu ligowym, ale w czwartek, 18 sierpnia (godz. 20), czeka ich jeszcze towarzyska konfrontacja z drużyną z Hiszpanii. Będzie to występujący w tamtejszej piątej lidze CD Universidad de Navarra, który w poprzednim sezonie był bliski awansu. Bilety na to spotkanie można kupować od piątku, 12 sierpnia, w sklepie Cepelix na placu Centralnym (os. Centrum B). Normalny – 10 zł, ulgowy – 5 zł, młodzież do lat 12 wchodzi bezpłatnie. O godz. 17 swój mecz rozegrają juniorzy nowohuckiego klubu. Pierwotnie mieli zmierzyć się ze słowackim MFK Dolny Kubin, ale w przyszłym tygodniu zaczynają ligową rywalizację i spotkają się w niej z Okocimskim Brzesko. (dan)

W SOBOTĘ ZACZYNA SIĘ JUŻ SEZON

Piłkarze Hutnika rozpoczynają w najbliższy weekend rozgrywki w grupie zachodniej IV ligi. W pierwszym spotkaniu zmierzą się na wyjeździe z beniaminkiem Iskrą Klecza Dolna.

Sympatycy nowohuckiej drużyny liczą, że zacznie od zwycięstwa i będzie to jej pierwszy krok na drodze do awansu. Bo nikt przecież związany z nią nie kryje, iż najważniejszym celem jest powrót do III ligi, a Hutnik wydaje się być głównym kandydatem do najważniejszej, a właściwie jedynej premii sezonu. Trudno nawet w tej chwili wskazać jakiegoś najgroźniejszego konkurenta krakowian w tej rywalizacji. Możliwe, że będzie im próbował dorównać inny z beniaminków, Halniak Maków Podhalański, który miał pozyskać mocnego sponsora i przeprowadził kilka transferów. Wydaje się, że w czółwce powinny być też Orzeł Balin i Przeciszowia.

Zgodnie z regulaminem awans wywalczy tylko jeden zespół i podobnie będzie w grupie wschodniej IV ligi małopolskiej. Trochę inaczej sytuacja wygląda, jeśli chodzi o spadki. Otóż w grupie zachodniej jest 17 drużyn, a zdegradowane zostaną cztery ostatnie. Natomiast w grupie wschodniej – jest w niej 15 drużyn – spadną tylko dwie ekipy. Tych zdegradowanych może być jednak więcej, a zależne jest to, od tego, czy ktoś spadnie z III ligi.

W ostatni weekend przed ligą hutnicy zmierzli się w sparingu w Myślenicach z tamtejszym Dalinem, którego nowym trenerem został dobrze znany w Nowej Hucie **Robert Orłowski**. Ciekawie w tym meczu zrobiło się dopiero pod sam koniec pierwszej połowy, po tym, gdy czerwona kartkę zobaczył pomocnik Hutnika, **Karol Lipowiecki**. Za niego wszedł do gry **Damian Buras**, który rozruszał kolegów, dzięki czemu po zmianie stron coś się zaczęło dziać. Ale na jedyną bramkę przyszło trochę poczekać i sporo zasługi w jej zdobyciu miał właśnie Buras, który podał do **Michała Zdzińskiego**, a ten spokojnie skierował piłkę do pustej bramki. W ten sposób Hutnik wygrał z Dalinem 1–0.

W tym ostatnim sprawdzianie hutnicy grali w składzie: **Stępniewski (46. Kusak) – Jaros (46. Antoniak), Urbaniec, Jurkowski (80. Bienias), Guja (83. Zimny) – Drobny (65. Dudziński), Gamrot (62. Kozak), Nawrot (62. Zdziński), Lipowiecki (44. Buras) – Stanek (46. Wrona), Bialkowski (65. Cichy)**. I możliwe, że trener **Krzysztof Przytuła** mecz z Iskrą zacznie z jedenastką, która rozpoczęła również spotkanie z Dalinem.

Kadra Hutnika na jesień 2011

Bramkarze: 91. **Norbert Jasowicz** (rocznik 1993, wychowanek), 31. **Sebastian Kusak** (1991, KS Olkusz), 1. **Krzystian Stępniewski** (1992, wychowanek).

Obroncy: 13. **Przemysław Antoniak** (1992, wychowanek), 3. **Mariusz Bienias** (1992, wychowanek), 8. **Rafał Drobny** (1985, Orkan Szczyrzyc), 24. **Bartosz Jagła** (1993, wychowanek), 90. **Radosław Jarosz** (1990, wychowanek), 17. **Adrian Jurkowski** (1992, wychowanek), 6. **Jarosław Urbaniec** (1990, wychowanek), 5. **Daniel Zimny** (1992, wychowanek).

Pomocnicy: 14. **Damian Buras** (1994, wychowanek), 23. **Mateusz Gamrot** (1992, wychowanek), 10. **Michał Guja** (1986, Przebój Wolbrom), 21. **Tomasz Kozak** (1991, wychowanek), 18. **Michał Krawczyk** (1990, wychowanek), 22. **Karol Lipowiecki** (1992, wychowanek), 19. **Michał Nawrot** (1990, wychowanek), 7. **Rafał Wrona** (1991, wychowanek), 2. **Michał Zdziński** (1992, wychowanek).

Napastnicy: 71. **Kamil Białkowski** (1991), 11. **Łukasz Cichy** (1991, wychowanek, poprzednio Puszcza Niepolomice), 15. **Stanisław Dudziński** (1991), 25. **Mateusz Szewczyk** (1992, wychowanek), 9. **Dawid Szewczyk** (1991).

Ubyli: **Adrian Kukła, Mateusz Nosek** (obydwaj Zieleńczanka), **Robert Maciejowski** (Świt Krzeszowice), **Daniel Cyganek, Tomasz Pacyga** (szuka klubu).

Przyszli: **Drobny (Orkan), Guja (Przebój), Jagła (z juniorów), Kusak (IKS Olkusz)**.

Trener: **Krzysztof Przytuła**; II trener: **Krzysztof Niedźwiedź**; trener bramkarzy: **Krzysztof Szot**; kierownik drużyny: **Kazimierz Putek**; masażysta: **Piotr Lojek**.

Terminarz spotkań Hutnika

13 sierpnia (sobota) – godz. 17: Iskra Klecza Dolna – Hutnik
 21 sierpnia (niedziela) – godz. 20: Hutnik – Orzeł Piaski Wielkie
 24 sierpnia (środa) – godz. 17.30: Zieleńczanka – Hutnik
 28 sierpnia (n) – godz. 17: Hutnik – Trzebinia/Siersza
 3 września (s) – godz. 17: Hutnik – Spójnia Osiek

7 września (s) – godz. 17: Hutnik – Sokół Przytkowice

10 września (s) – godz. 16: IKS Olkusz – Hutnik

17 września (n) – godz. 16: Hutnik – Karpaty Siepraw

21 września (s) – godz. 16: Lotnik Kryspinów – Hutnik

24 września (s) – godz. 16: Hutnik – Mogilany

1 października (s) – godz. 15.30: Przeciszowia – Hutnik

16 października (n) – godz. 15: Hutnik – Orzeł Balin

22 października (s) – godz. 15: Niwa Nowa Wieś – Hutnik

30 października (n) – godz. 13: Hutnik – Borek Kraków

5 listopada (s) – godz. 13: Garbarz Zembrzyce – Hutnik

11 listopada (piątek) – godz. 12: Hutnik – Halniak Maków Podhalański

Karnety i bilety

Cena jednego karnetu wynosi 70 zł, do nabycia w Cepelixie na os. Centrum B 1. Bilet normalny w tym sezonie będzie kosztował 10 zł. Będą także bilety ulgowe (kobiety, dzieci w wieku 13–16 lat po okazaniu legitymacji szkolnej) w cenie 5 zł. Dla dzieci do 12 roku życia wstęp będzie bezpłatny po okazaniu legitymacji. (dan)

POWINNI SIĘ CIESZYĆ Z REMISU

GARBARNIA KRAKÓW – ŚWIT NOWY DWÓR MAZOWIECKI 2–1 (1–0)

1–0 – **Marcin Siedlarz (41)**, 1–1 – **Strzałkowski (49)**, 1–2 – **Gmitrzuk (51)**, 2–2 – **Chodźko (71)**.

GARBARNIA: Żylski – **Mateusz Siedlarz, Piszczek, Pluta, Cygal – Rado (65. Chodźko), Zelek, Sepiół, Marcin Siedlarz (67. Koziół), Leszczak (56. Stokłosa) – Praciak.**

Sędziowali: **Andrzej Chudy (Zabrze)**. Żółte kartki: **Mateusz Siedlarz, Piszczek, Cygal, Zelek, Sepiół – Drwęcki, Gmitrzuk, Jagodziński, Krzymiński**. Widzów 300. Beniaminek II ligi z tygodniowym opóźnieniem rozpoczął rozgrywki i od razu trafił na mocnego rywala z Mazowsza, który w poprzednim sezonie do ostatniej kolejki walczył o awans. Ale w sobotni wieczór kibice, którzy przyszli na stadion na Suche Stawy – na nim „garbarze” będą rozgrywali swe mecze, w których będą gospodarzami – musieli wykażać się cierpliwością, gdyż gra nie zaczęła się zgodnie z planem o godz. 20, lecz piętnaście minut później. Przy tej okazji warto podkreślić, że jest to niezbyt dobra pora dla meczów. Otóż późnym wieczorem, gdy kończą się zmagania, nie ma stamtąd jak wyjechać, bo jest to miejsce zapomniane przez władze miasta i MPK. Jeśli nie zdąży się na tramwaj zaraz po godzinie 22, to na ostatnią „piętnastkę” trzeba czekać pół godziny i potem trudno złapać jakiś przesiadkę.

Owo opóźnienie meczu Garbarni było spowodowane przez... pielgrzymki w okolicach Warszawy, które zdały do Częstochowy. Autokar z ekipą Świtu pierwsze 50 km jechał przez 3,5 godziny. Jakby tego było mało już w Krakowie na jakiś czas zablokował go kolarski Tour de Pologne.

Na szczęście udało się ten mecz rozegrać i chociaż obydwa trenerzy mieli uczucie niedosytu, to jednak powinni być zadowoleni. Z równym powodzeniem mogli zakończyć go bowiem gorzej, czyli porażką, gdyż zarówno Garbarnia, jak i goście mieli szanse na zwycięstwo. Chociaż przez pewien czas w gorszej sytuacji byli krakowianie, którzy w ciągu minuty stracili dwóch kontuzjowanych piłkarzy. Ale wejście **Tymoteusza Chodźki** sprawiło, że zdołali wyrównać. (dan)

RESOVIA – PUSZCZA NIEPOLOMICE 0–1 (0–1)

0–1 – **Bogacz (34. samob.)**

PUSZCZA: Kwedyczenko – **Zontek, Księżyc, Lewiński (29. Kowalski), Paul (71. Kok) – Janik, Strózik, Nowak, Moskwik (71. Moskała) – Mizia (89. Serafin), Cholewiak.**

NIEPOKONANA PUSZCZA

Sędziował **Robert Podlecki** z Lublina. Żółte kartki: **Cholewiak, Kwedyczenko, Moskwik**. Widzów: 999.

Na boisku Izolatora w Boguchwale – pozwolenie jest tylko na 999 osób i stąd taka dziwna ilość widzów, choć jak mówili poniektórzy obserwatorzy było więcej osób – rozegrany został ten mecz, gdyż to rzeshowskie nareszcie jest remontowane. Wiosną bardziej przypominało ono krajobraz obszarów podgórskich, pełen gór i dolin. Nieraz ponoć się zdarzało, że piłkarze nagle na murawie Resovii zapadali się w dziurę po kolana.

I jest to chyba jedna z najciekawszych rzeczy związanych z tym spotkaniem. Bo niewiele ciekawego się w nim działo. Poza bramką oczywiście, którą wszyscy obecni powinni zapamiętać – bardzo rzadko takie się zdarzają – a szczególnie obrońca gospodarzy, **Michał Bogacz**. W 34 min próbował on przejąć podanie **Pawła Strózika** do **Mateusza Cholewiaka**, ale daleko przed bramką przeszkodził mu jeszcze golkipier **Marcin Pietryka** i niefortunny zawodnik Resovii głową skierował piłkę do pustej siatki. Po zmianie stron Resovia trochę częściej atakowała, ale najczęściej kończyła swoje akcje niecelnymi uderzeniami. Kwadrans przed końcem spotkania kolejną szansę miała natomiast Puszcza. Najpierw strzelał **Sebastian Janik**, ale Pietryka sparował to jego uderzenie. Jednak wprost pod nogi **Łukasza Nowaka**, ale pomocnik gości trafił w poprzeczkę. I na tym można poprzestać wyliczanie ofensywnych działań obydwu zespołów. Więcej nie interesującego nie zaprezentowały, szczególnie jednak dziwiła gra Resovii, która podobno znowu przymierza się do walki o awans.

Liderem grupy wschodniej II jest Stal Stalowa Wola – 7 pkt, niepokonana w tym sezonie Puszcza jest szósta – 5, 16. Garbarnia – 1. (dan)

13. dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

12.08

TVP1

5.10 Młodzi konstruktorzy (13/13)
5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbatka? (Wiadomości – skrót: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34, 8.06; Pogodni: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.25 Telegazeta 8.55 Harcerski Festiwal: Kielce 2011 (2) – reportaż 9.30 Kajtuś: Sio! Sio! Ptaszki! (15) 9.55 To Timmy!: Licz na Timmiego (47) 10.10 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek i tajemnicza niespodzianka (75) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 10.20 Na wysokiej fali II (16) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.55 Bulionerzy (18/75): Sąsiedzkie przysługi – serial komediowy produkcji TVP 11.25 Projekt: Europa – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11.45 Mazury nieodkryte: Mazury oczami Palkiewicza – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (2082) – telenowela produkcji TVP 13.15 Klan (2083) 13.45 Heidi: Dla innych czy dla siebie (13) – serial animowany produkcji hiszpańsko-francuskiej (2007) 14.20 Honor dla niezaawansowanych (11/14): Sumienie Henryka Rowida – serial produkcji TVP 14.40 Przebojowa noc 14.40 Przebojowa noc 14.50 Pogodni (27) – serial interaktywny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Pogodni (27) – serial interaktywny 15.20 Plebania (1709) – telenowela produkcji TVP 15.50 Natura w Jedynce: Planeta Ziemia (4): Jaskinie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Siostry (10/13): Szaleństwo dziadka – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Tygrysy Europy: Festiwal – serial komediowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Stacyjkowo: Wilson obudź się (22) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Gramy razem! Europejski Stadion Kultury (1) 21.20 Gramy razem! Europejski Stadion Kultury (2) 22.15 Pogodni (27) – serial interaktywny 22.20 Andromeda znaczy śmierć (2) – film produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.00 Herosi II: Historie ku przestrodze (9/11) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 0.50 Kino nocnych marków: 07 zgłoś się (9/21): Rozkład jazdy – serial produkcji TVP 2.15 Kino nocnych marków: A jeśli będzie jesień – film produkcji TVP; reż.: Henryk Czarnicki; wyk.: Jadwiga Andrzejewska, Janusz Paluszkiwicz, Małgorzata Rogacka, Zofia Rysiówna 3.25 Jegomość Tischner i jego filozofia po góralsku – dokument fabularyzowany 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Biuro kryminalne II (6): Podwójne życie Sabiny 6.30 Na wariackich papierach (55/65): Oblicza Maddie 7.30

Na dobre i na złe (237): Wesele w Lesnej Górze 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.01, 10.24) 10.50 Pogodni (27) – serial interaktywny 11.20 Gilotyna (96) – teleturniej 11.55 Faceci do wzięcia: By niemoc móc zmóc 12.35 Kabaretowy Klub Dwójki (42): Wirtualny świat – widowisko rozrywkowe 13.30 October road (10/19) 14.20 Lokatorzy (38): Anioł stróż – serial komediowy produkcji TVP 14.50 Pogodni (27) – serial interaktywny 14.55 W słońcu i w deszczu (2/7): Nie zapomnisz nigdy – serial produkcji TVP 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama Kraj 16.25 Pogoda 16.35 Fort Boyard – reality show 17.25 Gilotyna (83) – teleturniej 18.00 Panorama 18.20 Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 Bitwa na głosy – widowisko 20.10 Rodzinka.pl (19): Powitanie jesieni – serial komediowy produkcji TVP 20.35 Rodzinka.pl (20): Rodzice na 110% 21.15 XVII Festiwal Kabaretu Koszalin: Bitwa na czary 2011 (1) 22.20 Pogodni (27) – serial interaktywny 22.35 Miłość, honor i posłuszeństwo (1/2) – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: John Patterson; wyk.: Eric Roberts, Nancy McKeon, Ben Gazzara 0.15 Trójkąt bermudzki – film kryminalny produkcji polskiej (1987); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Marian Kociniak, Jan Peszek, Grażyna Trela, Leonard Pietraszak, Barbara Soltysik, Maria Probosz, Jan Jankowski (dozwolone od lat 16) 2.00 Kopciuszek (41) – serial obyczajowy produkcji TVP 2.30 Próba sił – thriller produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Chuck Russell; wyk.: Kim Basinger, Andy Garcia, Christina Ricci (dozwolone od lat 16) 4.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Opowiedz nam swoją historię... – talk-show 6.50 Długie uszy na polanie (4/13): Jak przestali się przyjaźnić – serial animowany produkcji czeskiej (2006) 7.00 Mordziaki: Wyprawa na obcą planetę (2) 7.30 Szansa na Sukces: PIN 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.01, 10.24) 10.55 Dzika Polska: Szaleńcy natury: Świat w ziarnku piasku – serial dokumentalny 11.25 Światowiec – magazyn turystyczny 12.00 Wiadomości 12.15 Radio Romans (26/32): Porwanie – serial produkcji TVP 12.50 Złotopolscy (235): Geny 13.20 Egzamin z życia (82) – serial produkcji TVP 14.10 Polska 24: Opinie 14.40 Lalka (6): Wiejskie rozrywki – serial produkcji TVP 16.15 Pod Tatrami – magazyn 16.30 Teleplotki 17.00 Teleexpress 17.20 Maanam „Róża” – koncert 18.10 Radio Romans (26/32): Porwanie – serial produkcji TVP 18.45 Wojciech Cejrowski – bosko przez świat: Ludzie buszu – cykl reportaży 19.10 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (13): Zanimosarus 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Przeprowadzki (9/10): Sejf 1-go Pułku Szwoleżerów – serial produkcji TVP 21.20 Wideoteka dorosłego człowieka (115) 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Informacje 22.40 Kino Sąsiadów na bis: Małe sekrety –

film obyczajowy produkcji czesko-słowackiej (2002); reż.: Alice Nellis; wyk.: Iva Janžurova, Theodora Remundova, Igor Bares, Nada Kostrova (dozwolone od lat 16) 0.25 Laskowik & Malicki – widowisko 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni (27) 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Pogodni (27) 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni (27) 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza św. dla chorych 18.00 Telezakupy 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Małopolska na rowerze 19.20 Profil aktywny 19.30 Uniejów europejski 20.00 Serwis info 20.10 Mięła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika kulturalna 22.15 Info dziennik 23.45 Pogodni (27) 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Między sierpem a młotem – film dokumentalny

POLSAT

7.25 Pies Huckleberry – serial animowany produkcji amerykańskiej 8.00 Scooby-Doo – serial animowany produkcji amerykańskiej 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Wzór – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 12.00 Chirurdzy – serial obyczajowy 12.55 Hawthorne – serial obyczajowy 13.55 Miodowe lata – serial komediowy 14.45 Linia życia – serial obyczajowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Siatkówka kobiet: World Grand Prix – mecz Polska-Argentyna 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Doktor Dolittle 2 – komedia USA (2001) 21.55 Aeon Flux – film s.f. USA (2005) 23.45 24 godziny 5 – serial sensacyjny 1.50 Zagadkowa noc

tvn

4.55 Uwaga! – magazyn 5.15 Granie na śniadanie – magazyn 6.00 Mango 8.00 Rozmowy w toku – talk-show 8.55 Kuchenne rewolucje 9.50 Dwóch i pół – serial komediowy produkcji amerykańskiej 10.50 BrzydUla – serial komediowy 11.50 Sąd rodzinny 12.50 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.15 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP

14.50 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.30 Plotkarka – serial obyczajowy 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.20 Pogoda na wakacje 17.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Wejście smoka – film sensacyjny USA-Hongkong (1973) 22.10 Trzy królestwa – dramat historyczny Chiny (2008) 1.10 Kuba Wojewódzki 2.10 Arkana magii

tvn młodym

6.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 7.10 W roli głównej – talk-show 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy produkcji amerykańskiej 9.20 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 10.20 Agenci NCIS 4 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11.20 Mango 12.55 Granie na śniadanie 13.25 Apetyt na kasę 14.00 B jak Brzydula – telenowela produkcji niemieckiej 15.00 Szymon Majewski Show 16.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 17.00 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 18.00 Agenci NCIS 4 – serial sensacyjny 19.00 Kobra – oddział specjalny produkcji amerykańskiej 20.00 Operacja „Kusza” – dramat sens. Wielka Brytania (1965) 22.25 Nie z tego świata – serial fantasy 23.20 Superprodukcja – komedia Polska (2002) 1.15 Arkana magii

TV 4

7.35 Na południe – serial sens. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obyczajowy 10.25 Zakłeta miłość – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 V Max 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Na południe – serial sens. 16.00 Zakłeta miłość – telenowela 18.00 M.A.S.K. – serial animowany 18.30 Inspektor Gadżet – serial animowany 19.00 Triumf miłości – serial obyczajowy 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 21.00 Straszny dwór – reality show 22.00 Śmierć na talerzu – serial dokumentalny 23.00 Seksowne kusicielki – film erotyczny USA 0.55 Ogień pod pokładem – film przygodowy USA-Wielka Brytania (1957) 2.40 Galileo

PULS

8.00 JRG w akcji 8.30 Burza uczuć – serial obycz. 9.30 McGregorowie 2 10.30 Medicopter – serial przygodowy 11.30 Burza uczuć – serial obycz. 12.30 Domy nie do sprzedania – magazyn 13.00 W blasku fleszy 13.30 Jerry Springer Show 14.30 Dr Phil 15.30 Sędzia Judy 16.00 Medicopter – serial przygodowy 17.00 Pełna chata 2 – serial obyczajowy 17.30 Jim wie lepiej – serial komediowy 18.30 Ale numer! 19.00 Pixie i Dixie – serial anim. 19.30 Tom i Jerry 20.30 Pomoc domowa – serial komediowy 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 23.00 Króliczki Playboya 23.35 Strażnik otchłani – horror USA (2005) 1.20 Nieziemskie broń dynastii Sejon – film przygodowy Korea Południowa (2008) 3.15 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, godz. 20.00

● **WEJŚCIE SMOKA** – Film sensacyjny wyprodukowany we współpracy Hongkongu i Stanów Zjednoczonych w roku 1973. W Hongkongu co trzy lata odbywają się turnieje walk wschodnich na prywatnej wyspie niejakiego Hana. Lee, mistrz kung-fu z klasztoru Shaolin, na zlecenie rządu ma zdobyć dowody obciążające organizatora turnieju, czerpiącego zyski z handlu narkotykami i prostytucji. Dodatkowym zadaniem Lee jest także odszukanie zaginionej agentki. Przed wyjazdem bohater dowiadyuje się, że to jeden z ludzi Hana jest odpowiedzialny za śmierć jego siostry. W roli mistrza sztuk walki wystąpił Bruce Lee.

TV POLSAT, godz. 21.55

● **AEON FLUX** – Film science fiction produkcji amerykańskiej z 2005 roku. W Bregnie, jedynym ocalałym po epidemii morderczego wirusa mieście, schroniło się około 5 milionów ludzi. Za murami życie toczy się spokojnie, a ludzie czują się bezpieczni. Jednak z każdym rokiem coraz więcej osób znikła w niewyjaśnionych okolicznościach. Rządzące Zgromadzenie Naukowców uspokaja, że kontroluje sytuację. Są jednak tacy, którzy nie dają temu wiary i wkrótce zawiązuje się spisek. Na czele podziemnego ruchu rebeliantów staje Handler. Jedną z jej najlepiej wyszkolonych agentek jest Aeon Flux.

TVN, godz. 22.10

● **TRZY KRÓLESTWA** – Dramat historyczny wyprodukowany w Chinach w roku 2009. Chiny, rok 208 n.e. Żądny władzy kanclerz Cao Cao otrzymuje od cesarza z dynastii Han zgodę na wyprawę wojenną. Jej celem ma być zniszczenie dwóch wrogich, skłóconych armii. Jedną z nich przewodzi Liu Bei, drugiej Sun Quan. Cao Cao zaczyna wojnę od napaści na Liu Beia, zmuszając go do odwrotu. Po porażce strateg wodza, Zhuge Liang, sugeruje, by zwrócić się do trzeciego ze skłóconych królestw z propozycją sojuszu. Kontaktuje się z wojownikiem Sun Quana, Zhou Yu. Dwie niegdyś wrogie armie łączą siły.

TVP II, godz. 22.35

● **MIŁOŚĆ, HONOR I POSŁUSZEŃSTWO** – Pierwsza część amerykańskiego filmu sensacyjnego z roku 1993. Ślub Rosalie Profaci i Billa Bonanno zaplanowano, gdy państwo młodzi byli dziećmi. Małżeństwo miało połączyć rodziny mafijne, dzierżące władzę w Nowym Jorku. Szczęśliwa para wyrusza w podróż poślubną. Na Sycylii dziewczyna dowiadyuje się prawdy o swym pochodzeniu, o nieżyjącym ojcu, który należał do mafijnego klanu. Po powrocie do Ameryki Bill rozpoczyna studia prawnicze, Rosalie zajmuje się domem. Tymczasem policja robi czystkę wśród nowojorskiej mafii. Bill zajmuje miejsce ukrywającego się ojca. Staje na czele organizacji przestępczej.

TVP1

5.35 Telegakupy 5.55 Nad rzeką, której nie ma – film obyczajowy produkcji polskiej (1991); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Marek Bukowski, Joanna Trzeciecka, Marta Konarska, Tomasz Hudziec, Mirosław Baka, Adrianna Biedrzyńska, Magda Scholl, Andrzej Mastalerz 7.25 Pogodni (23) 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Mazury nieodkryte: Mazury oczami Palkiewicza 8.20 Czwerej pancerni i pies (15/21): Wysoka fala 9.20 Ziarno – magazyn 9.50 Walt Disney w Jedyńce: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Korkardka ku pamięci (39) 10.20 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana (35) 10.50 Disney! Cudowny świat: Czarodziej z Waverly Place – komedia produkcji amerykańskiej (2009) 12.50 Pogodni (24) – serial interaktywny 13.00 Wiadomości 13.20 Wszystkie pieniądze świata (2/4) 14.25 Mój pacjent, mój syn – dramat produkcji hiszpańskiej (2007) 16.15 Zwierzęta świata: Małpi gang (6): Poszukiwania domu – serial dokumentalny produkcji holenderskiej (2008) 16.45 Pogodni (25) – serial interaktywny 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 W imię miłości – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 19.05 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i Wróżka Rosy (38) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.15 Wieczorynka: Świnka Peppa II: Urodziny Jacka (26) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Trzynasty wojownik – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: John McTiernan; wyk.: Antonio Banderas, Omar Sharif, Vladimir Kulich (dozwolone od lat 16) 22.05 Pogodni (26) – serial interaktywny 22.15 Męska rzecz...: 36 (36) – film sensacyjny produkcji francuskiej (2004); reż.: Olivier Marchal; wyk.: Gerard Depardieu, Daniel Auteuil, Andre Dussollier (dozwolone od lat 16) 0.15 Kino nocnych marków: Głina (21/25) (dozwolone od lat 16) 1.10 Temida (3/3): Sprawa Hrabiego Rottera (dozwolone od lat 16) 2.55 Kino nocnych marków: Urodzony po raz trzeci – film produkcji TVP 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Opactwa i klasztory: Patmos 5.55 Człowiek wśród ludzi – magazyn 6.25 Bliżej Lasu (7) 6.50 Tak możesz (9): Kolorowy dom 7.05 Familijna Dwójka: Eliasz (3): Wosk do wąsów 7.20 Familijna Dwójka: Eliasz (4): Szybki fajny kot 7.30 Familijna Dwójka: Mikołajek (25): Kreda 7.45 Pogodni (23) 7.50 Wakacje z duchami (2/7): Akcja stary kalosz 8.35 Szaleństwo

Majki Skowron (8): Śledztwo – serial produkcji TVP 9.10 Stawiam na Tolka Banana (2/7): Karioka – serial produkcji TVP 9.55 Stawiam na Tolka Banana (3/7 Julek) – serial produkcji TVP 10.40 Przygody psa Cywila (1/7): Trudne dzieciństwo – serial produkcji TVP 11.15 Przygody psa Cywila (2/7): Eksternista 11.55 ZOO Story – telenowela dokumentalna produkcji TVP 12.30 Kocham Cię, Polsko! (59) – zabawa quizowa 14.00 Familiada (1872) – teleturniej 14.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Kastom – cykl reportaży 15.10 Kabaretowy pojedynek gigantów – program kabaretowy 16.00 Słowo na niedzielę 16.10 Miłość, honor i posłuszeństwo (1/2) – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1993) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Pogodni (24) – serial interaktywny 18.55 Postaw na milion (11) – kulisy 19.05 Postaw na milion (11) – teleturniej 20.05 Płocka Noc Kabaretowa 2011 (1) – program rozrywkowy 21.10 Płocka Noc Kabaretowa 2011 (2) 22.10 Płocka Noc Kabaretowa 2011 (3) 23.15 Próba sił – thriller produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Chuck Russell; wyk.: Kim Basinger, Andy Garcia, Christina Ricci (dozwolone od lat 16) 1.15 Mo'Better Blues – dramat produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Spike Lee; wyk.: Dick Anthony Williams, Cynda Williams, Nicolas Torturro (dozwolone od lat 16) 3.30 Prywatne niebo – film obyczajowy produkcji polskiej (1988); reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Henryk Bista, Zofia Merle, Andrzej Mroczek, Bronisław Pawlik, Piotr Kozłowski, Bogusław Stokowski, Krzysztof Tyniec 5.00 Kabaret na lato 5.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Złotopolscy (231): Przestrogi 6.25 Złotopolscy (232): Prawda 6.50 Złotopolscy (233): Badania 7.15 Złotopolscy (234): Ciężka choroba 7.40 Złotopolscy (235): Geny 8.10 Szaleństwa Panny Ewy (2): W jaskini potwora – serial produkcji TVP 9.15 Polska 24: Informacje 9.45 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (6): Już tylko nadzieja – serial produkcji TVP 10.55 Mój pierwszy raz (29) – talk-show 11.50 Ród Gąsieniców (3/6): Jędrzej Gąsienica-Krwawy – serial produkcji TVP 13.00 Wiadomości 13.15 Przeprowadzki (9/10): Sejf 1-go Pułku Szwoleżców – serial produkcji TVP 14.10 Makłowicz w podróży: Podróż 16 (62): Estonia: Tallin – magazyn kulinarny 14.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 15.00 Dwie strony medalu (36) – serial produkcji TVP 15.30 Dzika Polska: Szaleńcy natury: Zakłete w bursztynie – serial dokumentalny 16.00 Kulturalni PL (49) – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (17): Skarb – serial kryminalny produkcji TVP 18.10 Barwy szczęścia (415) 18.40 Barwy szczęścia (416) 19.10 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Za-

ginął piesek 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Czas honoru (35): Operacja „General” 21.00 Pogoda 21.05 Festiwal Piosenki Rosyjskiej w Zielonej Górze 2011 (1) – koncert 22.05 Kino Mistrzów: Trzy kolory: Czerwony – film obyczajowy produkcji polsko-francusko-szwajcarskiej (1994); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Irene Jacob, Jean-Louis Trintignant, Samuel Lebinan, Teco Celio, Marion Stalens, Bernard Escalon, Jean Schlegel 23.50 Maryla Rodowicz na bis – koncert 0.25 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Małopolska na rowerze 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Jan Paweł II w Małopolsce 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Profil aktywny 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 9.50 Pogodni (23) 10.00 Serwis info, pogoda 11.00 Kulisy Prezydencji 11.30 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 12.00 Eurośledzi 12.15 Aktywni rodzice 12.30 Serwis info, pogoda 12.45 Pogodni (23) 12.50 Pogoda info, sport 13.00 Za kulisami PRL: Piłka nożna z lat 70. 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Raport z Polski – ekstra 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda 15.45 Pogodni (23) 16.00 Szerokie tory: Nocna Moskwa 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Smakowanie Małopolski 17.45 Pod Tatrami 17.55 MOPS – mosty pomocy 18.05 Nowohucka Kronika Filmowa 18.15 Cracovia sacra – zapowiedź 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.45 Pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Parafia z sercem 19.25 Telegakupy 20.00 Miejsca przeklęte 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Raport z Polski – extra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 21.55 Pogoda w regionie 22.00 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.25 Pięć minut dla zdrowia 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Kolba na szczęście – film dok. 0.25 Wolne pismo – film dok. 1.25 Szerokie tory: Nocna Moskwa

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Przygody Animków 8.15 Pies Huckelberry 8.45 Pinky i Mózg 9.15 Scooby-Doo – serial anim. 10.15 Ewa gotuje – magazyn 10.45 Bandyci czasu – komedia s.f. Wielka Brytania (1981) 12.45 90210 2 – serial obycz. 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Się kręci 15.30 Siatkówka kobiet: World Grand Prix – mecz: Polska – Korea Południowa 17.45 Mamuśki – serial kom. 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Kabaret w Zielonej Górze 22.15 Złote siodło dla naiwnych: Z powrotem w siodło – komedia produkcji USA (1994) 0.35 John Doe – serial sens. 2.35 Zagadkowa noc

tvn

5.55 Mango 8.00 Co za tydzień 8.30 Dzień dobry wakacje 10.55 Trinny i Susannah ubierają Polskę 11.55 Szymon Majewski Show 12.55 You can dance 14.35 X Factor – program rozrywkowy 16.20 Czarna owca – komedia USA (1996) 17.00 Orange Warsaw Festival 18.00 Kuchenne rewolucje 3 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Wytańczyć marzenia – dramat obyczajowy produkcji USA (2006) 22.25 Honey – film obyczajowy produkcji USA (2003) 0.25 Statek miłości – komedia produkcji USA-Niemcy (2002) 2.25 Arkana magii

tvn śledztwo

6.25 Pascal: Po prostu gotuj 6.55 Mango 9.00 Obcy w Ameryce 9.30 Ally McBeal 10.25 Sylwester i Tweety na tropie 12.55 Columbo 4 – serial krym. 15.00 Niania 2 16.00 Ostry dyżur 17.00 Domowy front 2 17.30 Teoria wielkiego podrywu 19.30 Sezon rezerwowych – komedia USA (2000) 21.55 Superprodukcja – komedia Polska (2002) 23.55 Marsjanie atakują! – komedia s.f. USA (1996) 2.05 Arkana magii

TV 4

7.20 Nieposkromiona Australia 7.50 Tajemnice Ameryki 8.35 V Max 9.00 Inspektor Gadżet 10.00 M.A.S.K. 11.00 Galileo Extra 12.00 mała Czarna 13.00 Dzieci natury – serial przyrodniczy 13.30 Nieposkromiona Australia – film dok. 14.05 Letni wakacjometr 14.35 Człowiek z gwiazd – film s.f. USA (1984) 17.00 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 18.00 Pandemia grypy – film dok. 19.00 Galileo Extra 20.00 STOP Drogówka 21.00 Odnależliśmy siódmą kompanię – komedia wojenna Francja (1975) 22.50 Wesoly samolot – komedia USA- (1991) 0.35 Ostatnia impreza – film erotyczny USA

PULS

7.00 Przedziwny świat owadów 8.00 Pracujące zwierzęta 9.00 Pełna chata – serial obycz. 10.00 Pomoc domowa 4 – serial kom. 11.00 Jim wie lepiej – serial kom. 12.00 Królestwo Zielonej Polny. Powrót – film anim. Polska (1998) 14.00 Opowieści Szeherazydy – serial fantasy 15.55 Projekt A 2 – film sens. Hongkong (1987) 18.00 Fraglesy – serial familijny 18.30 Pixie i Dixie 19.00 Tom i Jerry 20.00 Postrzelony duet – komedia sens. Niemcy (2005) 22.00 Ba'al: Kłątwa boga – horror Kanada-USA (2002) 0.00 Naga rozgrywka – film erotyczny USA (2006) 1.50 Święteczna opowieść – thriller Hiszpania (2005)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, godz. 20.00

● **WYTAŃCZYĆ MARZENIA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Pierre Dulaine to znany i ceniony na arenie międzynarodowej tancerz, który po zakończeniu kariery zostaje instruktorem tańca w jednej z publicznych szkół w Nowym Jorku. Jego uczniowie to w przeważającej większości trudna młodzież bez życiowych aspiracji. Początkowo niechętni, z czasem jednak odkrywają magię tańca, przełamują wewnętrzne bariery i ćwiczą fokstrotę, rumbę, walca, tango. Łącząc klasykę z nowoczesnym, żywiołowym hip-hopem, kreują nowy styl, który mają szansę zaprezentować na prestiżowych zawodach tanecznych.

TVP 1, godz. 20.20

● **TRZYNASTY WOJOWNIK** – Amerykański film przygodowy z 1999 roku. Arabski poeta Ahmed ibn Fahdhan zostaje zesłany przez sultana za karę na daleką północ, do Europy. W drodze przyłącza się do napotkanej grupy wikingów. Z przerażeniem odkrywa, że ma wziąć udział w wyprawie przeciwko legendarnemu potworowi, który od wieków terroryzuje ich społeczność. Potwór zostanie pokonany przez dwunastu najlepszych wojowników, ale tylko wtedy, gdy przyłączy się do nich trzynasty, który nie jest wikingiem.

TVP 1, godz. 22.15

● **36** – Francuski dramat kryminalny z 2004 roku. Współczesny Paryż. Miastem wstrząsa seria napadów na furgonetki z pieniędzmi. Bandyci są nieuchwytni i brutalni. Policja rozpoczyna śledztwo. Sprawę prowadzi Robert Mancini, szef komendy głównej policji mieszczącej się przy słynnej ulicy Nabrzeże Jubilerów nr 36. Mężczyzna przekazuje kierowanie akcją podwładnym – Leo Vrinkowski i Denisowi Kleinowi. Ten, któremu uda się schwycić gangsterów, zajmie miejsce szefa. Wkrótce przekonuje się, że powierzenie sprawy tym, którzy rywalizują ze sobą w pracy i życiu prywatnym, nie było najlepszym pomysłem.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

F. H. U. **HANBUD** OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystne
ceny

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

BLASK **AUTO CENTRUM BLASK**
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

**Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!**

12 648 27 26

Os. Tysiąclecia 42

pon.-sob. 11.00–21.00

niedz. 12.00–21.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

TVP1

5.30 Telezakupy 5.55 Dom moich synów – film produkcji TVP; reż.: Gerard Zalewski; wyk.: Zofia Jaroszewska, Lidia Korsakówna, Jerzy Kamas, Beata Tyszkiewicz, Marek Lewandowski, Marek Walczewski, Irena Karel, Stanisława Celińska, Magdalena Cwen, Halina Kossobudzka 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7.55 Tydzień 8.35 Cztery pancerni i pies (16/21): Daleki patrol 9.40 Nad Niemnem (4/4) 10.50 Fortuna – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1972) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański transmisja z Watykanu 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pogodni (27) 13.00 Wiadomości 13.15 Smerfy: Istota Ważniaka (167) 13.45 W pustyni i w puszczy (1): Porwanie 14.50 W pustyni i w puszczy (2): Chartum 15.50 BBC w Jedyne: Telewizja szympanśów 16.50 Pogodni (23) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Młodzi muskietierowie (9) 18.25 Super Przeboje: Opole bisuje! 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Szukanie czarodzieja (27) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Miłość nad rozlewiskiem (11/13) 21.10 Pogodni (24) 21.15 Super Kabarety: Opole bisuje! 21.45 Piłka nożna: Supercup Hiszpanii: Real Madryt-FC Barcelona 0.10 Kolekcja kinomana: Wilbur chce się zabić – film obyczajowy produkcji angielskiej-duńskiego-francusko-szwedzkiej (2002); reż.: Lone Scherfig; wyk.: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson, Lisa McKinlay (dozwolone od lat 16) 2.10 Kino nocnych marków: Stan Posiadania – dramat produkcji polskiej (1989); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Krystyna Janda, Maja Komorowska, Artur Żmijewski, Andrzej Łapicki, Artur Barciś, Tadeusz Bradecki 4.05 Listy naszych czytelników 4.35 Zakończenie dnia

slaw Grąbka, Marta Bizoń, Kamil Bera 2.05 Ludzie-koty – horror produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Paul Schrader; wyk.: Nastassja Kinski, Malcolm McDowell, John Heard (dozwolone od lat 16) 4.10 Hydrozagadka – film produkcji polskiej (1970); reż.: Andrzej Kondratiuk; wyk.: Roman Kłosowski, Zdzisław Maklakiewicz, Wiesław Michnikowski, Józef Nowak, Wiesław Golas, Jerzy Duszyński, Franciszek Pieczka, Jerzy Turek, Iga Cembrzyńska, Ewa Szykulska 5.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Radio Romans (22/32): Zareczyony 6.30 Radio Romans (23/32): Spiecia 7.00 Radio Romans (24/32): Ile kosztuje święty spokój 7.30 Radio Romans (25/32): Konsekwencje 7.55 Radio Romans (26/32): Porwanie 8.35 Panna z mokrą głową (5): Podróż do krainy marzeń 9.15 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (7): Powołanie 10.30 Transmisja Mszy Świętej z KL Auschwitz, w 70. rocznicę śmierci o. M. Kolbego 12.35 Pod Tatrami 12.45 Wyspy szczęśliwe. Śpiewa Anna German 13.10 Mazury nieodkryte: Mazury oczami Pałkiewicza 13.25 Pamiętaj o mnie 13.45 Cezary 14.20 XV Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 2011: Koncert Tańców z Krajów Zamieszkania (1) 15.20 Smaki czasu z Karolem Okrasą (15); gość: Wojciech Pszoniak 15.50 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Rogaliński Park Krajobrazowy 16.05 Błękitne wakacje 16.35 Gra w miasta 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (18): Jabłka 18.10 Barwy szczęścia (417) 18.40 Barwy szczęścia (418) 19.10 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Noddy ratuje dyskotekę na wrotkach (19) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Pogoda 21.05 Ranczo (33): Sprawca – serial obyczajowy produkcji TVP 22.00 Żużel: Ekstraliga: I runda play-off (3): Unia Leszno-Całum Stal Gorzów 0.00 Info jazda (7) – magazyn 0.20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Było, nie minęło 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Smakowanie Małopolski 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 Telewizja Lato 9.00 Światowiec 9.45 Pogodni (27) 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info, pogoda 11.00 Dzika Polska: Dialog z puszczykiem 11.30 Serwis Info, pogoda 12.00 Serwis info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis info 12.45 Pogodni (23) 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Medycyna niekonwencjonalna 13.15 Ekonomia z ludzką twarzą 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Stara Gwardia 15.30 Serwis info, pogoda 15.50 Pogodni (24) 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.25 Krakowskie-lato z dokumentem 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Muzyczny kalejdoskop: Święto Dzieci Gór (1) 19.30 Etniczne klimaty 20.00 Listy gończe 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Głos Mediów 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 22.55 Pogodni (22) 23.00 Sportowa niedziela 23.25 Ojciec Góra – film dok. 0.30 Za kulami PRL: Konspiracja

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Przygody Animków – serial animowa-

ny dla dzieci 8.15 Miś Yogi 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany 9.15 Scooby-Doo – serial animowany 9.45 Sylwester i Tweety na tropie 10.15 Tom i Jerry 10.45 I kto to mówi 2 – komedia produkcji USA (1990) 12.30 Ich własna liga – komediodramat produkcji USA (1992) 15.05 Siatkówka kobiet: World Grand Prix – mecz Polska-Kuba 17.45 Kabaret na Topie 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Ludzie Chudego – serial kom. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 22.00 Kości – serial kryminalny 23.00 Detektyw Amsterdam – serial krym. 0.00 Mój mąż zabójca – dramat kryminalny Australia (2001) 2.20 Magazyn sportowy 4.00 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień dobry wakacje – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje 3 11.55 Co za tydzień 12.25 Przepis na życie – serial obycz. 13.25 X Factor – pr. rozrywkowy 15.00 Usta Usta – serial kom. 16.00 Denis Rozrabiaka – komedia USA (1993) 18.00 Trinny i Susannah ubierają Polskę – program poradnikowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Pieniądze to nie wszystko – komedia obyczajowa Polska (2001) 22.10 Usta Usta 2 – serial kom. 23.15 Agenci NCIS 6 – serial sens. 0.10 Druga strona medalu – talk-show 0.45 Sześć stóp pod ziemią – serial kom. 2.50 Arkana magii

tvn

6.45 Mango 8.50 Ally McBeal – serial kom. 9.50 Fabryka marzeń – film fantasy USA (1994) 11.55 Półtora glińiarza – komedia obyczajowa produkcji USA (1993) 13.50 Sezon rezerwowych – komedia USA (2000) 16.10 Niania 2 – serial komediowy 17.10 Bez śladu – serial krym. 18.05 Columbo 4 – serial krym. 20.05 Marsjanie atakują – komedia s.f. USA (1996) 22.15 Dowody zbrodni 4 – serial krym. 23.15 Stoneczne miasto – komediodramat Czecho-Słowacja (2005) 1.20 Arkana magii

TV 4

7.15 Dekoratornia 7.40 Galileo 9.15 Nie wiercie bliźniaczkom 2 – komedia USA (1986) 11.00 Galileo EXTRA 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 Dekoratornia 13.30 Tajemnice Ameryki (2-ost.) – film dok. 14.30 M.A.S.K. – serial anim. 16.00 Inspektor Gadżet – serial anim. 17.00 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 18.00 Dragons' Den – jak zostać milionerem – reality show 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka 21.00 Rodzinka w Białym Domu – komedia USA (2002) 22.55 Potęga miłości – dramat obycz. USA (2005) 0.45 Pierwsza olimpiada Ateny 1896 (1) – serial dok.

PULS

8.00 Brudna robota – serial dok. 9.00 Pełna chata – serial obycz. 10.00 Pomoc domowa 4 – serial kom. 11.00 Jim wie lepiej – serial kom. 12.00 W pustyni i w puszczy (2-ost.) – film przygodowy Polska (1973) 14.00 Nasz włoski mąż – komedia romantyczna Włochy (2004) 16.00 Mój przyjaciel Ozzie – film przygodowy Nowa Zelandia-Niemcy (2006) 18.00 Fraglesy – serial anim. 18.30 Pixie i Dixie – serial anim. 19.00 Tom i Jerry 20.00 Królewski strażnik – dramat przygodowy Tajlandia (2005) 22.00 Szpital – nagłe przypadki 23.00 Medium – serial krym. 0.00 Strażnik otchłani – horror USA (2005) 2.00 Zobacz to!

DLACZEGO NOWA HUTA (2)

Już trzeci rok piszemy w tym miejscu na temat archeologicznych odkryć dokonanych przez archeologów w Nowej Hucie. Zaczęły się one jeszcze w XIX wieku i były kontynuowane w pierwszej połowie XX stulecia. Dzięki uporowi ludzi i zbiegowi szczęśliwych okoliczności, obszar Nowej Huty stał się po wojnie nie tylko wielkim placem budowy, ale i terenem wielkich badań archeologicznych. W tamtych czasach nie było większych przedsięwzięć archeologicznych w Europie. Często w naszym kąciku pojawia się stwierdzenie, że obszar Nowej Huty, ze względu na liczbę odkryć archeologicznych, jest wyjątkowy. Dlatego warto sobie zadać pytanie, dlaczego jest wyjątkowy? Jakie cechy zdecydowały, że tak chętnie osiedlali się tu ludzie w przeszłości? Pytanie „dlaczego” jest jednym z najważniejszych w naszym życiu, ponieważ pozwala zrozumieć. Przez kilka wakacyjnych odcinków będziemy na nie odpowiadać.



Naczynie z Nowej Huty - ok. 600 p.n.e.

W poprzednim odcinku pisaliśmy o tym, że u schyłku epoki lodowcowej (ponad 10 000 lat temu) w okolicach Krakowa z drobnego pyłu, wywiewanego przez lodowcowe wiatry, utworzyły się w okolicach dzisiejszego Krakowa pokłady lessu – żółtej skały. Na niej wykształciły się żyzne i łatwe w uprawie czarnoziemy. To najlepsze ziemie w Polsce. Dlatego teren Nowej Huty przyciągał prahistorycznych osadników. Ale to nie jedyny atut. Dziś poznamy następną.

W ciągu ostatnich kilkunastu tysięcy lat w dziejach Europy nastąpiły ogromne zmiany. Oto zakończyła się definitywnie epoka lodowa – 10 000 lat temu klimat zaczął się szybko ocieplać i następował systematyczny wzrost temperatury i wilgotności. Ogólne cechy klimatu i rzeźby terenu stały się zbliżone do dzisiejszych. Wraz z poprawą klimatu na tereny zajęte przedtem przez arktyczną tundrę zaczęła wkraczać leśna roślinność. Siedem-osiem tysięcy lat temu klimat był bardzo sprzyjający. Na naszych ziemiach było nawet cieplej niż teraz. Średnia temperatura stycznia nie spadała poniżej -2°C , a w najcieplejszym miesiącu – lipcu – osiągała średnio 21°C . Na terenie ówczesnej Małopolski dominował krajobraz leśny. Zdecydowanie przeważały ciepłolubne, wielogatunkowe lasy liściaste z lipą, wiązem, dębem i jesionem. W najwyższych partiach terenu rosły lasy sosnowo-dębowe, a w dolinach rzek powstały łągi z jesionem, olszą i wierzbą. Często spotykane były też leszczyna, brzo-

za, świerk pospolity i jałowiec. Nieknięte ręką ludzką lasy przemierzały w poszukiwaniu żywności duże zwierzęta roślinożerne (żubr, tur, jelen, sarna i dzik) i drapieżne (wilk, lis rudy, ryś, kuna leśna). Faunę uzupełniały drobniejsze ssaki – wiewiórka, zając szarak. Były to więc zwierzęta, poza wymarłym turem, spotykane również dziś.

W takim pierwotnym krajobrazie osiedlili się pierwsi „nowohuccy” rolnicy ponad 7000 lat temu. Warunki naturalne w okolicach Krakowa były zbliżone. Dlaczego więc przyciągnęły ludzi tereny, na których wieki później powstała Nowa Huta, a nie np. rejon dzisiejszego Kocmyrzowa? W wyjaśnieniu tej zagadki może pomóc spojrzenie na mapę. Jeżeli przyjrzemy się jej uważnie, to zobaczymy, że większość terenu Nowej Huty – od najwyższych wzniesień na Wzgórzach Krzesławickich po dolinę Wisły – jest nachylona w kierunku południowym i południowo-wschodnim. Taka ekspozycja ma duże zalety. Na południowych stokach szybciej topnieje śnieg, są mocniej ogrzane i lepiej doświetlone, gdyż najszybciej padają na nie promienie słoneczne. To jest najbardziej korzystne dla wegetacji roślin, a ich uprawa była podstawą utrzymania ludności.

Ludzie, którzy stali się pierwszymi stałymi mieszkańcami Nowej Huty nie znali geografii ani nie mieli map. Byli natomiast świetnymi obserwatorami i mieli wielkie doświadczenie życiowe. Również za to możemy ich podziwiać.

Fot. J. Bober

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znalezione odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



5.25 Historia Studia Pixar – film dokumentalny 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Balto III: Wicher zmian – film animowany produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Phil Weinstein 9.25 Smerfy: Istota Wazniaka (167) 9.55 Garfield i przyjaciele: Nocny koszmar Garfielda (2) 10.25 Baranek Shaun: Żadnych tańców! (45) 10.40 Wallace i Gromit: Kwestia tycia i śmierci 11.20 O wolną Polskę 11.40 Święto Wojska Polskiego 2011 – transmisja uroczystości z Placu Piłsudskiego w Warszawie 13.35 Wiadomości 13.55 Zabawna buzia – komedia produkcji amerykańskiej (1957); reż.: Stanley Donen; wyk.: Fred Astaire, Audrey Hepburn, Kay Thompson, Michel Auclair, Robert Fleming 15.45 Przybyli ulani – film produkcji polskiej (2007); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Spacerkiem przez życie – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Steven Schachter; wyk.: Jane Krakowski, George Eads, Deborah Odell 19.00 Wieczorynka: Kacper: Urodzinowa niespodzianka (14) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Pogoda 20.15 Niania w Nowym Jorku – komedia produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Shari Springer Berman; wyk.: Scarlett Johansson, Laura Linney, Paul Giamatti, Chris Evans 22.00 Pogodni (28) 22.15 Zawód – szpieg – film akcji produkcji amerykańsko-angielsko-francusko-japońskiej (2001); reż.: Tony Scott; wyk.: Robert Redford, Brad Pitt, Catherine McCormack (dozwolone od lat 16) 0.25 Żywa tarcza – film akcji produkcji amerykańsko-niemieckiej (2007); reż.: Gerry Lively; wyk.: Chazz Palmintieri, Til Schweiger, Lluís Homar (dozwolone od lat 16) 2.05 Wallace i Gromit: Kwestia tycia i śmierci 2.40 Wrota Europy – film produkcji polskiej (1999); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Alieja Bachleda-Curuś, Kinga Preis, Agnieszka Sitek, Agata Buzek, Piotr Szewes, Teresa Wójcik, Katarzyna Groniec 4.05 Zakończenie dnia

Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 Stuart Malutki – komedia rodzinna produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Rob Minkoff; wyk.: Geena Davis, Hugh Laurie 20.10 U Pana Boga w ogródku (9/12) 21.00 Powódź – film fabularny produkcji amerykańsko-angielsko-francusko-japońskiej (1998); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid (dozwolone od lat 16) 22.40 Pogodni (28) – serial interaktywny 22.50 Bohater – film fabularny produkcji chińsko-hongkońskiej (2001); reż.: Yimou Zhang; wyk.: Jet Li, Tony Leung Chiu Wai, Maggie Cheung, Ziyi Zhang 0.40 Blues Brothers – komedia produkcji amerykańskiej (1980); reż.: John Landis; wyk.: John Belushi, Ray Charles, Dan Aykroyd, John Lee Hooker, Carrie Fisher 3.00 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia 2010 4.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Maanam: Róża – koncert 6.50 Długie uszy na polanie (5/13): Jak omal nie utonęli 7.00 Sześć milionów sekund (1/19): Płacz wilka morskiego – serial produkcji TVP (1984) 7.35 Ojciec Mateusz (17): Skarb 8.30 Sto tysięcy bociaków (37) 8.55 Opole na bis: Dedykacje – koncert 9.30 Natura się o(d)pląca (10): Czarny Dunajec 10.00 Barwy szczęścia (415) 10.30 Radio Romans (27/32): Halo! Halo! Dominika 11.10 Złotopolscy (236): Babskie trio 11.40 Święto Wojska Polskiego 2011 – transmisja uroczystości z Placu Piłsudskiego w Warszawie 13.35 Wiadomości 13.50 Czas honoru (35): Operacja „General” 14.40 Sabat czarownic – koncert 15.40 Szaleństwa Panny Ewy (2): W jaskini potwora 16.40 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Rogaliński Park Krajobrazowy – cykl reportaży 17.00 Teleexpress 17.20 Cud nad Wisłą – film dokumentalny 18.10 Radio Romans (27/32): Halo! Halo! Dominika 18.50 Gra w miasta 19.15 Dobranocka za oceanem: Kulfon co z ciebie wyrośnie: Wciążające zajęcia 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Na plebanii w Wyszakowie 1920 21.25 Guitar-Top: Skywalker 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Informacje 22.40 XV Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 2011: Koncert Tańców z Królów Zamieszkania (1) 23.35 Szansa na Sukces: Norbi 0.30 Pamiętaj o mnie 0.50 Powtórki programów

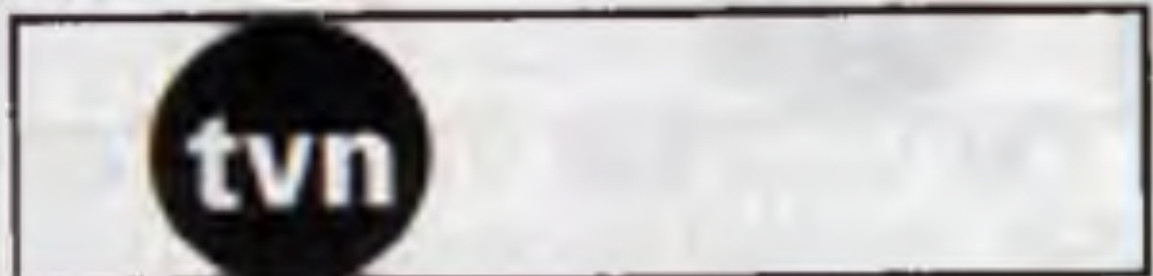


5.55 Serwis info, pogoda 7.45 Przyjacieli Młodych – film o Pokoleniu Jana Pawła II 8.00 Kwartet: Ochrona ginących zwierząt 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Turkuć podjadek 9.00 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni (28) 10.00 Serwis info, pogoda 11.00 Bitwa Warszawska 1920 roku 11.30 Serwis info, sport, pogoda 12.00 Tajemnice jasnogórskiego wizerunku 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Pogodni (23) 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 14.00 Serce zostawił Wilnu 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni (28) 15.50 Pogoda Info, sport 16.00 Rey-Sobańska, album weselny 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Uniejów europejski 17.40 Sped 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Magazyn medyczny 18.15 Szlakami podbabiogórza 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Telewizja Lato 19.15 MOPS – mosty pomocy 19.25 Turkuć podjadek 19.35 Jan Paweł II w Małopolsce: Kalwaria 2002 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 Telewizja Lato 22.10 Przyjacieli

Młodych – film o Pokoleniu Jana Pawła II 22.30 Info dziennik 22.55 Pogodni (28) 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Testament – film dok. 0.10 Powstanie zwykłych ludzi – film dok.



7.00 Przygody Animków – serial anim. 7.35 Psi mistrz: Puchar Europy – film familijny USA (2004) 9.20 Letnia przygoda – komedia romantyczna USA (2001) 11.30 Gospel – film muzyczny USA (2005) 13.50 Sezon na słówka – dramat obycz. USA (2005) 16.10 Trudne słowa – komedia romantyczna USA (2004) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich 20.05 Conan Barbarzyńca – film fantasy USA (1982) 22.45 Sprawca Zero – thriller USA (2004) 0.50 Skazany na śmierć 4 – serial sens. 1.35 Zagadkowa noc



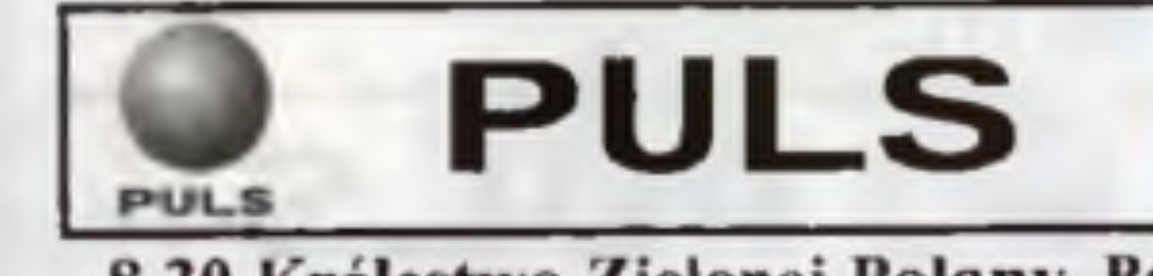
6.00 Mango 8.00 Kobieta na krańcu świata 8.25 Co za tydzień 8.55 You can dance – po prostu tańcz! 10.30 BrzydUla – serial kom. 11.35 Droga do Eldorado – film anim. USA (2000) 13.05 Denis znów rozrabia – komedia USA (1998) 14.40 Siedmio wspaniałych – western USA (1960) 17.20 Przesyłka ekspresowa – komedia romantyczna USA (1998) 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Dom nad jeziorem – melodramat USA (2006) 23.00 Pamiętniki wampirów – serial grozy 22.55 Szymon Majewski Show 0.00 Dexter 2 – serial krym. 1.10 Co za tydzień 1.35 Naznaczony (ost.) – serial sens. 2.35 Uwaga! 2.55 Nic stacowego!



7.00 Na południe – serial sens. 9.05 Ally McBeal 3 – serial kom. 10.10 Półtora gliniarza – komedia obycz. USA (1993) 12.00 Quo vadis – dramat historyczny USA (1951) 15.30 Wielka gonitwa – film familijny USA (1978) 17.45 Książę i aktoreczka – komedia romantyczna Wielka Brytania-USA (1957) 20.00 Wycieczkowicze – komediodramat Czechy (2006) 22.25 Fringe: Na granicy światów 2 – serial sens. 23.25 Dzika banda – western USA (1969) 2.10 Zakończenie



8.10 TV Market 8.25 Charlie Brown i jego kampania – film anim. USA (1969) 10.10 Galileo 11.10 Nie wiercie bliźniaczkom 3 – komedia USA (1983) 13.00 Letni wakacyjometr 13.30 Made in America – komedia USA-Francja (1993) 15.45 Młody mistrz – film sens. Hongkong (1980) 18.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 18.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 19.00 Półfinał Miss Nastolatek 2011 20.00 Dom dusz – dramat obycz. Niemcy-Dania-USA (1993) 22.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial kryminalny 1.35 STOP Drogówka 2.20 Galileo



8.30 Królestwo Zielonej Polany. Powrót – film anim. Polska (1998) 10.00 Odjazdowe zoo – serial anim. 10.40 Powrót króla Rock and Rulla – film anim. Wielka Brytania-Irlandia (1991) 12.10 Odjazdowe zoo – serial anim. 12.30 Magiczna bransoletka – film familijny USA (2007) 14.30 Duszek z Canterville – komedia Niemcy (2005) 16.30 Do rany przyłóż – komedia romantyczna USA (1997) 18.30 Ale numer! 19.00 Pixie i Dixie 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.30 Pomoc domowa – serial kom. 21.35 Policyjna opowieść – film sens. Hongkong (1985) 23.30 Misja – dramat historyczny Wielka Brytania (1986) 1.30 Taki jest świat 2.00 Dziewczyzny na ekran – program rozrywkowy

Nasze miasto

KTO ZAPŁACI ZA KRYZYS?

Wszyscy zadajemy sobie pytanie, czy niepokój w światowych finansach odbije się na naszych kieszeniach. Trzy lata temu przeżyliśmy pierwszy etap kryzysu. Odczuły go przede wszystkim bogate kraje: Niemcy, Francja, Stany Zjednoczone. Dla większości obywateli tych państw, przyzwyczajonych do życia w dostatku, nawet niewielkie ograniczenie wydatków robiło wrażenie ekonomicznej katastrofy. Jeżeli na Zachodzie średnio zamożna rodzina zamiast używać trzech samochodów musiała zadowolić się dwoma, to uważała, że zbliża się gospodarczy koniec świata.

My najczęściej nie mamy takich problemów, więc łatwiej znosimy znacznie większe trudności. Cóż, drożeje żywność, benzyna, gaz, nawet bilety tramwajowe, ale do tego zdążyliśmy się już przyzwyczaić. Idziemy do sklepu, kupujemy to co zwykle, ale płacimy coraz drożej, więc trochę narzekamy na niskie zarobki. Problem zaczyna się wtedy, gdy musimy zrobić remont mieszkania, wymienić stary telewizor albo kupić lekarstwa. Dopiero wówczas odczuwamy skutki kryzysu: ceny są podobne jak przed rokiem czy dwoma, ale my mamy już mniej pieniędzy do wydatków, bo drożej kosztuje nas codzienne utrzymanie.

Tymczasem to właśnie napędza kryzys: zaniepokojeni droższymi staramy się mniej kupować, a większe wydatki odkładamy na później. Polska nie jest bogatym krajem i głównym motorem jej gospodarki są nasze zakupy. Kiedy mniej kupujemy, producenci sprzedają mniej towarów, a tym samym mniej zarabiają. Skoro mniej sprzedają, to muszą ograniczyć produkcję, czyli zwolnić część pracowników, a skoro mniej zarabiają, to płacą niższe podatki i państwo dostaje mniej pieniędzy. Wtedy rośnie bezrobocie, a państwo (także samorządy, które również żyją z naszych podatków) mniej wydaje na budowy, remonty, zakupy. Ci, którzy budują i remontują, też tracą dochody i ograniczają zatrudnienie. I tak dalej – kryzys pogłębia się z każdym miesiącem.

Gdy jeszcze do tego mamy nieudolny rząd, który ratuje swoją reputację zwiększaniem polskiego zadłużenia za granicą, to nasze położenie staje się bardzo groźne. Przy złych urodzajach i rosnących cenach paliw, kryzys może już w najbliższych miesiącach zastukać do naszych drzwi. Jeżeli wówczas nadal rządzić będzie Platforma Obywatelska, ewentualnie z „przystawkami” w postaci PSL i SLD, to możemy być pewni, że to właśnie my, zwykli, niezamożni obywatele, poniesiemy największe koszty kryzysu. Ani Platforma, ani polska spasiona lewica (nie bez powodu SLD zawiera sojusz wyborczy z organizacją najbogatszych biznesmenów – sytuacja nie do pomyślenia w innych krajach), nie pozwolą skrzywdzić milionerów, właścicieli dużych firm czy banków. Oni przy tej okazji jeszcze powiększą swoje zyski – kosztem nas wszystkich.

W październikowych wyborach zadecydujemy, czy wybierając Platformę, zgodzimy się wziąć na swoje barki skutki kryzysu i spłacać długi z naszych domowych budżetów, czy też wybierzemy Prawo i Sprawiedliwość, a więc powstanie rząd, który każe płacić rzeczywistym winowajcom: zwolnionym z podatków „inwestorom”, lichwiarskim firmom, bezkarnym oszustom i łapownikom, omijającym prawo cwaniakom, giełdowym spekulantom. Bez silnego państwa, które będzie w stanie wymusić przestrzeganie prawa i radykalne ograniczenie korupcji, bardzo szybko zubożemy jeszcze bardziej.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

SAMOBÓJSTWO?

Wiele osób zaskoczyła śmierć Andrzeja Leppera. Ten polityk „Samoobrony” był znany przez ostatnie 20 lat jako człowiek twardy i konsekwentnie dążący do celu. Zresztą jego niekonwencjonalne metody działania, takie jak blokady i różne akty protestu, przyniosły mu sukces polityczny. W połowie pierwszej dekady XXI wieku wspiął się prawie na same wyżyny władzy. Jego partia weszła do Sejmu, a on sam najpierw został wicemarszałkiem Sejmu, a później wicepremierem, przy boku samego premiera Jarosława Kaczyńskiego. Od tego momentu zaczęły się kłopoty. Był podejrzan w aferze korupcyjnej zwanej gruntową. Jego współpracownik został skazany za udział w tej aferze, ale on sam spadł na cztery łapy, ponoć ostrzeżony w ostatniej chwili przez ważną osobę z elity władzy. Jednak premier Jarosław Kaczyński pozbył się Leppera z rządu, zresztą także jak innego doraźnego sojusznika, lidera Ligi Polskich Rodzin Romana Giertycha. Ówczesny minister sprawiedliwości Zbigniew Ziobro na konferencji prasowej pokazywał telefon komórkowy z dowodem, który miał być gwoździem do trumny dla Andrzeja Leppera. Nomen omen, czy to nie była złowieszcza zapowiedź?

Obecnie pojawili się politycy i osoby publiczne, które negują hipotezę samobójczej śmierci Andrzeja Leppera. Andrzej Sakiewicz, redaktor naczelny „Gazety Polskiej”, zgłosił w prokuraturze informacje, że Lepper chciał potwierdzić zeznania Jarosława Kaczyńskiego w sprawie afery gruntowej o człowieka, który go ostrzegł, i że obawiał się w związku z tym o swoje życie. Janusz Maksymiuk, jeden z najbliższych współpracowników tragicznie zmarłego polityka, powiedział, że spotkał się z nim w przeddzień śmierci i rozmawiali o różnych planach na najbliższą kampanię do parlamentu. Andrzej Lepper miał powiedzieć, że ma się spotkać z kimś ważnym, co może zadecydować o dalszych planach. Umówili się zresztą na spotkanie w następnym dniu. Czy ktoś, kto się umawia z inną osobą, planuje samobójstwo? Najbliżsi współpracownicy Leppera twierdzą stanowczo, że ich wódz był prawdziwym twardym chłopem, który nie pozostawiłby swojej rodziny w tak trudnej sytuacji. Jego syn jest ciężko chory i balansuje na granicy życia i śmierci. Ojciec zaangażował się mocno w ratowanie jego życia i jak na razie z sukcesem. Czy zostawiłby teraz syna w potrzebie? Pytań jest więcej...

Nie wiem, jak skończy się postępowanie w sprawie okoliczności śmierci Andrzeja Leppera, ale mam wątpliwości, czy nie za wcześniej przedstawiciele aparatu ścigania zaczęli zbyt gorliwie twierdzić, że to tylko zwykłe samobójstwo. Owszem, być może ślady w postaci bruzdy wisielczej i brak innych obrażeń na ciele sugerują śmierć samobójczą. Czy jednak nie warto zbadać tego, czy ktoś nie doprowadził do targnięcia się na życie Andrzeja Leppera. W naszym prawie doprowadzenie namową czy psychicznym przymusem kogoś do targnięcia się na swoje życie jest przestępstwem. Warto prześledzić ostatnie dni, tygodnie, a może i miesiące życia przywódcy „Samoobrony” w celu poszukania osób, które mogły przyczynić się do jego śmierci. Może komuś zależało, aby ten człowiek zamilkł na zawsze...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.10 Nasza planeta (1): Zmiany globalne (1) 5.35 Telegakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości – skrót: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34, 8.06; Pogodni: 7.35) 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Telegakupy 8.55 Dlaczego? Po co? Jak? 9.15 Rodzinka Dinka (8) 9.35 Nurkuj, Olly!: Żółwica Minky (20) 10.00 Kajtuś: Nie spodzianka Kajtuś (16) 10.30 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (19) 10.55 Bulionerzy (19/75): Blokaturystyka 11.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (2084) 13.15 Klan (2085) 13.45 Heidi: Pod jednym dachem (14) 14.15 Honor dla niezaawansowanych (12/14): W twardej służbie Melpomeny 14.40 Przebojowa noc 14.45 Przebojowa noc 14.50 Pogodni (29) 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.18 Pogodni (29) 15.25 Plebania (1710) 15.50 Natura w Jedyńce: Planeta Ziemia (5): Pustynie 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Siostry (11/13): Dowód na istnienie 18.25 Siostry (12/13): Ojciec drzew 19.10 Wieczorynka: Halo, tu Hania!: Bukieciak od Rosie (49) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Starcie w przestworzach – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Kevin Gendreau; wyk.: Brian Krause, Jamie Elle Mann, Tohoru Masamune (dozwolone od lat 16) 22.10 Pogodni (29) 22.20 Opole 2011 na bis – gwiazdy (1) 23.20 Kariera Nikodema Dyzmy (3/7) 0.25 Kariera Nikodema Dyzmy (4/7) 1.35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2.10 Kino nocnych marków: Żeniac – film produkcji polskiej (1983); reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Edward Kusznel, Janusz Paździorko, Zuzanna Ptak, Władysław Pustelnik, Stanisława Bobek, Anna Miesiączek 3.35 Kino nocnych marków: Pizama – film produkcji polskiej (1971); reż.: Antoni Krauze; wyk.: Stanisława Celińska, Andrzej Wilk, Władysław Dewoyno, Ireneusz Karamon, Ryszard Kotys, Danuta Lewandowska, Marta Lawińska, Kazimierz Ostrowicz, Cecylia Putro, Helena Reklewska 4.15 Zakończenie dnia

glaszewska, Jerzy Gudejko, Kalina Jedrusik, Aleksander Bardini, Władysław Kowalski, Janusz Sterniński, Jacek Wójcicki (dozwolone od lat 16) 1.40 Defekt (5/9) 2.50 Misja specjalna – film produkcji polskiej (1987); reż.: Janusz Rzeszewski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Dorota Kamińska, Mirosław Konarowski, Agata Rzeszewska, Roman Kłosowski, Jerzy Bończak, Gustaw Lutkiewicz, Jacek Borkowski, Lech Ordon, Jan Kociniak 4.40 Tajemnice Jasnej Góry (5/5): Silva rerum 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Cud nad Wisłą – film dok.; reż.: Krzysztof Nowak-Tyszowiecki 6.50 Długie uszy na polanie (6/13): Jak się ładnie bawili 7.00 Rozalka Olaboga (4): Sprawa Gula 7.35 Ojciec Mateusz (18): Jabłka 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.55 Makłowicz w podróży: Podróż 16 (63): Estonia: Infanty 11.25 Barwy szczęścia (416) 12.00 Wiadomości 12.15 Radio Romans (28/32): Uwolnić Dominikę 12.50 Złotopolscy (237): Dla dobra rodziny 13.20 Ranczo (32): Wielkie odkrycie 14.15 Polska 24: Informacje 14.45 Szalom na Szerokiej 2011 – koncert finałowy XXI Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie (2) 15.45 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (6): Już tylko nadzieja 17.00 Teleexpress 17.20 Opowiedz nam swoją historię... – talk-show 18.10 Radio Romans (28/32): Uwolnić Dominikę 18.45 Dzika Polska: Szaleńcy natury: Zakłęte w bursztyne – serial dokumentalny 19.15 Dobranocka: Podróże kapitana Klipera: Na lodzie (10) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Determinator (13/13) – serial kryminalny produkcji TVP 21.05 XII Mazurska Noc Kabaretowa: Mrągowo 2010 Tropicieli Talentów (1) 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Opinie 22.40 Zaginiona (1/7): Odjazd – serial produkcji TVP; reż.: Andrzej Kostenko; wyk.: Jan Frycz, Danuta Stenka, Ryszard Filipiński, Andrzej Chyra, Maciej Marczewski, Agnieszka Grochowska, Matylda Damięcka 23.35 Acid Drinkers: Infernal Connection – koncert (dozwolone od lat 16) 0.25 Pamiętaj o mnie 0.45 Powtórki programów

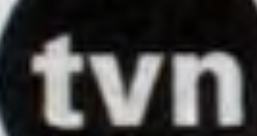
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni (29) 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Pogodni (29) 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni (29) 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Rozmówki polsko-czeskie 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda 19.05 Telewizja Lato 19.15 Na rynku pracy 19.25 Telegakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Telewizja Lato 22.15 Studio Lotto 22.25 Info dziennik 23.45 Pogodni (29) 23.50 Sportowy wieczór 0.10 dekalog... po Dekalogu: Dzięsiate – film dok. 0.40 Desperaci – wybuchowa historia PRL-u: Piąta Lenina

POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial animowany 8.00 Scooby-Doo – serial animowany 8.30 Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany 9.00 Rodzina zastępcza plus 10.00 Sabrina - nastolet-

nia czarownica – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Wzór – serial krym. 11.55 Chirurdzy 4 – serial obycz. 12.55 Hawthorne – serial obyczajowy 13.55 Miodowe lata – serial kom. produkcji polskiej 14.45 Linia życia – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Zmiana pasa – dramat sens. USA (2002) 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 23.05 Szczury – thriller USA (2002) 1.00 Zagadkowa noc



6.00 Mango 8.00 Rozmowy w toku 8.55 Orange Warsaw Festival 9.50 Dwóch i pół – serial kom. 10.50 BrzydUla – serial komediowy 11.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.50 Na Wspólnej (1420-1422) – serial obycz. 14.15 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.50 W-11 – Wydział Śledczy 15.30 Plotkarka – serial obycz. 16.25 Rozmowy w toku 17.20 Pogoda na wakacje 17.25 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy 20.50 Detektyw Monk 7 – serial sens. 21.50 Przepis na życie – serial obycz. 22.50 Kuba Wojewódzki 23.50 Wszystkie wcielenia Rary – serial kom. 0.50 Uwaga! 1.10 Arkana magii

tvn

7.20 Szymon Majewski Show 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 9.20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.20 Agenci NCIS 4 – serial krym. 11.20 Mango 12.55 Granie na ekranie 13.25 Apetyt na kasę 14.00 B jak Brzydula – telenowela 15.00 Szymon Majewski Show 16.00 Zaklinaczka duchów – serial 17.00 Ostry dyżur – serial 18.00 Agenci NCIS 4 – serial sens. 19.00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 20.00 Dzika banda – western USA (1969) 23.00 Zła wiara – komedia Belgia-Francja (2006) 0.50 Arkana magii

TV 4

7.45 Półfinał Miss Nastolatek 2011 8.35 Dziewczyny z fortuną 9.15 TV Market 9.35 M.A.S.K. – serial anim. 10.05 Inspektor Gadżet – serial anim. 10.35 Charlie Brown i jego kampania – film anim. USA (1969) 12.25 Muzyczne listy 13.30 Denis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Na południe – serial krym. 16.00 Zakłęta miłość – telenowela 18.00 M.A.S.K. – serial anim. 18.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial krym. 23.50 Wspólnota – film s.f. USA (1989) 1.45 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 2.30 Galileo 3.05 Muzyczne listy

PULS

7.00 Sędzia Judy 7.30 Dyżur – serial dok. 8.00 JRG w akcji 8.30 Burza uczuć – telenowela 9.30 McGregorowie – serial obycz. 10.30 Medicopter – serial przygod. 11.30 Burza uczuć – telenowela 12.30 No problem! 13.00 W blasku fleszy 13.30 Jerry Springer Show 14.30 Dr. Phil 15.30 Sędzia Judy 16.00 Medicopter – serial przygod. 17.00 Pełna chata – serial obycz. 17.30 Jim wie lepiej – serial kom. 18.30 Ale numer! 19.00 Pixie i Dixie 19.30 Tom i Jerry – serial 20.30 Pomoc domowa – serial kom. 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 23.00 Pokonać strach – horror USA (2006) 0.45 Królewski strażnik – film przygodowy Tajlandia (2005) 2.35 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

SIERPNIOWE LESZCZE

Sierpień to dla wędkarza prawdziwy raj. Bardzo dobrze biorą karpie, płocie, wzdręgi, amury, karasie i liny, a w rzece brzany i klenie. Warto też zacząć się na okonia, suma i bolenia. Coraz lepiej bije również sandacz. Sierpień to wreszcie ostatnie tygodnie, by zapolować na pstrągi. Ryby te i września zaczynają okres ochronny, który potrwa do końca stycznia.

Dla mnie typowymi rybami sierpnia od lat pozostają leszcze. Dlaczego leszcze? Prawdopodobnie dlatego, że jako młody chłopak właśnie w sierpniu jeździłem często (a bywało, że codziennie) nad zbiornik zaporowy w Czchowie. Oczywiście łowiłem tam różne gatunki ryb, ale w siatce zawsze najwięcej miałem leszczy – pięknych, wypasionych, takich na czterdzieści, czterdzieści pięć centymetrów. I chyba dlatego z sierpiem kojarzą mi się przede wszystkim leszcze.

Ale i w Nowej Hucie można również nałowić sporo ładnych „ryjków” (tak je nazywał stary wędkarz z Biskupic Melsztyńskich – od charakterystycznego kształtu leszczowego pyska, który wyciąga się na kształt ryjka właśnie). Dwa lata temu, w tej samej rubryce, pisałem o potężnych leszczach złowionych w lipcową noc w Wiśle niedaleko Mogiły przez młodego, nowohuckiego wędkarza. Zupełnie przyzwyczajony do leszczy pływają w tej samej rzece w okolicach przysiółka Kujawy. Może nie tak wielkie, ale również przyzwyczajone leszcze złowić można zarówno w Przylasku Rusieckim, w nowohuckim zalewie, jak i w zalewie w Żesławicach.

Leszcze kojarzą mi się również z sierpniowym grillowaniem. Ryby te doskonale nadają do smażenia na grillu. Mają znakomity smak, a upieczone mięso bez trudu można zsunąć wzdłuż długich, biegnących od kręgosłupa ości.

Gdy żerują, nie gardzą praktycznie żadną naturalną przynętą. W jednym z wędkarskich poradników wyczytałem całą listę leszczowych przynęt, do których należą: błotniarka, dziwogłówka, kielż, larwa chruścika, larwa jętki, larwa ochotki, larwa motyla, ośliczka, larwy muchówki, przepokpnica, racicznica, rak pęgowany, rurecznik, skójka, szczeżuja, larwa ważki, larwa widelnicy, larwa zabarwy, zatoczek rogowy, żyworódka, biały robak, larwa kornika, dżdżownice, larwa komarnicy, skrzepła krew, pędrak, poczwarka muchy plujki, prosionek, ciasto, fasola, groch, kasza manna, kukurydza, hubin, makaron, miększy bułki, naleśnik, pęczak, płatki owsiane, pszenica, skórka chleba, ziarna konopi, ziemniak.

Tylko że – idę o zakład – prawie żaden wędkarz nie używał (ani nawet nie widział) takich przynęt jak przepokpnica czy larwa widelnicy. Ja sam najczęściej leszcze łowię na białe robaki, czasami na makaron (szczególnie gdy wędкую w Żesławicach), a czasami na dżdżownicę, chociaż złowiłem kiedyś leszcza na spora rosówkę. Gdy miałem branie, myślałem że wyciągnę olbrzyma, tymczasem na haczyku dyndał niewielki leszczyk, któremu z pyska zwisała piętnastocentymetrowa rosówka.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

PO CO NAM AUTOSTRADY?

W Polsce autostrady – zarówno ich budowa, jak i eksploatacja – kojarzą się raczej z polityką i szeroko pojętą patologią niż z ekonomicznymi ich walorami. Jak to ma miejsce w całej Europie. Przypomnę tylko, że dwie największe siły polityczne w polskim parlamencie dość długo spierały się o to, kto wybudował więcej autostrad w naszym kraju. Obecnie zaś największa partia opozycyjna zarzuca premierowi rządowi, że wybrał Chińczyków do budowy autostrady w stronę Warszawy. Tak jakby to była decyzja osobista premiera, a nie kilku ludzi z Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, którzy dla „świętego spokoju” – by nie być wyciąganym z łóżka przez funkcjonariuszy CBA przed 6 rano – wyrazili zgodę na zanieżenie ceny przez wykonawcę, choć z góry wiedzieli, że jest ona nieracjonalna. To tyle odnośnie do polityki.

Natomiast patologie związane z eksploatacją autostrad kwitną w najlepsze. Przypomnę tylko, że kiedy przed laty firma „Stalexport” przejmowała od państwa autostradę łączącą Balice z przedpołem Katowic zawarowała sobie w tajnym pakcie (niczym ten Ribbentrop – Mołotow) zakaz budowy, a nawet modernizacji równoległych do tego szlaku dróg państwowych. Potem „Stalexport” remontował autostradę i pobierał normalne opłaty za przejazd tej trasy z prędkością średnią 23,7 km/godz. (czego doświadczyłem sam przed laty), choć w całym cywilizowanym świecie mianem autostrady określa się drogę przystosowaną do ruchu z minimalną prędkością 40 km/godz. Za to, że kierowca nie chciał zapłacić zawyżonych kosztów ślimaczej podróży z Katowic do Krakowa „Stalexport” nastąpił nań policję (nie swoją tylko państwową) i włóczył po sądach. Na szczęście ów kierowca był adwokatem i nie dał sobie nadmuchać nie tyle w kaszę, ile w rurę wydechową. Ale patologię nadal w modzie. Oto słyshałem niedawno w radio, jak rzeczniczka koncesjonariusza autostrady A 1 w rejonie Gdańska uskarża się na kierowców, że zmagają się i po weekendzie wracają do domów o tej samej porze, przez co blokują się bramki opłat w Nowych Marzach i czeka się w długich kolejkach, niwecząc – za własne pieniądze – zysk czasowy z szybszej podróży autostradą. Rzeczniczka doradzała, by kierowcy aut osobowych zjeżdżali z autostrady A 1 na wcześniejszych brankach, bo tam kolejki mniejsze... Nie wiem, czy ta kobitka jest blondynką, lecz ma argumenty odpowiadające tej kolorystyce włosów. Na całym świecie, jak zmniejsza się pojemność autostrady – o czym świadczą właśnie owe kolejki na brankach – buduje się dodatkowy trzeci – a potem czwarty i piąty – pas ruchu na całej długości drogi. Bo liczą się interesy kierowców, a nie partykularne korzyści koncesjonariuszy.

Podczas tegorocznych wakacyjnych przejazdów po Polsce w ramach eksperymentu postanowiłem skorzystać z Autostrady Wielkopolskiej. Wprawdzie w Koninie oznakowanie jest na tyle kiepskie, że można przeoczyć wjazd na autostradę A 2, ale w końcu się udało. Po 50 minutach byłem w Strykowie, opłacając 20 zł za 100 km bezkolizyjnej jazdy, a ponieważ zdążyłem do Warszawy, zaczęła się gehenna źle zsynchronizowanych świateł na skrzyżowaniach w Łowiczu czy Sochaczewie. Korki wysokotonazowych ciężarówek przemieszanych z autami osobowymi sprawiły, że czasowy zysk z jazdy autostradą zniknął bezpowrotnie. Na szczęście jechało się bezpiecznie, nikt nie wyprzedzał w niebezpiecznych sytuacjach, bo obowiązywało „prawo korka” – wyprzedzisz 2–3 ciężarówkę, a dalej i tak będziesz się włócił. Na szczęście dla podróżujących na trasie z Poznania do Warszawy mam dobrą wiadomość. W korku widać było wiele ciężarówek zachlapanych błotem po dach. Oznacza to, że na A 2 po chińskiej rejteradzie ruszyły prace ziemne. Może więc wreszcie uda się przejechać w miarę sprawnie z linii Odry na linię Wisły za duże, BARDZO DUŻE pieniądze.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Nasza planeta (1): Zmiany globalne (2) 5.35 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości – skrót: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34, 8.06; Pogodni: 7.35) 8.15 Polityka przy kawie 8.25 Telezakupy 9.00 Budzik: Wybieramy się w podróż 9.30 Akademia Zdrowego Rozwoju 9.40 Nurkuj, Olly!: Tropem homara (21) 10.05 Koszmarny Karolek: Przyjęcie u Koszmarnego Karolka (77) 10.20 Teraz Miki!: Pan Myszka Miki wybiera się w podróż (14) 10.25 Łowcy smoków: Witaj książę z bajki (25) 10.55 Bulionerzy (20/75): Zwyczajna miłość – serial produkcji TVP 11.25 Raj - Oplatki śniadaniowe – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (2086) – telenowela produkcji TVP 13.15 Klan (2087) 13.45 Heidi: Iść za marzeniem (15) – serial animowany produkcji hiszpańsko-francuskiej (2007) 14.15 Honor dla niezaawansowanych (13/14): Psychiatra incognito – serial produkcji TVP 14.40 Przebojowa noc 14.50 Pogodni (30) – serial interaktywny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Pogodni (30) – serial interaktywny 15.20 Plebania (1711) – telenowela produkcji TVP 15.50 Natura w Jedyńce: Planeta Ziemia II: Krainy lodu (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: Alastair Fothergill 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Siostry (13/13): Jesienne imieniny – serial obyczajowy produkcji TVP 18.25 Ranczo (1): Spadek – serial obyczajowy produkcji TVP; reż.: Wojciech Adamczyk; wyk.: Ilona Ostrowska, Cezary Żak, Paweł Królikowski, Grzegorz Wons, Jacek Kawalec, Artur Barciś 19.20 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Lekcje pana Kuki – film obyczajowy produkcji polsko-austriackiej (2007); reż.: Dariusz Gajewski; wyk.: Łukasz Garlicki, August Diehl, Nadia Cameron-Blakey, Andrzej Grabowski, Anna Przybylska, Mirosław Zbrojewicz, Łukasz Simlat, Krzysztof Stroiński, Tomasz Karolak, Lech Mackiewicz 22.00 Pogodni (30) – serial interaktywny 22.05 Tu Warszawa (2) 22.50 Piłka nożna: Superpuchar Hiszpanii: FC Barcelona – Real Madryt 1.05 Kino nocnych marek: Falszerze. Powrót sfory (10/14) – serial sensacyjny produkcji TVP 2.05 Kino nocnych marek: Opowieści weekendowe: Ostatni krąg – film produkcji polskiej (1997); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Daniel Olbrychski, Olga Sawicka, Romuald Szejda, Krzysztof Kolberger, Ewa Telega 3.10 Kino nocnych marek: Punkt widzenia (5/7) – serial produkcji TVP 4.25 Nie wyobrażam sobie życia bez tańczącego świata – film dokumentalny; reż.: Jadwiga Żukowska 5.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Biuro kryminalne II (8): Ostatni wykład 6.30 Na wariackich papierach (57/65): Walka płci 7.25 Na dobre i na złe (239): Czekając na szamana 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.45 Pogodni (30) 10.50 Telezakupy 11.20 Familiada (1868) 11.55 Szczęśliwa 13 – magazyn 12.25 Szansa na Sukces: Maryla Rodowicz „50” 13.30 October road (11/19) 14.15 Lokatorzy (40): Siła charakteru 14.45 Pogodni (30) 14.55 W słońcu i w deszczu (4/7): Na wszystkie fronty 15.50 Pytanie na lato 16.00 Panorama Kraj 16.25 Pogoda 16.35 Fort Boyard 17.25 Jeden z dziesięciu (4/66) – telenowela 18.00 Panorama 18.20 Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 Janosik (3/13): W obcej skórze 19.30 Sąsiedzi (7): Gra wyobraźni 20.10 Kino na maksa: Air America – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Mel Gibson, Ro-

bert Downey Jr, Nancy Travis, David Bove (dozwolone od lat 16) 22.05 Pogodni (30) – serial interaktywny 22.10 Zabójcze umysły (17/22) – serial produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 23.05 Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (13/17) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 23.55 Pitbull (19) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 0.55 Pitbull (20) (dozwolone od lat 16) 1.55 Dr House VI (130) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 2.50 Pogranicze w ogniu (8/24) – serial produkcji TVP 3.55 Pustynne węże – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Jeff Renfroe; wyk.: Michelle Assante, Jason Gedrick, Tamara Hope (dozwolone od lat 16) 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Opowiedz nam swoją historię... 6.50 Długie uszy na polanie (7/13): Jak się martwili 7.00 Banda Rudego Pajaka: Pechowy mecz 7.35 Dwie strony medalu (36) 8.00 Spotkanie po latach 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.55 Smaki czasu z Karolem Okrasą (15); gość: Wojciech Pszoniak 11.25 Barwy szczęścia (417) 12.00 Wiadomości 12.15 Radio Romans (29/32): Rozwód 12.50 Złotopolscy (238): Uzdrowiciel 13.20 Ranczo (33): Sprawca 14.15 Polska 24: Opinie 14.45 XII Mazurska Noc Kabaretowa – Mrągowo 20.10 Tropiciele Talentów (1) 15.40 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (7): Powołanie 17.00 Teleexpress 17.25 Opowiedz nam swoją historię... 18.10 Radio Romans (29/32): Rozwód 18.35 Wilnoteka 18.50 Błękitne wakacje 19.15 Dobranocka: Pomyślowy Dobromir (9/20): Sposoby na ciężary 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.15 Lalka (7): Ciąg dalszy pamiętnika starego subiekta 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Informacje 22.40 Roznosiciele radości – film dok. 23.35 Dary Losu – koncert Ryszarda Rynkowskiego 0.25 Gra w miasta 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni (30) 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Pogodni (30) 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni (30) 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Szlakami podbabiogórze 17.45 Prosto z lasu 18.00 Muzyczny kalejdoskop 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Telewizja Lato 19.15 W ciepłym mieście 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 Telewizja Lato 22.15 Info dziennik 23.45 Pogodni (25) 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Szerokie tory: Nocna Moskwa 0.35 Wyjście – film dok.

POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial anim. 8.00 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie – serial anim. 8.30 Pinky i Mózg – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy

11.00 Wzór – serial krym. 11.55 Chirurgzy 4 – serial obycz. 12.55 Hawthorne – serial obycz. 13.55 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Linia życia – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.30 Piłka nożna Liga Mistrzów 23.15 Piłka nożna Liga Mistrzów – skrót meczów 23.45 Tylko muzyka. Must be the music 2.15 My baby – serial kom. 3.00 Zza kamery... – magazyn filmowy 3.15 Tajemnice losu

tvn

5.15 Granie na śniadanie – magazyn 6.00 Mango 8.00 Rozmowy w toku 8.55 Orange Warsaw Festival 9.50 Dwoch i pół – serial komediowy 10.50 BrzydUla – serial kom. 11.50 Sąd rodzinny 12.50 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.15 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 14.50 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 15.30 Plotkarka – serial obycz. 16.25 Rozmowy w toku 17.20 Pogoda na wakacje 17.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział śledczy 20.50 Poszukiwany – film sens. USA (1997) 22.55 Lot Intrudera – film wojenny USA (1991) 1.20 Arkana magii 2.40 Uwaga!

tvn miodom

7.20 Szymon Majewski Show 8.20 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 9.20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.20 Agenci NCIS 4 – serial krym. 11.20 Mango 12.55 Granie na ekranie 13.25 Apetyt na kasę 14.00 B jak Brzydula – telenowela 15.00 Szymon Majewski Show 16.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 17.00 Ostry dyżur – serial 18.00 Agenci NCIS 4 – serial krym. 19.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 20.00 Daleka północ – dramat obyczajowy USA (2005) 22.35 Bez śladu 5 – serial krym. 23.35 Pocalunek przed śmiercią – thriller USA-Wielka Brytania (1991) 2.25 Arkana magii

TV 4

7.35 Na południe – serial obyczajowy 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości – serial obycz. 10.25 Zakłeta miłość – telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Denis Rozrabiaka – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Na południe – serial krym. 16.00 Zakłeta miłość – telenowela 18.00 M.A.S.K. – serial anim. 18.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 19.00 Triumf miłości – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Zabójcza głębia – thriller USA (2003) 22.55 Komando smoka – film sens. Hongkong (2005) 1.15 STOP Drogówka 2.00 Gliniarze z Melbourne – serial sens. 2.45 Galileo 3.35 Muzyczne listy

PULS

8.30 Burza uczuć – serial komediowy 9.30 McGregorowie – serial obycz. 10.30 Medicopter – serial przyg. 11.30 Burza uczuć – serial komed. 12.30 Menu na miarę – program kulinarny 13.00 Pracujące zwierzęta 13.30 Jerry Springer Show 14.30 Dr Phil 15.30 Sędzia Judy 16.00 Medicopter – serial przyg. 17.00 Pełna chata – serial kom. 17.30 Jim wie lepiej – serial kom. 18.30 Ale numer! 19.00 Pixie i Dixie – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial 20.30 Pomoc domowa – serial kom. 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 23.00 Króliczki Playboya 23.30 Niebezpieczna gra – thriller erotyczny USA (2006) 1.30 Postrzelony duet – komedia sens. Niemcy (2005)

XV edycja konkursu

WYBIERAMY MISS NOWEJ HUTY

Konkurs Miss Nowej Huty, promujący uroczę nowohucianki, liczy sobie już piętnaście lat. W tym okresie wiele laureatek konkursu zaistniało w sposób znaczący w świecie mody, na światowych wybiegach: Mediolanu, Paryża, Tokio. Niektóre podjęły studia w szkołach aktorskich, inne osiągnęły sukces w reklamie i rozrywce. W ich przypadku wiara w siebie przyniosła sukces. Konkurs organizujemy wspólnie z cenioną i renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W tym roku, ze względu na jubileusz, konkurs Miss Nowej Huty jest wyjątkowo okazały. Poza cennymi nagrodami i szansą na karierę w świecie modelingu, reklamy, rozrywki, dodatkowo najlepsze laureatki mają okazję reprezentować Nową Hutę w konkursach światowych. Konkurs przebiega wieloetapowo: zaczyna się od wstępnej selekcji po wysłaniu zgłoszenia, później jest prezentacja w każdy tydzień na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, głosowania internautów i czytelników, wreszcie finał połączony z galą piękna i urody. Uwierzyć w siebie i wysłaj zgłoszenie! Uczynić to możesz wysyłając od 4 do 6 zdjęć wraz z podstawowymi danymi o sobie (wiek, wzrost, nazwa szkoły, uczelni lub zawód) na adres mailowy rores@bci.pl. Wymagane kryteria: wiek 15–26 lat, minimum 170 cm wzrostu i oczywiście wiara w siebie. Kandydatki do tytułu Miss Nowej Huty dodatkowo są też prezentowane na stronie www.miss-mister.pl w konkursie Dziewczyna Miesiąca.



Kolejną kandydatką do tytułu miss jest Natalia Mazur, uczennica VIII LO w klasie o profilu matematyczno-geograficznym z poszerzonym językiem niemieckim. Brała już udział w rozmaitych konkursach recytatorskich, matematycznych, sportowych, tanecznych i plastycznych. W tych dwóch ostatnich dziedzinach odnosiła największe sukcesy. Aktualnie jedyne konkursy, w jakich uczestniczy, to wystawy psów rasowych i na tym polu jej pies ma wiele znaczących osiągnięć. Wielką pasją kandydatki jest kynologia. Od dziecka zajmowała się psami, lubiła z nimi spędzać czas, karmić i wyprowadzać na długie spacery. Od 6 lat zajmuje się tym bardziej na poważnie. Jeździ na wystawy psów rasowych po całej Polsce i nie tylko. Działa też w krakowskim oddziale Związku Kynologicznego. Ponadto Natalia lubi fotografować, szkicować i malować. Od pięciu lat uczęszcza na zajęcia

plastyczne. Uwielbia relaksować się na świeżym powietrzu. Kiedy chce odpocząć od zgiełku miasta, wyjeżdża na rowerze ze znajomymi za miasto i organizuje piknik. Lubi muzykę. To, czego słucha, zależy od nastroju i okazji, ale lubi prawie każdy rodzaj muzyki, nie toleruje jedynie disco polo i techno. W domowym zaciszu lubi słuchać Aerosmith, Nickelback, Led Zeppelin, Red Hot Chili Peppers, a także Metallicę i Nirvanę, Lady Gagę, Rihannę, Beyonce, Davida Getta. Drażnią ją utarte przekonania, że dzisiejsza młodzież ogólnie rzecz ujmując jest samym złem. To jest opinia o krańcowych przypadkach. Natalia uważa, że dzisiejsza młodzież jest bardzo odpowiedzialna i przed bardzo młodymi ludźmi stawia się teraz wielkie decyzje do podejmowania. W całym mieście postawiłaby więcej koszy na śmieci, także na psie odchody. Chciałaby, aby też zadbano bardziej o ochronę terenów zielonych. Chciałaby, aby powstało więcej ciekawych muzeów, np. na wzór Muzeum Powstania Warszawskiego. Muzea powinny mieć ciekawsze wnętrza i ekspozycje, tak aby pomagały przenieść się w inny świat, a nie swoimi białymi ścianami przypominały raczej szpitale niż centrum kultury oraz sztuki. Natalia bardzo sobie ceni i szanuje przyjaciół oraz rodzinę, bo wie, że wiele im zawdzięcza. Jej ulubione: potrawa – lasagne, sportowiec – Adam Małysz, pisarz (poeta) – Jan Fennell, piosenkarz: Anthony Kiedis, książka – „Mały Książę”, film – „Piękny umysł”, samochód – Volvo, kraj – Polska, miasto – Kraków, autorytet moralny – dziadek. (mp)

Prawnik radzi

UMOWA Z NOWYM WŁAŚCICIELEM

Pół roku temu zawarłem umowę najmu mieszkania. Umowa została zawarta na okres jednego roku. Niedawno przyszedł do mnie właściciel i poinformował mnie, że w przyszłym miesiącu będzie sprzedawał mieszkanie. W związku z tym mam wątpliwości, co dalej z moją umową. Czy nowy właściciel będzie mógł ją rozwiązać, mimo że nie upłynął jeszcze termin, na który została zawarta?

W przypadku zbycia w okresie trwania najmu rzeczy najętej (w Pana przypadku mieszkania), nowy właściciel wstępuje w stosunek najmu na miejsce poprzedniego właściciela. Co do zasady może on wypowiedzieć najem z zachowaniem ustawowych terminów wypowiedzenia (jeżeli czynsz płatny jest miesięcznie, to ustawowy termin wypowiedzenia wynosi trzy miesiące naprzód).

Wyjątkowo jednak powyższe uprawnienie nie będzie przysługiwało nowemu właścicielowi mieszkania, jeżeli umowa najmu była zawarta na czas oznaczony w formie pisemnej i jednocześnie została opatrzona tzw. datą pewną (notarialnie potwierdzona data sporządzenia umowy). W przypadku gdyby jednak zawarta przez Pana umowa nie posiadała daty pewnej, a nowy właściciel mieszkania wypowiedziałby Panu umowę najmu, to – w razie doznania z tego tytułu szkody – przysługuje Panu roszczenie odszkodowawcze do poprzedniego właściciela. (sp)

TVP1

5.40 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbatka? (Wiadomości - skrót: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34, 8.06; Pogodni: 7.35) 8.10 Polityka przy kawie 8.20 Telezakupy 8.55 Domisie: Krzykacz 9.35 Kajtuś: Kajtuś u lekarza (17) 10.00 Baranek Shaun: Wojna (73) 10.10 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek w sądzie (86) 10.25 Na wysokości fali II (17) 10.55 Bulionerzy (21/75): Ostre klimaty 11.30 My Wy Oni - magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Klan (2088) - telenowela produkcji TVP 13.15 Klan (2089) 13.45 Heidi: Sekret Vince'a (16) - serial animowany produkcji hiszpańsko-francuskiej (2007) 14.15 Honor dla niezawansowanych (14/14): Rewolwer naczelnika Maksyma - serial produkcji TVP 14.40 Przebojowa noc 14.45 Przebojowa noc 14.50 Pogodni (31) - serial interaktywny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Pogodni (31) 15.20 Plebania (1712) - telenowela produkcji TVP 15.50 Natura w Jedyńce: Planeta Ziemia II: Wielkie równiny (2) - serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.35 Bao-Bab, czyli zielono mi (1/12): Misja specjalna - serial komediowy produkcji TVP 18.15 Ranczo (2): Goście z zaświatów - serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Księżycowy Miś: Leśny telefon (26) - serial produkcji niemieckiej (2007) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Ojciec Mateusz (10): Szantaż - serial kryminalny produkcji TVP 21.10 Pogodni (31) - serial interaktywny 21.20 Sprawa dla reportera 22.15 Daleko od siebie - film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Feliks Falk; wyk.: Artur Żmijewski, Małgorzata Foremniak, Mateusz Kosiński, Maria Jeżewska, Henryk Talar (dozwolone od lat 16) 0.00 Wydział Zabójstw (17/44): Wiadukt - serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 0.35 Wydział Zabójstw (18/44): Struna - serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 1.15 Kino nocnych marków: Był moim bratem (1/2) - dramat produkcji włoskiej (2007); reż.: Claudio Bonivento; wyk.: Enzo de Caro, Paolo Briguglia, Stefano Dionisi (dozwolone od lat 16) 3.05 Ręka fryzjera - film dokumentalny 4.10 Jeden Drugiemu Brzemię Noście - film dokumentalny; reż.: Marcin Nowak, Małgorzata Suchoń 4.35 Zakończenie dnia

zwolone od lat 16) 22.50 Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (14/17) - serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 23.45 Kocham kino na bis: Tygrys i śnieg - komediodramat produkcji włoskiej (2005); reż.: Roberto Benigni; wyk.: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi (dozwolone od lat 16) 1.45 Wieczór artystyczny: Most europejski: Granica 803 (koncert na granicy polsko-ukraińskiej) 2.50 Noc z serialem: Polskie drogi (10/11): Himmlerland - serial produkcji TVP 4.20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Opowiedz nam swoją historię... 6.50 Długie uszy na polanie (8/13): Jak wpadli na pewien pomysł 7.00 Tajemnica Sagali (11/14): Najkrótszy dzień 7.30 XV Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów 2011: Koncert Tańców z Krajów Zamieszkania (1) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.37; Pogoda: 9.01, 10.14) 10.55 Wojciech Cejrowski - bosko przez świat: W krainie duchów 11.25 Barwy szczęścia (418) 12.00 Wiadomości 12.15 Radio Romans (30/32): Poszukiwania 12.50 Złotopolscy (239): Brzemienne skutki 13.20 Na plebanii w Wyszowie 1920 14.40 Polska 24: Informacje 15.15 Piosenki Jonasza Kofy śpiewa Michał Bajor 15.45 Roznosiciele radości - film dokumentalny; reż.: Krzysztof Rogulski 16.40 Mazury nieodkryte: Mazury oczami Pałkiewicza 17.00 Teleexpress 17.25 Opowiedz nam swoją historię... 18.10 Radio Romans (30/32): Poszukiwania 18.45 Reportaże z prawdziwego zdarzenia: Kulisy Prezydencji 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Niezwykłe bućki 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Egzamin z życia (83) 21.05 Mój pierwszy raz (29) 22.00 Pogoda 22.05 Polska 24: Opinie 22.40 Dekalog: Sześć - film produkcji polskiej (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Grażyna Szapolowska, Olaf Lubaszenko, Stefania Iwińska, Artur Barciś, Piotr Machalica, Stanisław Gawlik, Małgorzata Chojnacka, Jan Piechociński, Małgorzata Rożniatowska 23.55 Błękitne wakacje 0.15 Lekcja polskiej historii - film dokumentalny 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 9.55 Pogodni (31) 10.00 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 12.45 Pogodni (31) 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 15.45 Pogodni (31) 15.50 Info pogoda, serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika - flesz 17.05 Pod Tatrami 17.15 Śladami historii: 21.915 dni. Zona Nowa Huta 17.45 Małopolska na rowerze 17.50 Profil aktywny 18.00 Magazyn medyczny 18.20 MOPS - mosty pomocy 18.30 Kronika 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda na weekend 19.05 Telewizja Lato 19.15 Pod Tatrami 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 Telewizja Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór 0.10 Rozpedzone miasta: Kair w śmieciach - film dok., Dania (2009)

POLSAT

7.15 TV Market 7.30 Przygody Animków - serial anim. 8.00 Nowe przygo-

dę Scooby'ego - serial anim. 8.30 Pinky i Mózg - serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus - serial komediowy 10.00 Sabrina - nastoletnia czarownica - serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich - serial kom. 11.00 Wzór 5 - serial krym. 11.55 Chirurdzy 5 - serial obycz. 12.55 Hawthorne - serial obycz. 13.55 Miodowe lata - serial kom. 14.45 Linia życia - serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody ja? 17.45 Trudne sprawy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich - serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Piłka nożna: Liga europejska 22.00 Podryw - komedia USA (1997) 0.00 Zakończenie dnia

tvn

6.00 Mango 8.00 Rozmowy w toku - talk-show 8.55 Orange Warsaw Festival 9.50 Dwóch i pół - serial kom. 10.50 BrzydUla - serial kom. 11.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska 12.50 Na Wspólnej - serial obycz. 14.15 Detektywi - serial fabularno-dokumentalny 14.50 W-11 - Wydział Śledczy - serial fabularno-dokumentalny 15.30 Plotarka - serial obycz. 16.25 Rozmowy w toku - talk-show 17.20 Pogoda na wakacje 17.25 Sąd rodzinny - serial fabularno-dokumentalny 18.25 Detektywi - serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 - Wydział Śledczy - serial fabularno-dokumentalny 20.50 Porwanie - thriller Kanada (2010) 22.35 Bez śladu 7 - serial krym. 23.40 Szymon Majewski Show 0.40 Arkana magii

tvn

7.20 Szymon Majewski Show 8.20 Zaklinaczka duchów - serial fantasy 9.20 Kobra - oddział specjalny - serial sens. 10.20 Agenci NCIS 4 - serial krym. 11.20 Mango 12.55 Granie na ekranie 13.25 Apetyt na kasę 14.00 B jak Brzydula - telenowela 15.00 Szymon Majewski Show 16.00 Zaklinaczka duchów - serial fantasy 17.00 Ostry dyżur - serial obycz. 18.00 Agenci NCIS 4 - serial krym. 19.00 Kobra oddział specjalny - serial sens. 20.00 Po-calunek przed śmiercią - thriller USA-Wielka Brytania (1991) 21.55 Bezimienni - serial krym. 22.50 Telefon z piekła rodem - horror komediowy Francja (2007) 0.50 Arkana magii

TV 4

7.35 Na południe - serial krym. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Triumf miłości - serial obycz. 10.25 Zaklęta miłość - telenowela 12.25 Muzyczne listy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Na południe - serial krym. 16.00 Zaklęta miłość - telenowela 18.00 M.A.S.K. - serial anim. 18.30 Inspektor Gadżet - serial anim. 19.00 Triumf miłości - serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Fatalne zauroczenie - thriller USA (1987) 23.30 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 - serial sens. 0.30 STOP Drogówka 1.00 Zakończenie

PULS

8.30 Burza uczuć - serial kom. 9.30 McGregorowie - serial obycz. 10.30 Medicopter - serial przygodowy 11.30 Burza uczuć - serial kom. 12.30 Domy nie do sprzedania - magazyn 13.00 Taki jest świat 13.30 Jerry Springer Show 14.30 Dr Phil 15.30 Sędzia Judy 16.00 Medicopter - serial przygodowy 17.00 Pełna chata 17.30 Jim wie lepiej - serial kom. 18.30 Ale numer! 19.00 Pixie i Dixie 19.30 Tom i Jerry - serial anim. 20.30 Pomoc domowa - serial kom. 21.30 Ale numer! 22.00 Goło i wesoło 23.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata - serial dok. 0.00 Podniebny horror - serial dok. 1.00 Szpital - nagłe przypadki 2.00 Imię róży - dramat kryminalny RFN-Francja-Włochy (1986) 4.00 Zobacz to!

PODZIĘKOWANIE

Serdecznie dziękujemy wszystkim krwiodawcom, którzy w dniu 7 sierpnia 2011 r. wzięli udział w akcji honorowego oddawania krwi zorganizowanej wspólnie ze Speedway Wanda Kraków. Podczas akcji zgłosiły się 33 osoby, a krew oddało 24. W sumie oddano w naszym klubie 10 800 ml pełnej krwi. Gorąco witamy pięciu nowych krwiodawców, którzy wstąpili w szeregi naszego klubu. Podziękowania kierujemy również do osób, które nas wspierały i pomogły zorganizować tę akcję - a w szczególności Prezesa Speedway Wanda Kraków Pawła Sadzikowskiego oraz koordynatora naszych akcji Ryszarda Janiczka. Życzymy wszystkim wytrwałości w tej pięknej idei i zapraszamy do wzięcia udziału w kolejnych akcjach HDK, organizowanych przez nasz klub.

Mirosław Nowakowski
przewodniczący AK HDK
KM NSZZ „Solidarność”

Zaoczne Licea Ogólnokształcące FWP

- po ukończeniu gimnazjum lub szkoły podstawowej (6 sem.)
- po ukończeniu zasadniczej szkoły zawodowej (4 sem.)

Policealne Studium Zawodowe FWP

- ☞ technik informatyk
- ☞ technik kelner - barman (sommelier)
- ☞ technik administracji
- ☞ technik obsługi turystycznej
- ☞ technik ekonomista
- ☞ technik ochrony środowiska
- ☞ technik hotelarstwa
- ☞ technik organizacji reklamy
- ☞ technik rachunkowości
- ☞ technik BHP

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2 ☎ 12 641-65-14, 12 641-65-62
info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE

os. Teatralne 4a, 31-945 Kraków; tel. 12/ 644-28-72, 71; fax 12/ 644-99-97
www.sppsmis3.edu.pl; sekretariat@sppsmis3.krakow.pl

Zespół tworzą:

- Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 w Krakowie (nauka w systemie dziennym)
- Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie, w skład którego wchodzi Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych dla Dorosłych w Krakowie (nauka w systemie zaocznym)

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3 W KRAKOWIE

Oferta edukacyjna szkoły publicznej dotyczy zawodów:

- ♦ ratownik medyczny - 2 lata
- ♦ opiekunka dziecięca - 2 lata
- ♦ ortoptystka - 2 lata

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE

Celem działalności Centrum Kształcenia w Krakowie jest prowadzenie kształcenia ustawicznego w szkole dla dorosłych, w zawodach:

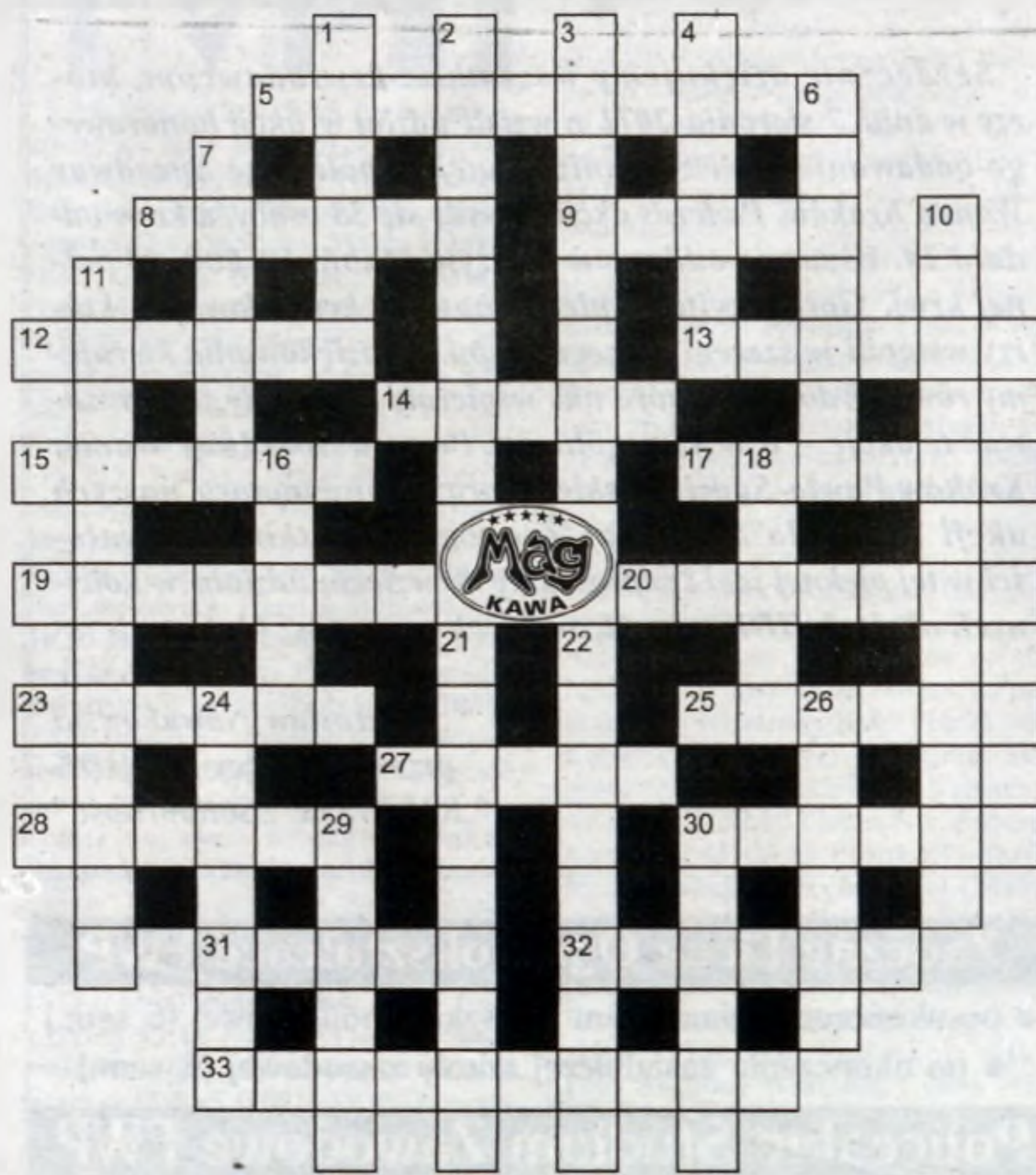
- opiekun medyczny - 1 rok
 - asystent osoby niepełnosprawnej - 1 rok
 - opiekun w domu pomocy społecznej - 2 lata
 - opiekunka środowiskowa - 1 rok
 - protetyk słuchu - 2 lata
 - technik optyk - 2 lata
- oraz prowadzenie kursów, szkoleń i sympozjów

NAUKA BEZPŁATNA

ZESPÓŁ POSIADA BAZĘ NOCLEGOWĄ

Szkoła jest ośrodkiem egzaminacyjnym.
Nauka kończy się zewnętrznym egzaminem potwierdzającym kwalifikacje zawodowe przeprowadzanym przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Krakowie.

Realizujemy kursy dla młodzieży w ramach projektów POKL współfinansowanych z EFS



POZIOMO: 5. twórca baletu „Dziadek do orzechów”, 8. miasto nad Białą, 9. kabała z 78 kart, 12. wieża ku równikowi, 13. orszak, poczet, 14. kabareto- wy kawałek, 15. towar na niby, 17. podest pod gilotyną, 19. kraina szczęśli- wości, 20. sztanca, wzór, matryca, 23. duży ptak wodny, 25. pisemne wyróż- nienie, 27. wysoki kwiat z przydomowego ogródka, 28. słowna utarczka, 30. przysmak dzięcioła, 31. reprezentacyjny pokój, 32. matoł, pacan, tłumok, 33. wzajemna niechęć, wrogość.

PIONOWO: 1. żeglarskie piosenki, 2. kuriozum, osobliwość, fenomen, 3. kolporter, dystrybutor towaru, 4. starożytne państwo z Niniwą, 6. knuta za plecami, 7. wino lub miasto w Andaluzji, 10. nauka o zjawiskach atmosferycz- nych, 11. wyjalawianie produktów spożywczych, 16. rasowy pies pokojowy, 18. kotlety z mięsa mielonego, 21. najliczniejszy w gatunki typ zwierząt na ziemi, 22. miasto nad Popradem, 24. zabudowana działka, 26. ozdoba bramy, 29. mocz, siłacz, 30. wesołość, śmieszność sytuacji.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 24 sierpnia 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 31 wylosowała p. Agnieszka Kądziała z al. Pokoju. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Radża as-Sani, *Dziewczyny z Rijadu*, Smak Słowa 2010.** Publikacja „Dziew- czyn z Rijadu” w 2005 roku wzbudziła ogromną sensację w świecie arabskim. Przedstawione w powieści życie dziewcząt – mieszkanki Rijadu, stolicy Ara- bii Saudyjskiej – odsłania świat sekretów, niedomówień, marzeń i intryg, któ- rego istnienia mało kto się domyślał. Poprzez opowieść rozwijającą się na forum internetowym poznajemy losy czterech młodych kobiet: Gamry, Michelle, Sadim i Lamis. Każda z nich ma inną historię, każda na swój sposób musi stawić czoło konserwatywnemu społeczeństwu, sile tradycji i zakazom, zarówno w kwestiach codziennych, jak i fundamentalnych. W 2008 roku powieść została uznana za arabską książkę roku. Przetłumaczono ją już na ponad 20 języków.

● **Krzysztof Piskorski, *Krawędź czasu*, Agencja Wydawnicza Runa 2011.** Maksym nie podejrzewał, że szukając swoich korzeni, trafi na drugą stronę miasta. Tam, w dzielnicy, która zniknęła z map podczas zaborów, tajemnicza maszyna pożera rzeczywistość, czas zwija się we wstęgi, a kieszonkowe światy pasożytują na sobie wzajemnie. Od Alef do Szin, od pierwszego kroku po ostatni oddech, Maksym podąża ku nieznanemu, prowadzony przez zapiski dziwnie nastawionego maga. Krzysztof Piskorski, autor trylogii „Opowieść Piasków” oraz „Zadry”, prowadzi czytelnika przez XIX wiek i czasy współ- czesne aż po tajemnicze krainy demurgów, mieszając kabałę z historią oraz fantastyką naukową. Efektem jest emocjonująca, wyrafinowana powieść jed- nego z najciekawszych autorów młodego pokolenia.

Więcej na www.okn.edu.pl.

● POSZUKUJĘ PILNIE

osoby, która poprowadzi dom pod Krakowem i zaopiekuje się starszą panią niesprawną fizycznie.

502 200 112 – po 17.00

● Otrzymało zgłoszenie, iż na osie- dlu Uroczym przed sklepem leży mę- czyzna. Na miejscu patrol potwierdził złozenie. Nietrzeźwego, który nie mógł się poruszać o własnych siłach, strażnicy doprowadzili do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

NA STRAŻY MIASTA

● Operator monitoringu dostrzegł mężczyznę i kobietę spożywających alkohol na kopcu Wandy przy ul. Uja- stek. W toku podjętych dalszych czyn- ności osoby te zostały ukarane manda- tami.

● Operator monitoringu zauważył na ławce przy al. Solidarności sześć osób spożywających alkohol. Strażni- cy ukarali trzy osoby mandatami na łączną kwotę 300 zł i sporządzili jeden wniosek o ukaranie do sądu, dwie oso- by pouczyli.

● Otrzymało zgłoszenie, że przy ul. Morcinka, na terenie posesji biega młody cielak niewiadomego pocho- dzenia. Na miejscu patrol strażników miejskich ustalił, że na terenie posesji biega młody około dwutygodniowy cielak. Zwierzę było pobudzone i przy próbie podejścia atakowało. O sprawie strażnicy poinformowali Powiatowy Inspektorat Weterynarii. Na miejscu udało się odczytać numer kołczyków na uszach i poprzez Powiatowy In- spektorat Weterynaryjny ustalono, że cielę nie jest zarejestrowane w Polsce i prawdopodobnie zostało sprowadzo- ne na teren Polski nielegalnie. Ponie- waż zwierzęcia nie można było schwytać, na miejsce strażnicy wezwali straż pożarną. Strażakom udało się złapać i uwięzić młodego byczka, któ- ry następnie został zabrany przez uprawnioną osobę. W związku z po- dejrzeniem kradzieży i nielegalnego sprowadzenia byka na terytorium RP całość sprawy funkcjonariusze przeka- zali wezwanemu na miejsce patrolowi policji.

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 12.09.2011 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany krę- garz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezer- wacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 17 sierpnia 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Zbigniewa Korpolewskiego pt. „Hanka Bielicka. Umarłam ze śmiechu” (wyd. Prószyński i s-ka). Autor przedstawia jedną z najwybit- niejszych artystek polskiej sceny, opi- suje jej życie zawodowe, drogę do wielkiej kariery, trudne wybory scen- iczne, a potem okres, w którym nie- podzielnie królowała na polskiej sce- nie. Poznajemy też dotychczas ukryte za kulisami życie osobiste Pani Hanki.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POBIŁ I POZOSTAWIŁ PASAŻERKĘ NA PEWNĄ ŚMIERĆ

Krakowska prokuratura postawiła zarzut zabójstwa 21-letniej studentki 44-letniemu kierowcy nocnego auto- busu Mirosławowi Ł. Prokurator zar- zucił Mirosławowi Ł., że 27 lipca, działając w zamiarze pozbawienia życia, zadał ofierze kilkanaście cio- sów metalowym prętem zakończo- nym sześcioboczną nakładką, czym spowodował u niej kilkanaście ran tłuczonych i doprowadził do utraty przytomności. Następnie pozostawił ofiarę w rowie wypełnionym wodą i błotem. Studentka zachłysnęła się wodą i to spowodowało jej śmierć.

W swoich wyjaśnieniach złożonych na policji, Mirosław Ł. podawał, że pasażerka nie chciała wysiąść na ostatnim przystanku, więc odwiózł ją kilkaset metrów dalej. Następnie, już poza autobusem, doszło między nimi do kłótni, w wyniku której zadał ofie- rze kilka ciosów narzędziem przygo- towanym do obrony. Razem wpadli do rowu, po czym on wstał i odje- chał.

Ciało 21-letniej studentki z Anglii znaleziono w sobotę niedaleko nasy- pu kolejowego przy ul. Siewnej w Krakowie.

Śledztwo w sprawie zabójstwa stu- dentki powierzone zostało policjan-

tom ze specjalnej grupy dochodzenio- wo-śledczej, w skład której weszli funkcjonariusze z komendy woje- wódzkiej oraz miejskiej policji w Krakowie. W środę policjanci zatrzy- mali w Skarżysku-Kamiennej przeby- wającego na urlopie kierowcę i przy- wieźli do Krakowa. Zatrzymany pra- cował jako kierowca od 2005 roku, choć już wcześniej pracował w MPK w latach 1989–93.

Policjanci ustalili, że w nocy kobie- ta, tuż po tym, jak pożegnała się ze znajomymi, poszła na przystanek au- tobusowy przy ulicy Czystej w pobli- żu miasteczka studenckiego. Po godz. 3 studentka wsiadła do autobusu linii nocnej numer 610. Na końcowym odcinku trasy była już jedyną pasa- żerką. Wtedy doszło do sprzeczki z kierowcą autobusu, w trakcie której mężczyzna chwycił twardy przedmiot i uderzył nim kilkakrotnie kobietę w głowę.

21-latką miała podwójne obywatel- stwo angielsko-polskie i była student- ką historii sztuki w Anglii. Do Polski przyjechała na miesięczną praktykę, którą niebawem miała skończyć.

Według lokalnych mediów, Miros- ław Ł. był notowany za znęcanie się nad rodziną. Za zabójstwo grozi mu kara dożywocia. Podejrzany de- cyzją sądu został tymczasowo aresz- towany.

(f)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

· Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Izabeli Sowy pt. „Herbatniki z jagodami” (wydawnictwo Prószyń- ski i s-ka). Bohaterka powieści zamy- kającej owocową trylogię jest pra- cowniczką ogromnej międzynarodo- wej firmy, kochającej tylko samice i samców alfa. Jagoda nie ma żadnej z wymienionych cech, toteż marzy jej się dotrwanie do emerytury w roli jednego z tysięcy trybików korporacyjnej maszyny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 17 sierpnia 2011 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Turniej piłki nożnej „Bezpieczne wakacje”

Referat Profilaktyki Straży Miejskiej Miasta Krakowa wspólnie z Młodzieżowym Domem Kultury im. J. Korczaka i Towarzystwem Przyjaciół Dzieci zorganizował 15 lipca, w ramach akcji „Bezpieczne wakacje”, turniej piłki nożnej.



Okazuje się, że nawet w mieście można spędzić ciekawe wakacje. Wystarczy trochę energii, kilku kolegów i...piłka. Jednym z lepszych sposobów na wakacyjną nudę jest sport. Wiadomo od zawsze, że dzieci i młodzież potrzebują organizacyjnego wsparcia, uwielbiają rywalizację, a wizja nagrody mocno je motywuje. Dlatego chwała dorosłym, którzy organizują dla nich różnego rodzaju zawody i turnieje. Jednym z takich wydarzeń był turniej piłki nożnej zorganizowany przy MDK im. J. Korczaka. Odbył się on 15 lipca w ramach akcji „Bezpieczne wakacje”. Przez cały dzień drużyny w różnych grupach wiekowych walczyły o zdobycie pucharów. W turnieju wzięły udział dzieci i młodzież uczęszczająca do Świetlic Towarzystwa Przyjaciół Dzieci i Młodzieżowych Domów Kultury. Rozgrywki odbywały się na boisku wielofunkcyjnym przy MDK os. Kalinowe 18. W Turnieju wzięły udział trzy grupy wiekowe, podzielone na: dzieci młodsze – urodzone w latach 2000–2002, starsze – urodzone w latach 1997–1999 i najstarsze – w wieku gimnazjalnym – urodzone przed 1997 rokiem. Turniej rozgrywany był systemem pucharowym.

Miejsca w najmłodszej kategorii wiekowej zdobyli:

I miejsce Przyjaciele Kornela Makuszyńskiego

II miejsce MDK im. Korczaka

III miejsce Dzieci z Jaskrowej

W średniej grupie wiekowej:

I miejsce Amaltea

II miejsce Augustiańska

III miejsce Akademia Młodzieży

IV miejsce Wesole Małolaty

W najstarszej grupie wiekowej:

I miejsce Akademia Młodzieży – Old Boye

II miejsce Przyjaciele Kornela Makuszyńskiego

III miejsce MDK im. Korczaka

IV miejsce Świetliki

Fundatorem nagród była Straż Miejska Miasta Krakowa, a także sklep Decathlon oraz biuro nieruchomości Tecnocasa. Sponsorzy podarowali uczestnikom turnieju atrakcyjne artykuły sportowe. Ponadto pierwsze trzy drużyny w każdej kategorii nagrodzone zostały pucharami.

Świetności całej imprezie dodali zaproszeni goście, radni z Rady Dzielnic XVII pan Stanisław Rajski oraz Jan Kawa, dyrektor Biura Towarzystwa Przyjaciół Dzieci pani Renata Kloryga, a także dyrektor sklepu Decathlon pan Bogdan Pusz i kierownik Bohdan Chelst, z rąk których uczestnicy zawodów sportowych odbierali nagrody.

Organizatorzy dziękują wszystkim zaangażowanym za wspólną zabawę!



Męska muzyka nie tylko dla facetów

Męskie Granie 2011

Stało się! Za nami już trzeci koncert na trasie Męskie Granie 2011, który odbył się w scenerii Ogrodów Muzeum Archeologicznego w Krakowie. Zachmurzone niebo nie powstrzymało fanów muzyki w męskim wydaniu, którzy tłumnie tłoczyli się na terenie ogrodów już po godzinie 16.00. Różane krzewy, zadbane klomby w połączeniu z panoramą podświetlonego nocą Wawelu nadały wspaniałego klimatu wydarzeniu.

Wieczór premier i niespodzianek – tak w kilku słowach można określić sobotni koncert. Na jednej scenie po raz pierwszy spotkali się Wojciech Waglewski (Voo Voo) oraz Muniak Staszczuk (T. Love). Zespół T. Love zagrał premierowy kawałek „Polskie mięso” z płyty, którą będziemy mogli w pełni usłyszeć już w przyszłym roku. Jedną z gwiazd koncertu był Leszek Możdżer, długo oklaskiwany przez słuchaczy. Hubert Dobaczewski, czyli Spięty, spotkał się z bardzo ciepłym przyjęciem na scenie. Lech Janerka rozpoczął nawiązaniem do swojego występu w Krakowie w 1983 roku, po czym zagrał kawałek „Ta zabawa nie jest dla dziewczynek”. Widzowie niecierpliwie czekali na formację Fisz Emade Tworzywo, którą wspomagał Adam Pierończyk. Występ porwał tłumy, ludzie chętnie śpiewali i bawili się. Niespodzianką wieczoru było wspólne wykonanie utworu „F-1” przez Muńka Staszczuka i grupę Voo Voo. Zwieńczeniem imprezy był wspólnie zagrany przez Wojciecha Waglewskiego, Leszka Możdżera, Lecha Janerkę, Spiętego i Fiszę singiel tegorocznej trasy „Kobiety nam wybaczą”.

W Krakowie wystąpili również: Nu Kids on the Glock, czyli DJ Eprom i Emade, DJ Eprom oraz grupa Kroke z gościnnym udziałem Marka Bałata. Z przyczyn technicznych do Muzeum Archeologicznego nie dojechał zespół Kombajn do Zbierania Kur po Wioskach. Przez cały czas trwania koncertu w Strefie Sztuki publiczność mogła podziwiać instalacje i brać udział w performance'ach artystów sztuk wizualnych.



Wojciech Waglewski.



Mamo, wołę wodę!

Szlachetne zdrowie – konkurs dla wszystkich

Poznajemy dziś zwyciężczynię kolejnej edycji konkursu „Szlachetne zdrowie”. Partnerem tego konkursu jest Centrum Rozwoju Com-Com Zone, a nagrodami wejściówki na basen lub siłownię (do wyboru przez laureata). Gratulujemy! Szczegóły dotyczące wszystkich naszych konkursów na naszej stronie internetowej, www.glos-tn.krakow.pl.

Zdrowie tkwi w Tobie!

Aby mieć zdrowie szlachetne i obchodzić urodziny setne, co dzień dawkę tchu spraw sobie, w tak prosty sposób zapobiegiesz chorobie.

Jak kot widzieć nocą? tylko z marchewki pomocą.

W zimie grzeszyć opalenizną? owoce tu nie są trucizną!

Pij dużo wody, jedz kiwi, jagody.

Nie gardź ziemniakiem, a w lecie biwakiem.

Na spacer się wybierz, borówki w lesie zbierz.

Na kolację zjedz banany, zły wirus już dawno przegnany!

Przysłowie to znając dłużej pożyjesz, pamiętaj zawsze: Jesteś tym co jesz!

Agnieszka Put uczennica 36 LO.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Bilety do Parku Wodnego dla naszych czytelników!

KONKURS

„JAK RYBKA W WODZIE”

Poznajemy dziś kolejnego zwycięzcę konkursu. Serdecznie gratulujemy!

Przypominamy, że „Jak rybka w wodzie” to konkurs fotograficzny, skierowany do wszystkich czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, zorganizowany wspólnie z Parkiem Wodnym w Krakowie. Nagrodami

w nim są bilety do hali basenowej Parku Wodnego.

Aby wziąć w nim udział, wystarczy wysłać, na adres gmh@o2.pl,

zdjęcie związane z kąpielą, pływaniem, wodą. Zdjęcie musi być „duże”, ok. 1 MB, w treści maila podajcie telefon kontaktowy. Napiszcie też, kto jest na zdjęciu, lub nadajcie mu tytuł.



ZGODA SZANSĄ NA WYKUP LOKALI

Kontynuując podjętą w poprzednim numerze „Głosu” problematykę związaną z trudnościami w wykupie lokali mieszkalnych i użytkowych od Gminy Kraków w związku z błędami z przeszłości i koniecznością przestrzegania obecnie nowych przepisów prawnych, tym razem dzięki informacjom przekazanych z Wydziału Skarbu, przybliżam konkretny stan faktyczny dotyczący kompleksu budynków w osiedlu Zielonym. Jest to uzupełnienie artykułu z poprzedniego numeru „Głosu” *Dłaczego nie można wykupić lokali od Gminy?*. Obie publikacje tworzą pewną całość, ale ze względów technicznych nie mogliśmy ich zaprezentować w jednym numerze.

Analiza dotyczy sytuacji prawnej budynków oznaczonych numerami adresowymi Osiedle Zielone 11, 13, 16, 17. Budynek nr 16 jest zlokalizowany na działce nr 59 obr. 45 jednostka ewidencyjna Nowa Huta oraz częściowo na działce nr 192 zabudowanej budynkiem nr 13 i na działce nr 63 zabudowanej budynkiem nr 17. Wszystkie trzy budynki, a mianowicie nr 13, 16 i 17, połączone są konstrukcyjnie i funkcjonalnie, tworząc pod względem architektonicznym nierozdzielalną całość, co wynika z ekspertyzy budowlano-konstrukcyjnej sporządzonej na zlecenie Wydziału przez uprawnionego architekta.

BUDYNKI 11, 13, 16 I 17 W OS. ZIELONYM TWORZĄ CAŁOŚĆ

Dotychczas zbywanie lokali w budynku oznaczonym nr 16 następowało wraz ze sprzedażą odpowiedniego udziału w częściach wspólnych budynku oraz ustanowieniem, jako prawa związanego z własnością danego lokalu, prawa użytkowania wieczystego gruntu zabudowanego budynkiem, w przypadku budynku nr 16 działki nr 59. Mając na uwadze powyższe, w sytuacji gdy prawo użytkowania wieczystego zostało ustanowione wyłącznie na działce nr 59, przy całkowitym pominięciu okoliczności, iż budynki nr 13, 16 i 17 stanowią architektoniczną całość, co winno skutkować ustanowieniem użytkowania wieczystego również na działce nr 63 i 192 oraz połączeniem tych nieruchomości zabudowanych przedmiotowymi budyn-



kami, w świetle wyżej powołanych przepisów nie jest możliwe kontynuowanie sprzedaży lokali na dotychczasowych zasadach.

TRZEBA PRZEPROWADZIĆ CZYNNOŚCI REGULACYJNE

Z tego względu konieczny jest przeprowadzenie czynności regulacyj-

nych polegających na połączeniu nieruchomości zagospodarowanych pod wyżej wymienione budynki lub ich fizycznym rozdzieleniu, co umożliwiłoby prawidłowe przeliczenie i sprostowanie udziałów w prawie użytkowania wieczystego gruntu i kontynuowanie sprzedaży lokali dotychczas niewyodrębnionych. Jak ustalono na podstawie opinii budowlano-konstrukcyjnych, sporządzonych w 2008 r. dla przedmiotowych nieruchomości

PROPOZYCJA POŁĄCZENIA WSPÓLNOT

W związku z powyższym Wydział Skarbu Miasta zaproponował wspólnotom mieszkaniowym budynków nr 11, 13, 16, 17 połączenie Wspólnot Mieszkaniowych, a następnie połączenie działek ewidencyjnych w jedną nieruchomość. W tym zakresie uzyskano dotychczas wstępną zgodę wspólnot mieszkaniowych budynków

szym ze względów finansowych, albowiem przeprowadzenie tych czynności nie wymagałoby żadnych inwestycji w konstrukcji budynków. Natomiast poprzez połączenie przedmiotowych nieruchomości możliwe byłoby założenie jednej księgi wieczystej dla nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków i doprowadzenie do stanu pożądanego wymagałoby wyłącznie przeliczenia i sprostowania udziałów w prawie użytkowania wieczystego.

ALBO PODZIAŁ DZIAŁEK...

Wydział Skarbu Miasta twierdzi, iż w przypadku braku zgody wszystkich wspólnot mieszkaniowych na przeprowadzenie regulacji poprzez połączenie wspólnot i połączenie nieruchomości gruntowych, rozważana jest również możliwość podziału działki nr 58 obręb 45 jednostka ewidencyjna Kraków. Krowodrza, po uzyskaniu zgody Wspólnoty Mieszkaniowej budynku nr 11, a następnie przeniesienia nowo powstałej działki, zabudowanej „przewiązką” funkcjonalnie związaną z budynkiem nr 13 – do księgi wieczystej prowadzonej dla działki nr 192, na której znajduje się budynek oznaczony numerem 13. Takie postępowanie jest kosztowniejsze i wymaga większego zakresu podejmowanych działań regulacyjnych.

W związku z powyższym kontynuowanie sprzedaży lokali mieszkalnych w wyżej wymienionych budynkach będzie możliwe po przeprowadzeniu czynności regulacyjnych, o których mowa w tym artykule, a których procedowanie jest uzależnione od zgodnej woli wszystkich zainteresowanych stron. I z tym jest problem, ale o tym zamierzam napisać w odrębnym artykule, prezentując stanowiska zarządów wspólnot mieszkaniowych w omawianych blokach w os. Zielonym.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
fot. autor

Pozostało kilka dni na złożenie dokumentów

JAK ZDOBYĆ POTRZEBNY ZAWÓD

Nabór do Szkoły Policealnej Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 w os. Teatralnym 4a trwa jeszcze do 18 sierpnia. Rekrutację przeprowadza Komisja Rekrutacyjna powołana przez dyrektora szkoły. Dokumenty, które należy złożyć przy przyjęciu do szkoły, to: trzy zdjęcia, świadectwo szkoły średniej, podanie do szkoły (druk do odebrania w sekretariacie), zaświadczenie lekarskie lekarza medycyny pracy (skierowane do odbioru w sekretariacie szkoły). Lekarz medycyny pracy potwierdza brak przeciwwskazania do wykonywania zawodu, w którym kandydat będzie się kształcił.

O przyjęciu do szkoły decyduje: brak przeciwwskazań zdrowotnych oraz liczba zdobytych punktów. Rozmowy kwalifikacyjne na wszystkie kierunki (0–6 pkt.), świadectwo szko-

ły średniej (każdego typu) z maturą (3 pkt.), świadectwo szkoły średniej (każdego typu) bez matury (1 pkt) – za oceny końcowe z następujących przedmiotów: kierunek **opiekunka dziecięca** – biologia, ewentualnie ochrona środowiska, kierunek **technik optyk** – fizyka i biologia, kierunek **protetyk sluchu** – fizyka i biologia, kierunek **ratownik medyczny** – biologia ewentualnie ochrona środowiska, kierunek **ortoptystka** – fizyka i biologia, kierunek **opiekun w domu pomocy społecznej** – biologia, kierunek **opiekun środowiskowy** – biologia, kierunek **asystent osoby niepełnosprawnej** – biologia, kierunek **opiekun medyczny** – biologia. Dodatkowo kandydaci na kierunek ratownictwa medycznego uczestniczą w sprawdzianie z pływania (przeplnięcie 50 m w czasie 55 sekund i przeplnięcie

15 m pod wodą (0–3 pkt.). Punktacja za oceny ze wskazanych przedmiotów: ocena dopuszczająca – 0 pkt, ocena dostateczna – 1 pkt, ocena dobra – 3 pkt, ocena bardzo dobra – 4 pkt, ocena celująca – 5 pkt.

Zakresy tematyczne do rozmów kwalifikacyjnych kandydat otrzyma w sekretariacie szkoły w momencie składania podania. Rozmowy kwalifikacyjne odbędą się 25 sierpnia (dokładne terminy będą podane w momencie składania podania o przyjęcie do szkoły). Liczbę punktów, przy której kandydat zostaje przyjęty do szkoły, każdorazowo ustala komisja rekrutacyjna w zależności od liczby kandydatów w stosunku do ilości miejsc. Dane teled adresowe szkoły: Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 w os. Teatralnym 4a, 31-945 Kraków, tel. 12/ 644-28-72, 71, faks: 12/ 644-99-97, e-mail: sekretariat@sppsmis3.krakow.pl, strona: www.sppsmis3.edu.pl/. (p)

Pod patronatem prezydenta Jacka Majchrowskiego i medialnym „Głosu”

III NOWOHUCKI BIATHLON ROWEROWY

Zapraszamy na III Nowohucki Biathlon Rowerowy, który odbędzie się 3 września o godz. 10.00. Start i meta usytuowane będą, podobnie jak w poprzednich latach, koło Stadionu „Hutnika” przy ul. Ptaszyckiego. Trasa Biathlonu będzie przebiegać w malowniczych okolicach starej Mogiły, Pleszowa, Kujaw i Chałupek.

Kartę zgłoszeniową można pobrać na stronie biathlonu www.biathlonrowerowy.pl lub w sklepie FHU „Elmar” os. Piastów 60A paw. 3 Plac Targowy „Piast”. Zgłoszenia przyjmowane są w sklepie FHU „Elmar”, a także w redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” oraz „Chałupie u Szpinaka” w Nowohuckim Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232. Na stronie można się także zapoznać z trasą zawodów. Wpisowe wynosi 10 zł. Patronat honorowy nad zawodami ponownie objął prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Natomiast medialnym promotorem jest nasza redakcja, tak jak w poprzednich latach. Celem organizowanej imprezy są: popularyzacja kolarstwa i strzelectwa sportowego, upowszechnia-

nie turystyki rowerowej jako formy rekreacji i aktywnego wypoczynku, propagowanie spędzania wolnego czasu w atmosferze zdrowej rywalizacji sportowej. UWAGA: Limit miejsc wynosi 150 zawodników. Decyduje kolejność zgłoszeń. Zapraszamy wszystkich do wzięcia udziału w zawodach!

W programie: godz. 8.00 – otwarcie Biura III Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego, wydawanie numerów startowych; 10.00 – uroczyste otwarcie zawodów; 10.10 – start III Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego; 16.00 – wręczenie dyplomów i nagród, 16.30 – zakończenie III Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego. Po biathlonie sponsor funduje dla wszystkich zawodników kielbasę z grilla. (mp)

NOWOHUCKIE PERSONY

Iwo Odrowąż miał tu do spełnienia wielkie zadanie, podobnie jak Jan Aniola. O pobycie w tym miejscu cara Aleksandra I zdecydował pechowy przypadek. Santi Gucci realizował tu swój talent, pracując na zlecenie, Izabelę Branicką z Potockich wydano tutaj za męża (i nie było to małżeństwo z miłości). Albert Chmielowski – zrzędzeniem służby ojca tutaj tylko się urodził. Kazimierz Girtler przez kilkadziesiąt lat dzierżawił w tej okolicy majątek, Jan Gajoch, pleszowski chłop z dziada pradziada, tu się urodził, tu działał, tu zmarł. Podobnie jak legendarna już niemal położna Katarzyna Doniec, która pomogła przyjść na świat 30 tysiącom nowohucian. Pomyślmy o nich, wędrując po naszym mieście.

WOKÓŁ MOGIŁY

Najpierw była Mogiła – wieś z opactwem Cystersów i kopcem Wandy. „Clara Tumba” – tak pisano o klasztorze cystersów, założonym na początku XIII wieku. Błogosławiony Iwo Odrowąż, fundator mogińskiego klasztoru, wywodził się z możnego rodu Odrowążów, który z kolei swoje nazwisko wywodzi od... wosów, które jakoby miał odciąć wrogowi na polu bitwy jeden z jego przodków. Sam Iwo wybrał nieco spokojniejsze życie – został biskupem krakowskim. Jego krewni byli również osobami niepospolitymi: święty Jacek Odrowąż wyprawiał się z misjami aż do Kijowa, a błogosławiony Czesław Odrowąż – bronił Wrocławia przed hordami tatarskimi.

Sam Iwo wstawił się donacjami nie tylko w Polsce. Sfinansował też na przykład budowę kościoła w Paryżu. Z innych jego dzieł wspomnijmy ufundowanie kościoła Mariackiego wraz ze szkołą czy sprowadzenie dominikanów do kościoła św. Trójcy. Jemu również Kraków zawdzięcza pierwszy szpital – na Prądniku Białym. Biskup Iwo Odrowąż ufundował również drewniany kościół pod wezwaniem św. Bartłomieja w Mogile.

Mało kto wie, że inny błogosławiony, Adam Chmielowski (1845–1916), późniejszy brat Albert, urodził się w Igołomii jako syn naczelnika komory celnej. Gdy miał 6 lat, matka w czasie pielgrzymki do Mogiły poświęciła małego Adama Bogu. Kiedy miał 8 lat, umarł jego ojciec, sześć lat później zmarła matka. Droge do świętości rozpoczął od... wojska – w latach 1857–1858 uczył się w szkole kadetów w Petersburgu, a po gimnazjum wstąpił do Instytutu Politechnicznego w Puławach. W 1863 r. brał udział w powstaniu styczniowym. Ranny w bitwie pod Melchovem dostaje się do niewoli rosyjskiej. W prymitywnych warunkach połowych, bez środków znieczulających amputowano mu nogę. Miał wówczas 18 lat. Adam przez pewien czas przebywał w więzieniu w Ołomuńcu, skąd został zwolniony dzięki interwencji rodziny. Aby uniknąć represji władz carskich, wyjechał do Paryża, gdzie podjął studia malarskie. Następnie przeniósł się do Belgii, gdzie w Gandawie studiował inżynierię. Dzięki stypendiom hrabiego W. Dzieduszyckiego podjął studia malarskie w Monachium. Tam obracał się w gronie znakomych polskich malarzy, spotykając się z Leonem Wyczółkowskim, Józefem Chełmońskim, Stanisławem Witkiewiczem. Do kraju wraca po ogłoszeniu amnestii, w 1874 r. Jego malarstwo zaczęło teraz czerpać natchnienie z tematów religijnych – „Ecce Homo” to jeden z najbardziej znanych jego obrazów. Mając 35 lat, wstępuje do nowicjatu jezuitów w Starej Wsi. Po pół roku, w stanie silnej depresji, opuszcza nowicjat. Leczy się w zakładzie dla nerwowo chorych w Kulparkowie koło Lwowa. Pobyt u brata na Podolu sprzyja powrotowi do równowagi psychicznej. W 1884 r. Adam Chmielowski przenosi się do Krakowa. Żyje ze sprzedaży swoich obrazów, a uzyskanymi funduszami

wspomaga najbiedniejszych. Jego pracownia malarska staje się przytuliskiem, w którym zajmuje się nędzaczkami i bezdomnymi. Wreszcie Chmielowski wkłada szary habit tercjarski i imię – brat Albert. To początek działalności Zgromadzenia Braci III Zakonu św. Franciszka Postępujących Ubogim, zwanego popularnie „albertynami”. Zgromadzenie przejmuje od zarządu miasta opiekę nad ogrzewalnią dla mężczyzn przy ulicy Piekarskiej w Krakowie, a potem – także ogrzewalnię dla kobiet. Brat Albert Chmielowski beatyfikowany został w 1983 r., a kanonizowany w 1989 r., jest dziś patronem zakonów albertynek i albertynów, a w Polsce – także artystów.

Wśród osób, które los przywiódł do bram mogińskiego opactwa, był sam car Rosji – Aleksander I (1777–1825). Gdy po przegranej bitwie z wojskami napoleońskimi, spod Austerlitz, wycofywał się do Petersburga, droga jego wojsk wiodła przez Kraków. Gdy po noclegu w Krakowie zmierzali na wschód, karetą pechowo utknęła w... błocie, w pobliżu dzisiejszego placu Centralnego (miejsce to potem przez nazywane „ośnymi dołami”). Wojskowi zmuszeni byli prosić o pomoc w klasztorze. Dla bezpieczeństwa car występował w tej podróży incognito, podając się za adiutanta hrabiego Tołstoja. Sposzregawczy przez klasztor – Wierzbicki – zauważył jednakowoż, że „adiutant” proszący o pomoc, jest podobny do wielkiego księcia Konstantego. Car błyskawicznie zareagował na tę uwagę, odpowiadając, że „wszyscy Moskale są do siebie podobni”. Przeor był ciekaw wieści z batalii na Morawach. Cesarz odpowiedział, że dużo Moskali zginęło. „To po co imperator ich na tę wojnę posłał, tylu ich zginęło” – skomentował przeor. „Imperator też człowiek, jak my, nie przewidział tego. A zatem, jako człowiek mógł zgrzeszyć” – odpowiedział cesarz. Na pożegnanie pocałował przeora w rękę. Gdy w 10 lat później, jako dowódca jednej z zwycięskich armii, Aleksander I ponownie zawitał do Mogiły, tym razem witały go kwiaty, przemowy i brama tryumfalna z napisem „Bohaterze, Wanda cię pozdrawia”.

OD BRANICKICH DO BADENICH

W historycznych zapiskach dotyczących miejscowości wokół Nowej Huty często powtarza się nazwisko ziemianńskiego rodu **Badenich**. Ich protoplasta Leonardo Badeni, pułkownik wojsk księcia Giovanniego Sforzy z Bari, przyjechał do Polski w 1518 roku, w eskorcie księżniczki Bony, późniejszej żony Zygmunta Starego.

Badeniowie stali się właścicielami m.in. Branic i Ruszczy w 1801 roku. **Stanisław Badeni** (1746–1824), obok renesansowego dworu w Branicach (zwanego odtąd lamusem), wybudował nowy, parterowy, klasycystyczny dworek z kolumnowym portykiem, a także rozbudował folwark i w 1815 r. założył browar, którego piwo zastąpiło wkrótce w całym Krakowie. Jego syn, Michał Badeni, kontynuował przemysł

słową produkcję w Branicach i założył gorzelnię, która funkcjonowała w tym miejscu aż do II wojny światowej.

Brat Stanisława Marcin Badeni, polityk i ziemianin, swoją Ruszczy przekazał w spadku córce – Zofii Popiel. Wkrótce dobra rusieckie przejął od matki **Paweł Popiel** (1807–1892), jeden z najwybitniejszych przedstawicieli konserwatystów galicyjskich, redaktor „Czasu”, członek Rady Miejskiej Krakowa i konserwator zabytków. Na miejscu dawnego dworu wybudował nowy – neorenesansowy. Było to miejsce spotkań elity intelektualnej ówczesnego Krakowa. W 1945 r. rodzina Popielów została zmuszona do opuszczenia Ruszczy, a majątek zaczął ulegać dewastacji. W 2006 r. powró-



Kaplica Branickich autorstwa Gucciego.

cił w ręce spadkobierców prawowitych właścicieli. Jednak dziś główne pole ich działania skupione jest na pałacu w Kurozwękach, gdzie atrakcją jest m.in. stado bizonów.

Jeśli chodzi o Branic, to na początku XX w. majątek przeszedł w ręce rodziny Starzewskich, którzy również musieli opuścić dwór w 1945 r. Obecnie w odrestaurowanym dworku mieści się nowohucki oddział Muzeum Archeologicznego w Krakowie.

Z nazwiskiem Branickich, którzy długo przed Badeniami byli właścicielami Branic, wiąże się nazwisko **Santiago Gucciego** (ok. 1530–ok. 1600), architekta i rzeźbiarza pochodzenia włoskiego, działającego w Polsce. Dziełem jego krakowskiego warsztatu jest portal kominka w branickim lamuse, a także nagrobek charakterystycznych dla jego stylu dzieł – nagrobek Grzegorza i Katarzyny Branickich w niepołomickim kościele.

Gucci pochodził z florenckiej rodziny artystycznej. Jego ojciec był restauratorem florenckiej katedry, artystą był też przyrodni brat – Francesco Camilliani. Santi Gucci przybył do Polski w latach sześćdziesiątych XVI w. Był nadwornym artystą króla Stefana Batorego i Anny Jagiellonki, Zygmunta Augusta i Henryka Walezego. Wykonywał również prace dla rodów magnackich, Myszkowskich i Firlejów. W 1558 roku pracował w Polsce na zamku niepołomickim. Był rzeczywistym artystą królewskim – kierował przebudową zamku dla króla Stefana Batorego w Łobzowie, pracował na zamku w Janowcu, w Warszawie – na służbie u kanclerza Jana Zamojskiego. Był też autorem projektu m.in. zamku Leszczyńskich w Baranowie Sandomierskim. Jego dziełem jest m.in. nagrobek króla Stefana Batorego w katedrze na Wawelu. Ożenił się z Polką – Katarzyną Górską. Santi Gucci prowadził również pracownię kamieniarską w Pińczowie, która działała również po jego śmierci.

W rodzinę Branickich weszła – poprzez małżeństwo z dużo od siebie starszym Janem Klemensem Branickim, właścicielem m.in. Kościelnik – jedna z pierwszych dam Rzeczypospolitej – **Izabella Branicka z Poniatowskich** (1730–1808). Urodzona w Polce była siostrą późniejszego króla Stanisława Augusta. Bywała w majątku Klemensa w Kościelnikach. W tamtejszym pałacu odwiedził ją brat – król **Stanisław Poniatowski**. Zajmowała się tym, czym kobieta, w owych czasach, mogła się zajmować – była mecenasem sztuki. Głównie w Białymstoku, gdzie Branicy przenieśli swoją główną siedzibę. Założyła tam teatr dworski i szkołę dla dziewcząt z dobrych domów. Patronowała wielu

zawsze mieli chęć i pieniądze na budowę nowych budynków i modernizację. Wiele majątków było zadłużonych. Girtler zapamiętał spisywał pamiętniki, w których uwieczniał życie i obyczaje mieszkańców wsi i majątków podkrakowskich w I połowie XIX wieku. Na szczęście rękopiśmienne 10-tomowe dzieło Kazimierza Girtlera zostało zauważone w latach sześćdziesiątych na stercie śmieci. Dziś znajduje się w Bibliotece Naukowej PAU i PAN w Krakowie.

Jan Gajoch z Pleszowa (1900–1968) żyjący pół wieku później także miał swoje zdanie na temat wiejskiej rzeczywistości początku XX wieku. Urodzony w rodzinie chłopskiej o tradycjach ludowych i patriotycznych, z rodziców Walentego i Katarzyny z domu Buczek, został działaczem ruchu ludowego. W 1937 r. ożenił się z Zofią Tynorówną z Czyżyn z którą miał dwie córki Marię i Zofię. Podstawą utrzymania dla tej rodziny było 13 hektarowe gospodarstwo rolne. Jan Gajoch brał udział w powstaniu śląskim. Był też organizatorem strajków chłopskich w 1932 i 1936 roku. Uczestniczył w kompanii wrześniowej. W latach okupacji dowodził oddziałem Batalionów Chłopskich, który 18 stycznia 1945 roku zaatakował niemiecki oddział w Mogile. Po wojnie przesładowany przez UB. Po wywłaszczeniu pod budowę Kombinatu Huty im. Lenina na utrzymanie rodziny pracował jako wozak na terenie budowy kombinatu metalurgicznego. W 1964 r. przeżył udar mózgowy, zachorował na serce i do zdrowia już nigdy nie powrócił. Został pochowany na cmentarzu parafialnym w Pleszowie żegnany przez licznie zebranych: rodzinę, przyjaciół i delegację chłopów.

Niejak po drugiej stronie barykady, historycznie znalazł się – w latach budowy kombinatu – **Jan Aniola** (1908–1997), pierwszy dyrektor krakowskiej huty w budowie. Ten znakomicie wykształcony absolwent metalurgii Politechniki Gdańskiej, inżynier w fabryce Lilpopy uczestniczył w konstruowaniu pierwszej polskiej tankietki. Był również inspektorem rządowym hut w Trzyńcu. Przyjeżdżając do Krakowa w 1946 roku, miał za sobą piękną kartę wojenną: udział w kampanii wrześniowej w Kaletach, potem w 2 Dywizji Strzelców Pieszych we Francji, podczas inwazji hitlerowców na ten kraj, internowanie w Szwajcarii i walkę w Polskich Siłach Zbrojnych na Zachodzie, w Wielkiej Brytanii.

Jako projektant Biprohutu brał udział w projektowaniu huty stali. W latach od 1949 do 1954 był dyrektorem huty w budowie, a potem pierwszym dyrektorem Huty im. Lenina.

Choć w tym przypadku trudno mówić o polityce, to być może codzienne powinności i obowiązki położonej **Katarzyny Doniec** (1888–1972) wpłynęły na późniejszą historię Nowej Huty. Mówimy o czasach całkiem współczesnych. Urodzona w Pleszowie była absolwentką Szkoły Położnych. Od 1926 roku była położną w Bieńczykach i okolicznych wsiach. Po powstaniu Nowej Huty kierowała Izłą Porodową, następnie przeszła do pracy w Szpitalu im. Żeromskiego. I choć trudno nazwać ją osobistością w dzisiejszym rozumieniu tego słowa, pomogła przyjść na świat około 30 tysiącom nowohucian!

KRYSTYNA LENCZOWSKA

CZOŁG? JAKI CZOŁG? HALO, HALO, TU ZIEMIA

(w odpowiedzi Panu Ryszardowi Janiczki)

Kiedy goszczący na sesji 20 czerwca w skromnych dzielnicowych progach Uśmiechnięty Radny Miejski reprezentujący nową Przewodnią Siłę Narodu dał nam niedwuznacznie do zrozumienia, że na drugi dzień zostaniemy obsmarowani, wiedziałem, że będzie wesoło. Toteż bynajmniej nie zdziwiłem się, gdy w Jedynie Słusznej Gazecie (nie czytam, ale tym razem nie mogłem sobie odmówić) przeczytałem brednie, których głównym źródłem był... Uśmiechnięty Radny. Gdy 4 lipca na kolejną sesję przybyła grupka przeciwników al. Kaczyńskich (część to dobrzy znajomi Uśmiechniętego Radnego, ale pewnie to przypadek), jedna z osób zabierających głos powołała się na... no, jak Państwo myślicie?... Zgadliście! Na Jedynie Słuszną Gazetę, powołującą się na Uśmiechniętego Radnego. Parę dni później Uśmiechnięty Radny (który w międzyczasie zdążył jeszcze zagłosować za podwyżkami dla krakowian) wrzucił w Internet plotkę o rzekomych pomysłach zabrania czołgu z Nowej Huty... Plotka ta, oczywiście zupełnym przypadkiem, trafiła do tekstu Pana Ryszarda Janiczki, który raczył zaapelować do mnie, abym ja i „mnie podobni” nie zabierali czołgu do Warszawy. Odpowiadam zatem Panu Janiczki:

1. Pisząc o manipulacjach w mediach i Internecie oraz usuwaniu niewygodnych wypowiedzi, nigdzie nie napisałem, że to Pan uprawia takie praktyki. Polemika z czymś, czego nie napisałem, jest bez sensu. Swoją drogą, podawanie danych z sondaży internetowych, a tym bardziej wyciąganie wniosków z ilości wejść na daną stronę, jest niezbyt miarodajne. Parę lat temu widziałem sondaż, który dawał wygraną w wyborach prezydenckich... Januszowi Korwinowi Mikkemu.

2. Dorabia mi Pan gębę wrednego cenzora, kogoś, kto kreuje się na wszechwiedzącego, nicomylnego itd. Otóż, proszę sobie przypomnieć, że na sesji 4 lipca złożyłem wniosek formalny do Przewodniczącego o przedłużenie czasu wypowiedzi dla mieszkańców przychodzących na sesje i chcących zabrać głos. Zadeklarowałem również, że w razie potrzeby mogę podzielić się własnym czasem przyszłemu mi jako radnemu. I deklaruje to samo na przyszłość. Po prostu jestem za wolnością wyrażania poglądów. Także tych, z którymi się nie zgadzam! (Nawiasem mówiąc, w podobnej sytuacji za czasów „przyjaźni polsko-radzieckiej” zapewne towarzysze z Rady wywaliliby Pana za drzwi, ewentualnie zapewniając dodatkowe „atrakcje” w postaci ZOMO czy przesłuchania na SB).

3. Co miesiąc na sesji Rady Dzielnicowej jest głosowanych co najmniej kilkanaście uchwał. Od początku kadencji było ich ze 130, większość dotyczy chodników, oświetlenia, remontów szkół i przedszkoli, spraw mieszkaniowych. Jak Pan myśli: Ile uchwał dotyczyło nazw ulic? Otóż odpowiedź brzmi: Jedna! Mniej niż jeden procent! Mało tego! Rada Dzielnicowa 18, prawdopodobnie jako pierwsza w tej kadencji, dokonała szczegółowego rozpoznania potrzeb w zakresie infrastruktury drogowo-chodnikowej (już w lutym, korzystając z bezśnieżnych dni!). Podobnie bardzo wcześniej dokonano wizji lokalnej w potrzebujących remontów szkołach i przedszkolach. Dostępne fundusze już dawno zostały rozdzielone na najpilniejsze potrzeby. Chcielibyśmy remontować

więcej! Potrzebujemy jednak środków. Teraz piłka jest po stronie władz miasta! Ktoś, kto powtarza w kółko: „Radni Dzielnicowi nic nie robią, zajmują się tylko nazwami ulic, niech wreszcie zainteresują się chodnikami!”, tym samym uczestniczy w manipulacji. Po prostu powiela kłamstwo!

Dodać warto, że nasza Rada sprzeciwiła się podwyżkom uderzającym w najuboższych. (Nie czas i miejsce tutaj na opowieści o przebojach, jakie wiąże się z budową chodników, o których budowę zabiegam w moim okręgu. Mam wrażenie, że kiedy zbiorę wszystkie odpowiedzi od władz, u których interweniuję w tej sprawie, uzbiera się z tego pewnie coś lepszego niż scenariusz filmu Barei.)

4. „Walczyście z PRL-owskimi nazwami ulic, więc idąc tym tropem, należałoby zburzyć Nową Hutę”. Ten absurdalny „argument” słyszałem już w 89 roku. Dokładnie po akcji Federacji Młodzieży Walczącej domagającej się usunięcia pomnika Lenina (zrobiłem zresztą na tym pomniku graffiti z błędem ortograficznym). Wówczas to wystąpił w telewizji jeden z dyżurnych PRL-owskich „autorytetów”, który popisał się dowcipem, stwierdzając, że skoro chcemy usunąć pomnik Lenina, to konsekwentnie trzeba by zburzyć architekturę Nowej Huty. Rozumiem, że tego rodzaju idiotyzm powtarzają starzy funkcjonariusze minionego ustroju, ale Pan, Panie Ryszardzie?

5. Niby dlaczego mam „uciekać od polityki”? Dobrze pojęta polityka to troska o wspólne dobro (tak definiowali politykę starożytni Grecy), więc ktoś, kto pełni funkcję radnego i działa na rzecz społeczności lokalnej, jest lokalnym politykiem. Chociaż, jeżeli partia rządząca, która w wyborach startuje pod hasłem „Nie róbmy polityki, budujmy drogi”, dzień po drugiej turze wyborów ustami swego ministra informuje o obciążeniu funduszy na budowę dróg (w tym na obwodnicę Nowej Huty), owszem, trudno mieć dobre zdanie o polityce.

6. Dziwny to „patriotyzm lokalny” w wydaniu osób, które milczą wobec całego szeregu nowohuckich patologii, a którym nagle przeszkadza per-

spektywa kilkunastu czy kilkadziesiątu tabliczek z nazwiskiem Kaczyński. Poza tym, co to znaczy „nie zmieniać” naszej dzielnicy? Obszar, który nasza dzielnica obejmuje, podlegał nieustannym zmianom, do których należała choćby... budowa Nowej Huty. W ciągu wieków powstawały opactwo w Mogile, dwór w Branicach, austriackie forty. Dlaczego mielibyśmy zatrzymać czas w miejscu i zakonserwować akurat lata komunizmu i to w ugrzeczonym, wyidealizowanym wydaniu? Zresztą nawet za komuny Huta się zmieniała. Co bardziej kształtuje naszą tożsamość? Wizja miasta bez Boga z Leninem w alei Róż czy legenda Krzyża Nowohuckiego, Arki Pana i Solidarności? O tożsamości Nowej Huty można by pewnie dyskutować bez końca. Dla mnie ważną jej częścią jest przyroda: Łąki Nowohuckie, Dolina Dłubni, Lasek Mogiński, które dla kogoś innego będą bezużytecznymi chaszczami.

7. Pisze Pan, że jest honorowym krwiodawcą i prowadził akcje charytatywne. Szacun respect. Mam zresztą nadzieję, że niezależnie od poglądów, które nas dzielą, będzie okazja zrobić coś razem dla dzielnicy.

8. A swoją drogą, skoro już wywołano czołg z os. Górali... Szlak bojowy, który przeszła załoga akurat tego czołgu, walcząc u boku Armii Czerwonej, to m.in. bitwa pod Budziszynem w kwietniu 1945. Bitwa ta, fatalnie dowodzona przez zswowieciałego karierowicza i zdrajcę Karola Świerczewskiego, niekompetentnego i wiecznie pijanego, zakończyła się klęską Polaków i olbrzymimi stratami w ludziach (kolegach załogi owego czołgu). Pupilek Stalina, który walczył przeciw Polsce w 1920 r. i szkolili przeciw niej enkawudzystów, którzy w normalnym kraju nie zostałaby żadnym dowódcą, a który w czasie II wojny nawalony wodą, bełkocząc absurdalne rozkazy, posyłał tysiące (!) polskich żołnierzy na pewną śmierć, przegrywając bitwy z Niemcami w przeddzień końca wojny (!), był zresztą kolejnym z głównych „bohaterów” czczonych w PRL (ze zmianą nazw ulic Świerczewskiego też były problemy). Czym zatem jest ten czołg, po który dowcipnisie sięgają w argumentacji przeciw Kaczorom? Dla wielu to zapewne świetny „jajeczny” i „odlotowy” element w socrealistyczno-militarystycznym skansenie, w którym trabant z frajerami z Zachodu mknie przez Aleję Przyjaźni do fascynującej bezstylowości „Stylowej”. Ale dla kogoś, kto odrobinę zainteresuje się historią, czołg z os. Górali staje się czymś innym: niemyym świadkiem tragicznych losów naszych rodaków, którzy znaleźli się w oddziałach walczących u boku Sowietów. To także wycinek z opowieści w ugrzecznionej wersji zwanej „przyjaźnią polsko-radziecką”.

TOMASZ POLLER



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Urocze 5
czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT os. Urocze 5
☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwaciarnia
- kremacja

Msza Święta

w trzecią rocznicę śmierci

ś.p. Sławomira Pazdana

odbędzie się 15 sierpnia 2011 roku

o godzinie 10.30,

w kościele parafialnym w Lubocy.

Żona z Córkami

INFORMATYKATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 999, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
◆ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19 A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.
◆ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwoni 12 645 47 65, 501 932 679.
◆ **NAPRAWA TV**, magnetowidów DVD, dojazd gratis. 12 645 92 08.
◆ **TELEWIZOR**, naprawa, dzwoń (12)645-92-08, 503-787-143.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl**
◆ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.
◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOSZ & MIŁOSZ” SP.J.** Kupno-sprzedaż, mieszkania-domy-działki. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
◆ **FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakow.pl.
◆ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pt. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

◆ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A.** Absolutnie auta kupię osobowe, terenowe, dostawcze. Płacę najlepiej. 793-001-819.
◆ **AC, OC** ubezpieczenia. Nieruchomości. Porady prawne. Andersa/Handlowe 8. 603-236-218.
◆ **ANTENY** naprawa – montaż TV – SAT. (12)645-19-13, 501-030-890.
◆ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
◆ **AUTOSERWIS** zatrudni mechanika, elektromechanika. 662-070-626.
◆ **AUTOSKUP** – każda marka, gotówka!! 667-585-356.
◆ **BEZPOŚREDNIO** wynajmę mieszkanie, właściciel. 515-739-073.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać – kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (12)647-52-47.
◆ **CYKLINOWANIE** tanio. 792-470-577.
◆ **CZARNOZIEM**, piasek zasyp, recyklina, wykopy, wyburzenia, drogi. 604-96-66-57.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (12)649-92-39.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, sprzątanie domów i biur. 781-674-944.
◆ **DWUPOKOJOWE** z jasną kuchnią, os. Kalinowe, do wynajęcia. 607-55-77-90.
◆ **GRĘBAŁÓW**, sprzedam grobowiec. (12)649-38-71.
◆ **INSTALACJE** wod-kan-co-gaz szczelność, uprawnienia. 510-499-426.
◆ **KÄRCHER** – pranie dywanów, tapicerki. Sprzątanie mieszkań. 506-507-171.
◆ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie. 692-696-489.
◆ **MEBLE** kuchnie na wymiar. Rabaty, Bieńczyce, ul. Szybka 37, róg Wielgusa. 606-183-309.
◆ **MEBLE** na wymiar. 505-294-588.
◆ **MIESZKANIE** kupię. 602-692-285 BN
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.

◆ **POŻYCZKA** aż do 3000 zł! Błyskawiczna decyzja. Bez ukrytych opłat. 600-400-288.
◆ **PRACA** dorywcza w barze „Dwie Kostki”. 504-296-234.
◆ **SPRZEDAM** dom, budynek gospodarczy, 58 arów ziemi w miejscowości Gnojnik. (12)649-45-66, 662-321-979.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną w Prusach. altana murowana, woda, prąd, ogrodzona. 600-120-282.
◆ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjno-sadowniczą w Sulechowie, 5,5 ara z domkiem murowanym. 888-90-40-95.
◆ **SPRZEDAM** grobowiec 8 do 12 osób na cmentarzu w Grębałowie. 888-90-40-95.
◆ **SPRZEDAM**, os. Wysokie 45 m², dwupokojowe. 602-692-285 BN
◆ **STRZYŻENIE** psów, kotów. 796-724-302, www.salonsifryzjer.pl.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
◆ **TANI** transport. 505-294-588.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (12)645-47-65, 501-93-26-79.
◆ **ZOSTAŃ** Przewodnikiem!!! teren: Kraków – Nowa Huta. Czekamy na Twoje zgłoszenie – Provident Polska! 600-400-338, przedstawiciel@provident.pl.
◆ **Z II gr.**, nie emerytów, do sprzątania biur. (12)423-31-11.

POSZUKUJĘ PILNIE

osoby, która poprowadzi dom pod Krakowem i zaopiekuje się starszą panią niesprawną fizycznie.

502 200 112 – po 17.00

Aż 3000 zł pożyczki
Szybko, na jasnych zasadach i bez zbędnych formalności
Provident: 600-400-295
7 dni w tygodniu 7.00–21.00

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

SPRZĄTANIE NA ZAWOLANIE !!!

- czyszczenie i pranie dywanów, wykładzin
- czyszczenie mebli tapicerowanych
- sprzątanie mieszkań po remontach
- inne prace porządkowe

Z tą ulotką otrzymasz 10% rabatu na wykonane usługi w lipcu i sierpniu 2011 r.

FIRMA USŁUGOWA STES
Kraków, ul. Mogińska 43/109,
tel. kom. 781 674 944

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856

WYBRANE OFERTY

Tysiąclecia-29m2 179000zł	Górali 50m 2pok 284000zł	Centrum E- 81m 4pok 419000zł
Kolorowe 35m2pok -193000zł	Kolorowe 53,5m 2pok- 278000zł	Bińków Mały 240m 28a-64000zł
Na Lotnisku 37m - 210000zł	Niepodległości 47m2 3pok-292000zł	gm Niepolomice 110m 273000zł
Albertyńskie 36m 213000zł	Dywyżonu 303 52m 2pok 299000zł	Działka-Modlnica-7ar BUD 185000zł
Zgody 36m 217000zł	Oświecenia-76m2 4pok 379000zł	Działka-Chech 17ar -19000zł
Boh. Września 39m 240000zł	Myśliwska-67m 3pok 360000zł	Działka-Niepolomice UC 12ar

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!

www.twoj-dom.com.pl

nie trać czasu sprawdź na stronie B12.PL

Tyniecka, Skawina, 1pok, 36-m2, parter, nowe, 147000;
Gnieźnieńska, 1pok, 24,6-m2, parter, do wejścia, 160000;
Kościuszkowskie, 1pok, 31-m2, I/IX, loggia, nowe okna, 165000;
Komandosów, 1pok, 19,7-m2, I/IV, balkon, 175000;
Mała Góra, 1pok, 34,7-m2, I/IX, winda, balkon, parkiet, do wejścia, 179000;
Wysłouchów, 1pok, 34,5-m2, I/IX, winda, loggia, po remoncie, 220000;
Wrocławska, 1pok, 33-m2, I/IV, loggia, do wejścia, 249000;
Gazowa, 1pok, 42,8-m2, I/III, balkon, do wejścia, 330000;
Tysiąclecia, 2pok, 29-m2, VII/IX, winda, balkon, nowe okna, do wejścia, 181000;
Skłodowskiej, Skawina, 2pok, 37-m2, I/IV, balkon, do wejścia, 185000;
Kazimierzowskie, 2pok, 36-m2, III/IV, balkon, 190000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 34,55-m2, I/IV, balkon, po remoncie, 215000;
Pużaka 2pok 37,1-m2 parter nowe okna do wejścia 230000;

PONAD 3200 OFERT !!! GRUPA B12 NIERUCHOMOŚCI

Przy Arce 2pok 41-m2 VII winda balkon do wejścia 243000;
Wysokie 2pok 44,5-m2 I/IV nowe okna do wejścia 248000;
Helny, 2pok, 51-m2, I/IV, loggia, łazienka po remoncie, do wejścia, 256000;
Bałuckiego, 2pok, 37,3-m1, I/IV, balkon, parkiety nowe okna, do wejścia, 275000;
Zaulek Wileński, 2pok, 36-m2, I/IX, winda, parkiety, do wejścia, 280000;
Reformacka, Wieliczka, 2pok, 50-m2, I/I, nowe, wykończone, balkon, 280000;
Lokietka, 2pok, 49,8-m2, I/III, miejsce postojowe, nowe, wykończone, 299000;
Sądowa, 2pok, 46,7-m2, I/IV, balkon, 299000;
Niezapominajek, 2pok, 41,2-m2, I/III, balkon, nowe, wykończone, 309000;
Świtezianki, 2pok, 45,5-m2, parter, nowe okna, loggia, po remoncie, 315000;
Włodkowska, 2pok, 56-m2, IV/IV, nowe okna, loggia, balkon, parkiet, do wejścia, 330000;
Piastów, 2pok, 44,8-m2, VII/III, winda, 2balkony, nowe, wykończone, miejsce postojowe, 351500;
Na Stoku, 3pok, 43,5-m2, I/IX, winda, balkon, 239500;
Sienkiewicza, Wieliczka, 3pok, 53-m2, parter, balkon, parkiet, do wejścia, 260000;
Słoneczna, Skawina, 3pok, 56-m2, wys. parter, loggia, nowe okna, do wejścia, 280000;
Boh. Września, 3pok, 53-m2, VII/IX, winda, nowe okna, do wejścia, 299000;
Aleksandry 3pok 62,2-m2 parter loggia do wejścia 300000;
Milkowskiego, 3pok, 53,8-m2, I/IV, nowe, wykończone, 309000;
Beskidzka, 3pok, 58-m2, IV/IV, taras, do wejścia, 315000;
Na Błonie, 3pok, 57,4-m2, XIX, winda, balkon, nowe okna, parkiet, do wejścia, 349000;
Bojki, 3pok, 60,6-m2, I/IV, 2balkony, po remoncie, 355000;
Miodowa, biurowy, 41,8-m2, parter, od frontu, 2stronny, klimatyzacja, po remoncie, 350000.

INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
 sekretariat 12/ 643 76 03
 fax 12/ 644 61 07
 od poniedziałku do piątku
 w godz. 7^m - 17^m

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik.- okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121,
 tel. (012) 413-04-66
 czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
 niedziela 10.00-21.00

os. Piastów 12k
 ☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PROTEZY OD 320 ZŁ
 NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
 OD 30 ZŁ

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
 os. Boh. Września 1a/3g
 tel. 645-93-33

UWAGA, ZNOWU BĘDZIE JESIEŃ... OCZYWIŚCIE W SŁUŻBIE ZDROWIA

Ciężko pracujące na pieniądze firmy farmaceutyczne przyzwyczyły nas już do różnych jesiennych akcji straszenia grypą, infekcjami czy jesiennymi zaostrzeniami astmy.

Ale nie o tym zjawisku chciałabym tutaj napisać. Oczywiście jest ono straszne, ale na pocieszenie mamy świadomość, że dotyczy całej ludzkiej populacji. Zjawisko, o którym myślę, jest jeszcze straszniejsze i jest objawem ograniczającym się tylko, niestety, do naszych granic.

Jesienią, a czasem nawet już późnym latem, polska służba zdrowia zapada na tzw. chorobę „kontraktową”. Im lepsza jednostka lecznicza, tym cięższe objawy. Chorobę kontraktową przechodzę, jako osoba prowadząca oddział, co roku i mam dobre wieści. Na chorobę tę można się uodpornić, tzn. może uodpornić się lekarz, niestety nie pacjent. Chorobę kontraktową zafundował nam NFZ i proszę się nie łudzić, prędzej czy później każdy z nas się na nią załapie. Nawet jeśli poczynimy pewne działania profilaktyczne.

Po tym przydługim i groźnie brzmiącym wstępie już wyjaśniam patogenezę (czyli mówiąc po ludzku: wyjaśniam, o co chodzi). Szpitale i poradnie, szczególnie specjalistyczne, muszą podpisać na początku roku umowy kontraktowe z urzędnikami zatrudnionymi w NFZ. Według tych tzw. kontraktów NFZ zapłaci tym jednostkom tylko za ściśle określoną w umowie ilość wykonanych świadczeń medycznych. Ta ściśle określona ilość, przypadająca na przykład na szpital, bierze się z... no, nie wiem. Na pewno nie są to dane szacunkowe oparte na ilości wykonanych świadczeń w ostatnich latach. Nie są to też badania opinii publicznej zlecone, dajmy na to, firmie jakiejś tam. Śmiem podejrzewać, że są wzięte z powietrza, albo np. wyznaczona osoba w NFZ-cie rzuca

parę razy kostką, albo... W naszej obyczajowości przyjęło się mówić, że jak nie wiadomo, o co chodzi, to chodzi o pieniądze. Ale dowodów nie mam żadnych. Już raczej bardziej sadzę, że to zwykła małpia złośliwość urzędników.

Dobre szpitale, oddziały i poradnie, do których pacjenci pchają się drzwiami i oknami, mają wykonane kontrakty już średnio w okolicy września. Od września zaczyna się zmasowana akcja odpierająca nacierający tłum chorych – coraz większy, bo przecież rusza jesienny sezon zachorowań. Szpitale bronią się jak mogą, bo za każdego pacjenta leczonego powyżej przyznanego limitu punktów NFZ już szpitalowi nie zapłaci. Od września każdy dobry szpital, lecząc ludzi, zaczyna generować długi.

Paradoks polega na tym, że im lepsza merytorycznie jednostka, tym większe ma długi pod koniec roku. Więc w ramach akcji obronnych stosowane są techniki różne:

1. pacjentowi proponuje się inny szpital, całkiem nie po koleżeńsku, zachwalając, że tam jest po prostu super;
2. pacjentowi sugeruje się, że jeszcze nic takiego się nie dzieje i najlepiej jak przyjdzie za 3-4 miesiące (za 3 miesiące zazwyczaj jest już styczeń);
3. z litości można mimochodem doradzić prywatne jednostki służby zdrowia;
4. z litości można też zasugerować, że jeżeli są ciężkie objawy, to chory tak czy inaczej musi być przyjęty. Gdy trafi się na inteligentnego chorego, to zrozumie, co sugerujący ma na myśli;
5. można też odesłać chorego do dyrektora jednostki, do oddziału NFZ-etu,

do lokalnego radia i telewizji, ale nie jest to działanie leczące chorego z założenia.

Myślę, że gdybym popytała kolegów po fachu, to pewnie dopisałabym jeszcze parę punktów do tej wyliczanki.

Można oczywiście nie przejmować się jakimiś kontraktami i robić swoje, tzn. zgodnie z przysięgą Hipokratesa leczyc chorych tak, jak się ich powinno leczyć. Z pełną świadomością, że dyrektor zastosuje wobec ciebie wszystkie środki represji łącznie z finansowymi i administracyjnymi, a wszyscy inni pracownicy dowiedzą się, że to przez ciebie szpital bankrutuje i nie ma pieniędzy na pensje, ale też na zakup leków dla innych chorych. A nie jest łatwo żyć ze świadomością, że lecząc jednych, uśmierca się drugich.

Jeszcze gorzej jest w placówkach prywatnych, które mają podpisane kontrakty z NFZ-etem. Jeśli będą nadal przyjmować pacjentów, to po prostu zbankrutują, więc... od września przyjmują chorych tylko tych, którzy sami sobie zapłacą za leczenie. I co z tego, że ci chorzy z listopada płacą taki sam podatek, jak ci, co zachorowali w styczniu. W życiu nie ma sprawiedliwości, mieli po prostu pecha. Ich problem. A pieniądze z ich podatku, zaoszczędzone w ten sposób na ich leczeniu, wykorzysta się. Przecież trzeba przyznać wysokie premie urzędnikom NFZ-etu za świetnie rozplanowane kontrakty za rok miniony. Przy podwójnej administracji, w polskiej służbie zdrowia (NFZ i Ministerstwo Zdrowia) przydadzą się też premie dla urzędników z ministerstwa. Przecież całe lata ciężko myślą nad reformą polskiego systemu lecznictwa. A że tymczasem ktoś zachoruje, ktoś umrze, ktoś będzie leżał w domu i czekał do stycznia na zabieg, to nie

ich problem. Zawsze przecież można powiedzieć ogłupianemu przez GW i pisma pokrewne społeczeństwu, że winien jest lekarz. Nie leczy!

A wszyscy przecież wiedzą od lat, że lekarz ma służyć – nie jeść, nie spać, nie zarabiać... służyć 24 godziny na dobę, a szpitale przecież mogą pracować bez pieniędzy. Jak? Nie wiadomo, ale mogą. To kłamstwo wymyślone przez zgnyłych kapitalistów już dawno, że najdroższą dziedziną życia społecznego jest służba zdrowia. Co z tego, że gdzie indziej na świecie wyliczane koszty leczenia w szpitalach są olbrzymie. Czy ktoś uwierzy, że realny koszt kilkunastodniowej hospitalizacji z powodu zapalenia płuc to kilkadziesiąt tysięcy złotych? Bzdura, my Polacy umiemy leczyć za darmo. Takie potrafimy czynić cuda! I czynimy je tylko dzięki presji wywieranej na nas, lekarzy, przez NFZ, bo inaczej, toby się nam nie chciało. Wszyscy wiedzą, że lekarze to lenie i trzeba ich odgórnie mobilizować.

Ale koniec ironii. Wyjście z tej patowej sytuacji jest bardzo proste. Pieniądze muszą iść za pacjentem. Iść wtedy, kiedy pacjent jest chory, i do tego szpitala, w którym on ma się ochotę leczyć. Mamy do tego prawo. My, Polacy, nasi emeryci i nasze dzieci. O to prawo musimy walczyć, bo w niczym nie jesteśmy gorsi od obywateli innych krajów. Śmiem nawet twierdzić, że pracujemy znacznie ciężiej niż oni i znacznie mniej od nich zarabiamy. Ale jeżeli będziemy biernie czekać, licząc na to, że to się zrobi samo albo że zrobią to za nas urzędnicy Ministerstwa Zdrowia lub ktoś inny, to nie mamy prawa mieć pretensji, że każdej jesieni, od kilku lat, wymieramy grzecznie jak muchy, bo sami sobie na to zasłużyliśmy.

ZUZANNA KURTYKA

DNA MOCZANOWA, CZYLI PODAGRA

Gdy nerki nie wydalają w dostatecznej ilości kwasu moczowego zgromadzonego w organizmie, wzrasta jego stężenie we krwi. Kryształki kwasu moczowego zaczynają osadzać się w stawach, które na skutek tego zaczynają obrzmiewać, czerwienić i boleć. Do tego wszystkiego dochodzi gorączka. Tak w skrócie można przedstawić dolegliwości i przebieg dny moczanowej.

Na powstanie dny moczanowej bezpośrednio wpływa stężenie kwasu moczowego we krwi, a pośrednio – obfite odżywianie bogate w mięso i tłuszcze, alkohol i leki, takie jak izoniazid, furosemid i kwas etakrynowy. Wszystkie wymienione czynniki wpływają na wzrost stężenia kwasu moczowego we krwi.

Gdy stężenie kwasu moczowego we krwi przekroczy 9 mg na 100 ml krwi, kwas ten zaczyna się krystalizować. Je-

żeli nastąpi to w stawach, dochodzi do napadu dny moczanowej. Nieleczona może trwać dni, a nawet tygodnie. U przynajmniej jednej piątej chorych od początku przebiega przewlekle, nie dając wcześniej żadnych objawów. Oprócz uszkodzenia stawów, które zostały zaatakowane, może także dojść do uszkodzenia nerek.

ZAPOBIEGANIE I LECZENIE
 Zapobiegać tej chorobie można w jeden sposób – należy pilnować prawidłowej

wagi swojego ciała i upewnić się, że tłuszcze nie stanowią ponad 30% naszej diety. Jeżeli jednak jesteśmy już chorzy, powinniśmy stosować dietę ubogopurynową, dużo pić, jeżeli nie ma przeciwwskazań i zredukować masę swojego ciała, jeżeli nie jest ona prawidłowa.

Gdy dojdzie do ostrego napadu dny, chory staw należy ochłodzić zimnym okładem i wezwać lekarza. Stałe leczenie polega na zażywaniu leków hamujących tworzenie się kwasu moczowego (np. allopurynol), lub wzmacniających jego wydalanie (np. probenecyd). Leczenie stałe zaleca się jednak wyłącznie w wypadkach, gdy nie pomaga redukcja wagi ciała, ubogopurynowa dieta, chory cierpi na nadciśnienie lub ma kamienie nerkowe i gdy napady dny występowały wielokrotnie.

Czego powinny unikać osoby chore na dnę moczanową?

- Alkoholu
- Drobiu
- Grzybów
- Kalafiorów
- Majonezu
- Marmolad
- Marynat
- Mięsa
- Ostrych przypraw
- Podrobów
- Roślin strączkowych
- Sardynek w oleju
- Serdelków
- Szparagów
- Szpinaku
- Śledzi
- Dań sporządzonych z mięsa lub drobiu (w tym zup, kielbas etc.)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80
 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

- ◆ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ◆ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ◆ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ◆ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ◆ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 12 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów

POTRZEBNA „LAMUSOWNIA”

W czerwcu br. otwarto pierwszy w Krakowie zbiorczy punkt gromadzenia odpadów przy ul. Nowohuckiej. Zgodnie z założeniami „Planu gospodarki odpadami dla Miasta Krakowa – plan na lata 2008–2011 oraz perspektywa na lata 2012–2015” na terenie Krakowa ma powstać od 7 do 9 „lamusowni”, bo taką nazwę przyjęto dla ZPGO. Według obowiązujących przepisów w zakresie gospodarowania odpadami mieszkańcy nie powinni wyrzucać odpadów problemowych (np. sprzętu elektronicznego i AGD, odpadów niebezpiecznych takich jak baterie, świetlówki, opony, termometry itp.) do pojemników na odpady. Zbiórka selektywna w pojemnikach do segregacji (tzw. dzwonach) jest niewystarczająca, dlatego konieczne są działania zmierzające do zwiększenia ilości frakcji odpadów zbieranych od mieszkańców. Temu celowi mają służyć „lamusownie”. W tym tekście piszemy o działaniu lamusowni oraz przypominamy główne zasady korzystania z niej.

barytowe (np. meble, wanna), ★ sprzęt AGD i RTV – zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, ★ surowce wtórne niemieszczące się w „dzwonach”, ★ odpady, których nie wolno składować – zużyte opony, świetlówki, gaśnice, puszki po farbach i aerozolach, baterie, oleje, akumulatory itp., ★ odpady z remontów – gruz, ziemia, cegła, beton, ★ odpady zielone z pielęgnacji terenów zielonych (jeśli mieszkańcy zgłoszą takie zapotrzebowanie), ★ drewno zmieszane i impregnowane.

Cele i korzyści Lamusowni: ★ spełnienie standardów, norm oraz przepisów prawa polskiego i Unii Europejskiej, ★ zwiększenie odzysku odpadów opakowaniowych, ★ zapewnienie bezpieczeństwa dla środowiska naturalnego (eliminacja dzikich wysypisk oraz nielegalnego spalania odpadów w go-



„Lamusownia” to nowoczesny punkt odbioru surowców wtórnych oraz innych problemowych odpadów, których nie można wyrzucać do kosza na zmieszane odpady komunalne. W celu chronienia środowiska naturalnego, poprawy estetyki miasta, zapewnienia skutecznej formy odbioru odpadów nadających się do ponownego przetworzenia oraz dla wygody mieszkańców, miasto Kraków zaplanowało budowę 7 do 9 lamusowni zwanych inaczej zbiorczymi punktami gromadzenia odpadów.

Inwestycja przy ul. Nowohuckiej zrealizowana była w ramach projektu PL0332 Gospodarka Odpadami na terenie Miasta Krakowa – Zbiorcze Punkty Gromadzenia Odpadów, realizowanego przy wsparciu udzielonym przez Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Koszt inwestycji wyniósł: 8 mln zł (dofinansowanie 85%), a inwestorem była Gmina Miejska Kraków poprzez Zakład Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Wykonawcą był ZRB MURDZA, a projektantem MTWW Architekti.

Lamusownia działa od czerwca, a jej operatorem jest Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. W tym

czasie od 9 czerwca do 9 sierpnia, czyli przez dwa miesiące do Lamusowni mieszkańcy i przedsiębiorstwa w 3035 kursach przywieźli 288 ton odpadów. Tyle odpadów trafiło we właściwie miejsce, gdzie następnie znaczna ich część przemieszczona do obok położonego Zakładu Odpadów Wielkogabarytowych oraz sortowni została przetworzona w celu odzyskania surowców wtórnych. Jak wynika bowiem z asortymentowego zestawienia, 282,5 tony to odpady przywiezione przez osoby indywidualne. Tylko 5,70 tony stanowiły odpady, które przywieźli instytucje.

★★★

Lamusownia to: ★ nie wysypisko ani stacja przeładunkowa, ★ nowoczesny obiekt gospodarki odpadami, ★ sprawdzony rozwiązanie w krajach szczególnie dbających o ochronę środowiska, jak: Norwegia, Dania, Szwecja, Francja, ★ nowatorskie rozwiązania architektoniczne, ★ gwarancja właściwego dalszego zagospodarowania odpadów, ★ odpowiedź na boleski nieefektywnej gospodarki odpadami, ★ skuteczna forma ochrony środowiska naturalnego, poprzez przechwycenie i unieszkodliwienie odpadów powodujących ogromne szkody w środowisku.

Rodzaje odpadów przyjmowanych w Lamusowni: ★ odpady wielkoga-

spodarstwach domowych), ★ poprawa czystości i wizerunku miasta, ★ zminimalizowanie nieefektywnego i nieekologicznego składowania odpadów na składowiskach.

Zachęcamy mieszkańców Krakowa do korzystania z Lamusowni, bo tylko w ten sposób osoby indywidualne bezpłatnie (firmy za stosunkowo niewielką odpłatnością) pozbędą się problemowych odpadów, a my będziemy żyć w czystym mieście. (MP)



REGULAMIN „LAMUSOWNI”

1. Regulamin określa zasady funkcjonowania Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów „Lamusowni” przy ulicy Nowohuckiej 1d w Krakowie.

2. Operatorem Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów „Lamusowni” w Krakowie jest Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania spółka z o.o. z siedzibą przy ulicy Nowohuckiej 1 w Krakowie.

3. Zbiorczy Punkt Gromadzenia Odpadów „Lamusownia” w Krakowie jest czynny przez cały rok, z wyjątkiem świąt i dni wolnych od pracy, w dniach: **od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 18.00, w soboty od 7.30 do 15.30.**

4. Do Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów „Lamusowni” w Krakowie mogą być dostarczane odpady pochodzenia komunalnego przez mieszkańców Gminy Miejskiej Kraków oraz przedsiębiorców mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terenie Gminy Miejskiej Kraków, którzy będą chcieli skorzystać ze Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów.

5. Odpady dostarczane przez osoby fizyczne przyjmowane są nieodpłatnie.

6. Dla przedsiębiorców, którzy chcą skorzystać ze Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów obowiązuje cennik, dostępny na stronie internetowej Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie www.mpo.krakow.pl oraz stronach Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie: www.lamusownia.krakow.pl i www.ekocentrum.krakow.pl.

7. W Zbiorczym Punkcie Gromadzenia Odpadów przyjmowane i zbierane są niżej wymienione odpady: ★ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, ★ baterie i akumulatory, ★ świetlówki, ★ odpady niebezpieczne (przeterminowane odczynniki fotograficzne, środki ochrony roślin, kwasy, rozpuszczalniki, alkalia, farby, tusze, smary, opakowania po farbach, lakierach itp.), ★ oleje odpadowe i tłuszcze jadalne, ★ odpady wielkogabarytowe (meble, drewno itp.), ★ gruz ceglany i odpady z betonu (w workach), ★ zużyte opony, ★ tworzywa sztuczne, ★ metale, ★ makulatura, ★ szkło, zgodnie z Decyzją Prezydenta Miasta Krakowa WS-06.6233.30.2011.CJ z dnia 20.05.2011 roku, zezwalającą na zbieranie odpadów w Zbiorczym Punkcie Gromadzenia Odpadów przy ulicy Nowohuckiej 1d w Krakowie.

W Zbiorczym Punkcie Gromadzenia Odpadów **nie będą przyjmowane:** ★ zmieszane odpady komunalne, ★ odpady zielone, ★ odpady budowlane zawierające azbest, papę, smołę itp.

8. Wymienione w punkcie 7 odpady będą magazynowane selektywnie w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i środowiska.

9. Ilość przyjmowanych jednorazowo odpadów jest limitowana: do 100 kg odpadów komunalnych w przypadku dostarczania odpadów przez osoby fizyczne, do 20 kg odpadów niebezpiecznych, do 15 litrów odpadów ciekłych.

Maksymalnie dwa razy w miesiącu osoba fizyczna może dostarczyć odpady tego samego rodzaju. W przypadku dostawy większej ilości odpadów niebezpiecznych dostawca odpadów zobowiązany jest ustalić z Operatorem Zbiorczego Punktu Gromadzenia Odpadów termin przyjęcia.

10. Potwierdzenie przyjęcia od osób fizycznych odbywa się na formularzu przyjęcia odpadów. Formularz zawiera dane przekazującego odpady (imię i nazwisko), adres zamieszkania oraz datę przyjęcia odpadu, rodzaj, kod i wagę odpadu. Przedsiębiorcy, dostarczając odpady, obok danych firmy jak: nazwa, adres, i potwierdzając spełnianie warunku określonego w punkcie 4, winni wypełnić i przedłożyć kartę charakterystyki odpadów wraz z kartą przekazania odpadów. Bez karty charakterystyki odpady nie będą przyjmowane.

11. Zebrane odpady będą przekazywane do podmiotów posiadających zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie odzysku, recyklingu lub unieszkodliwiania odpadów.

12. W zbiorczym Punkcie Gromadzenia Odpadów „Lamusowni” w Krakowie prowadzony jest rejestr osób i firm dostarczających i odbierających odpady, ewidencja dostarczanych, zbieranych i przekazywanych odpadów.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

APTEKA

stojeczna
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.- PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Calla 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 R
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie



PZMot

ul. Bp. Tomickiego 4
www.pzkrakow.pl 12 643 66 66

SALON SERWIS

Klimatyzacja RABAT 10%

z tym ogłoszeniem do 31.08.2011

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

SPÓŁKA MIESZKANIOWA POGÓRZE

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Znalazłeś się w nowej rzeczywistości. Towarzyszy Ci sporo niepewności w nowych warunkach. Spokojnie, wszystko wskazuje na to, że sobie poradzisz. Masz odpowiednie kwalifikacje i nie brakuje Ci determinacji.

BYK (21 IV-20 V). Nie jesteś w najlepszym nastroju. Drobne problemy zdrowotne, podenerwowanie wpływają na kiepskie samopoczucie. To tylko przejściowe kłopoty, a najlepszym lekiem byłby choćby kilkudniowy relaks.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Potrzebujesz chwili samotności i skupienia. Chcesz zastanowić się nad dalszą linią postępowania, by po-

prawić atmosferę domowego ogniska, a także by unikać błędów na przyszłość i nie popaść w podobne tarapaty.

RAK (22 VI-22 VII). Nie satysfakcjonuje Cię to, co już udało Ci się osiągnąć, tak w życiu zawodowym, jak i prywatnym. Nie zamierzasz tkwić w bezruchu. Masz plany dalszego podboju świata, a zaczniesz od doskonalenia języka angielskiego.

LEW (23 VII-22 VIII). Jesteś w doskonałej kondycji i żadne codzienne problemy nie są w stanie zmącić Twojego błędnego spokoju. Nie zamierzasz niczego zmieniać w swoich planach życiowych. A więc powodzenia.

PANNA (23 VIII-22 IX). Nie bardzo interesuje Cię to, co się dzieje wokół. Przeżywasz częściej w marzeniach i lepszym świecie wirtualnym. Chciałbyś wyrwać się z tego kręgu spraw. Jaki problem? Dla chcącego nie ma nic trudnego!

WAGA (23 IX-22 X). Trochę więcej czasu poświęcasz swemu zdrowiu. Nadal masz zamiar poważnie traktować te sprawy i do końca wyjaśnić wszelkie zdrowotne przypadłości. Bądź dobrej myśli i zafunduj sobie jakąś drobną przyjemność.

SKORPION (23 X-21 XI). Zaczyna się dla Ciebie nowy okres w życiu. Czeka Cię wiele pilnych zajęć natury intelektualnej, co daje nadzieję na spotkania z interesującymi ludźmi, udział w wielu zebraniach i atrakcyjnych imprezach.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Najbliższy tydzień będzie bardzo wypełniony różnymi zajęciami. Wykażesz się energią i często za-

skakującymi pomysłami, skutecznymi w promocji i rozwiązywaniu spraw o charakterze społecznym.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Masz wpływowych kolegów i w razie czego możesz szukać u nich wsparcia w przypadku trudności w załatwianiu spraw urzędowych. W firmie również nie jesteś sam, możesz zawsze liczyć na pomocną dłoń.

WODNIK (20 I-18 II). Przed Tobą spokojne, letnie dni. Nie zamierzasz teraz ruszyć z posad bryły świata. Nastawiasz się głównie na wypoczynek i miłe towarzystwo. Nic nie stoi na przeszkodzie, żeby mogły spełnić się Twoje marzenia.

RYBY (19 II-20 III). Masz dosyć natłoku wrażeń, napływu wielu, także dramatycznych informacji. Chcesz się zaszyć w cichy kąt i zapomnieć o bieżących sprawach. Masz więc ochotę, by wyruszyć na ryby, na grzyby i tam gdzie oczy poniosą.

SAMANTA

Właściciel gospodarstwa agroturystycznego zwraca się do turysty:

- Tutaj co rano będzie pana budziło pianie koguta.

- To niech go Pan nastawi na dziesiątą!

- Czemu się z nią pokłóciłeś?

- Poprosiła, żebym zgadł, ile ma lat.

- No i co?

- No i zgadłem...

Seryjny morderca ciągnie kobietę do lasu. Kobieta krzyczy przerażona:

- Ale ponuro i ciemno w tym lesie. Bardzo się boję!

Na to morderca:

- No, a ja co mam powiedzieć? Będę wracał sam...

- Przepraszam, to przypadkiem nie wasz syn?

- Mój, ale żeby przypadkiem, to pierwsze słyszę.

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

GOFRY Z CZEKOLADĄ

Składniki: 500 g mąki pszennej, 200 g posiekanej gorzkiej czekolady, 30 g cukru, 8 g proszku do pieczenia, 1/2 łyżeczki soli, łyżeczka cynamonu, 400 ml mleka, 80 g masła, 4 jajka.

Roztop masło w rondelku. W misce wymieszaj mąkę, cukier, proszek do pieczenia, sól i cynamon. Do mąki porcjami dolewaj mleko, cały czas ubijając ciasto mikserem, następnie dodaj roztopione masło. Zmiksuj ciasto. Dodaj czekoladę i wymieszaj. Rozgrzej gofrownicę i nakładaj porcje ciasta. Piecz 4 minuty, aż gofry będą złociste. Wystudź.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje **WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.** Tel. 696-304-674.

§ Akta sprawy... Miłość i sprawiedliwość

Rzadko kiedy panie świadczące usługi seksualne decydują się wystąpić przeciw swym opiekunom. W tym przypadku pomogło w tym uczucie i miłość. 29-letniej Oksanie R. z Ukrainy, ekonomistce i prostytutce zarazem, rozliczyć z przestępstw i byłymi „pracodawcami” pomógł jej obecny polski mąż. Na dodatek skutecznie.

Mieszkanca Kijowa w ukończeniu studiów ekonomicznych nie za bardzo mogła znaleźć zatrudnienie w rodzimym kraju. Mając polskie korzenie i niebanalną urodę, przyjechała więc jako 24-latką do Polski, oczywiście w celach turystycznych. Początkowo zajmowała się handlem wspólnie z innymi rodakami. I tam też poznała młodego mężczyznę, który zaprosił ją na kawę. Dość przystojny i niezły sytuowany krakowianin wydał jej się na tyle interesujący, że spotykała się z nim częściej. I nawet niespecjalnie jej przeszkadzało, gdy okazało się, że jest on współwłaścicielem jednej z agencji towarzyskich.

Atrakcyjna i zgrabna Oksana dała się namówić, aby zrezygnować z pracy na bazarze i spróbować swych sił w salonie masażu. Jak potem stwierdziła, uwierzyła 30-letniemu Jerzemu T., że po pierwsze, załatwi jej stały pobyt w Polsce, że

ziści się jej marzenie zarobienia na mieszkanie. Stręczycielstwo tego dość nieciekawego indywiduum nawet specjalnie mieszkance Kijowa wtedy nie przeszkadzało, cierpliwie czekała na lepsze zarobki i zapowiadane usankcjonowanie ich zwiazku.

Kiedy po kilku miesiącach pracy w agencji, jej „opiekun” zaczął od niej żądać coraz więcej pieniędzy, kobieta zrozumiała, że jego zapewnienia stają się coraz mniej wiarygodne. Gdy na dodatek pan T. pełniący często przy nocnych wyjazdach do klientów rolę jej kierowcy i opiekuna, zaczął podejrzewać, że nie daje mu wszystkich pieniędzy, i zaczął ją bić oraz grozić jej deportacją z Polski, kobieta zaczęła obmyślać zemstę. Tym bardziej że stręczyciel znalazł sobie także następną, tym razem pochodzący z Białorusi obiekt swych „uczuc” i seksualnego zainteresowania.

Po pewnym czasie Ukrainka postanowiła zerwać z przeszłością. Zmieniła profesję, co było wynikiem poznania pewnego krakowianina, który na przekór rodzinie i wiedzy o „dokonaniach” wybranki postanowił się z nią ożenić. I to z miłości. Oksana jednak nie zapomniała o krzywdach, jakich doznała od pana T. Powiedziała o tym kiedyś swemu mężowi, a ten chcąc niejako „zamknąć temat”, zlecił detektywom zbadanie sprawy od strony prawnej i oceny materiału dowodowego. Ci znaleźli jeszcze dwie podobnie traktowane dziewczyny i dowiedzieli się także o aktywnym uczestniczeniu mężczyzny w rozprowadzaniu narkotyków. I poinformowali o tym policję.

Po kilkutygodniowej obserwacji pana T. zatrzymano. Przedstawiono mu nie tylko zarzut sutenerstwa i stręczycielstwa, ale przede wszystkim wielu przestępstw finansowych, oraz uczestnictwa w narkogangu. I te ostatnie czyny były też powodem tego, iż najpierw trafił on do policyjnej izby zatrzymań, a potem aresztu śledczego. Co bardzo panią Oksanę ucieszyło.

(mar)

GAUTO Gaz

2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ MECHANIKA POJAZDOWA

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE
WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA
HAMULCE
ELEKTRYKA
WULKANIZACJA

KLIMATYZACJA

PEŁNA OBSŁUGA 145 ZŁ
+ OZONOWANIE GRATIS

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

WESELA

www.centrum-biznesu.eu
502-297-722, 12 684-35-15 BIEŻĄCE TERMINY